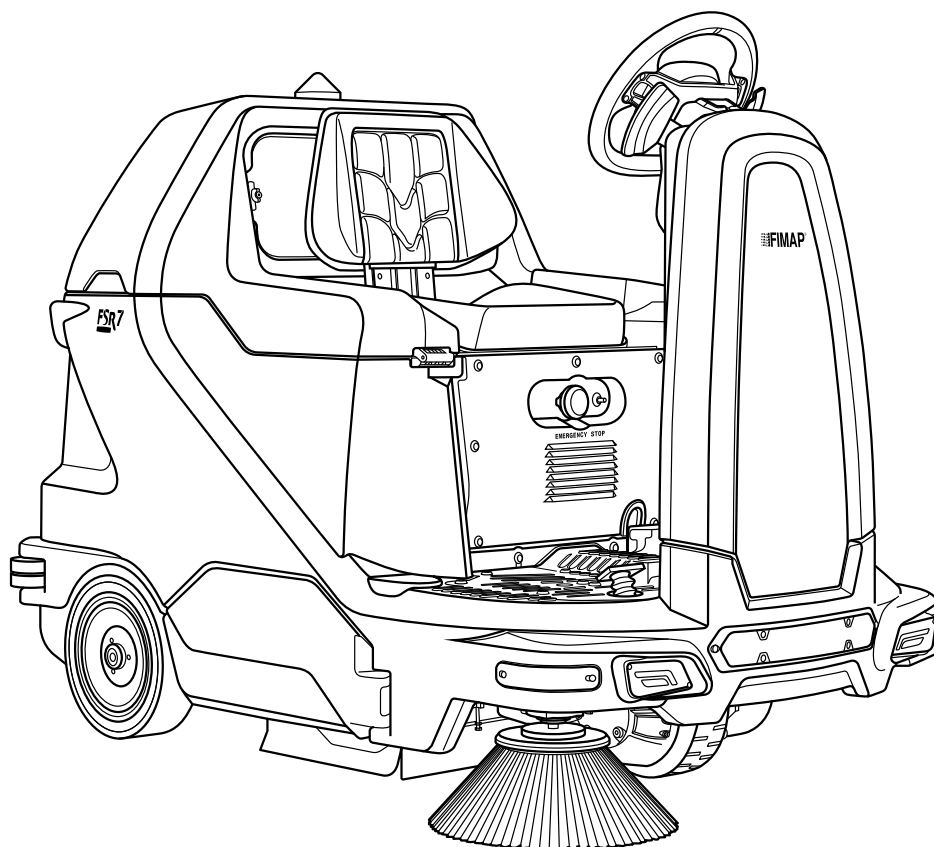


FSR7 PRO



PROFESSIONAL SWEEPING MACHINES

MANUALE USO E MANUTENZIONE

 **FIMAP**[®]



ISTRUZIONI ORIGINALI DOC. 10124335 - Ver. AA - 06-2023

Gli elementi costitutivi e i contenuti di questo manuale, inclusa la struttura, i testi, la grafica, le immagini ed il logo, sono di proprietà esclusiva di FIMAP S.P.A..
Gli stessi sono, sia nel loro complesso che individualmente, protetti dalle norme vigenti in materia di proprietà intellettuale, tra cui le norme sul diritto d'autore, e non possono essere copiati o imitati integralmente o parzialmente. Qualsiasi riproduzione, rielaborazione, distribuzione o diffusione è rigorosamente vietata.


INDICE


INDICE	3
DEFINIZIONE DI GRADI DI AVVERTENZA	6
NORME GENERALI DI SICUREZZA	6
DESCRIZIONE GENERALE	6
SIMBOLOGIA UTILIZZATA NEL MANUALE	7
DESCRIZIONE TECNICA	7
USO INTESO - USO PREVISTO	8
SICUREZZA	8
CONVENZIONI	8
TARGA MATRICOLA.....	9
COMPONENTI PRINCIPALI DELLA MACCHINA	10
COMPONENTI STANDARD	10
COMPONENTI OPZIONALI.....	12
DATI TECNICI	16
SIMBOLOGIA UTILIZZATA NELLA MACCHINA	17
ETICHETTE UTILIZZATE NELLA MACCHINA	19
POSTAZIONE DI COMANDO	25
PLANCIA DI COMANDO	26
PANNELLO DI COMANDO	26
DISPLAY DI CONTROLLO 26	
PEDALIERA DI COMANDO	27
PREPARAZIONE DELLA MACCHINA	28
MOVIMENTAZIONE DELLA MACCHINA IMBALLATA.....	28
COME SBALLARE LA MACCHINA.....	28
MESSA IN SICUREZZA DELLA MACCHINA.....	30
COME TRASPORTARE LA MACCHINA.....	32
TIPO DI BATTERIE DA UTILIZZARE.....	33
MANUTENZIONE E SMALTIMENTO DELLE BATTERIE	33
INSERIMENTO DELLE BATTERIE NELLA MACCHINA	33
RICARICA DELLE BATTERIE.....	34
REGOLAZIONE POSTO DI GUIDA.....	36
MONTAGGIO SPAZZOLA CENTRALE.....	36
MONTAGGIO SPAZZOLE LATERALI	38
MONTAGGIO SACCO FILTRO LANCIA ASPIRAZIONE	39
LISTA DI CONTROLLO PREPARAZIONE AL LAVORO	40
PROGRAMMI DI LAVORO	41
PROGRAMMA DI LAVORO ECO MODE.....	41
PROGRAMMA DI LAVORO MANUAL MODE.....	42
PROGRAMMA DI LAVORO PROGRAM ZONE.....	42


MODALITÀ DI LAVORO.....	43
MODALITÀ DI LAVORO TRASFERIMENTO	43
MODALITÀ DI LAVORO SPAZZANTE.....	44
INIZIARE IL LAVORO.....	46
SEGNALATORE LIVELLO DI CARICA DEL CASSONE BATTERIE	49
CONTAORE	50
SVUOTAMENTO CASSA DI RACCOLTA RIFIUTI.....	50
FUNZIONI AGGIUNTIVE	51
REGOLAZIONE VELOCITÀ DI AVANZAMENTO	51
ATTIVAZIONE - DISATTIVAZIONE SISTEMA ASPIRAZIONE	52
REGOLAZIONE MODALITÀ SCUOTIFILTRO.....	52
FUNZIONE EXTRA-PRESSIONE SPAZZOLA CENTRALE	53
SEGNALATORE ACUSTICO	53
SCHERMATA DI ALLARME	54
PULSANTE DI EMERGENZA.....	55
CONTROLLO FRENATURA	55
RETROMARCIA.....	56
FUNZIONI OPZIONALI.....	57
LUCI SERVICE	57
FARI DI LAVORO.....	57
LUCE BLU DI SICUREZZA.....	57
DISPOSITIVO SOS.....	58
INSERIMENTO TAG	58
LANCIA DI ASPIRAZIONE.....	59
SPAZZOLA LATERALE	60
AL TERMINE DEL LAVORO	61
PROGRAMMA DI MANUTENZIONE	62
INTERVENTI DI MANUTENZIONE ORDINARIA.....	67
PULIZIA GOMME KIT PARAPOLVERE ANTERIORE (OPZIONALE)	67
PULIZIA GOMME PARAPOLVERE SPAZZOLA CENTRALE	67
PULIZIA SPAZZOLA CENTRALE	69
PULIZIA SPAZZOLE LATERALI.....	70
PULIZIA FILTRO A PANNELLO	70
PULIZIA FILTRO A SACCHE (OPZIONALE)	71
PULIZIA SACCO FILTRO KIT ASPIRAPOLVERE INTEGRATO (OPZIONALE).	71
PULIZIA FILTRO ARIA IN ENTRATA KIT ASPIRAPOLVERE INTEGRATO (OPZIONALE)	72
INTERVENTI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA.....	73
SOSTITUZIONE SPAZZOLA CENTRALE	74
MONTAGGIO SPAZZOLE LATERALI.....	75


SMALTIMENTO	76
SCELTA ED USO DELLE SPAZZOLE	76
RISOLUZIONE DEI GUASTI	78
LA MACCHINA NON SI ACCENDE	78
IL CASSONE BATTERIE NON È CARICATO COMPLETAMENTE	78
LA MACCHINA HA UN'AUTONOMIA DI LAVORO MOLTO BASSA	78
LA MACCHINA NON SI MUOVE.....	79
LA MACCHINA NON PULISCE CORRETTAMENTE.....	79
IL SISTEMA ASPIRANTE NON ASPIRA CORRETTAMENTE.....	79
LA MACCHINA NON ASPIRA CORRETTAMENTE	79
PRODUZIONE ECCESSIVA DI POLVERE	80
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE.....	81

DEFINIZIONE DI GRADI DI AVVERTENZA

 **PERICOLO:** indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, causerà morte o lesioni gravi.

 **AVVERTIMENTO:** indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.

 **ATTENZIONE:** indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni lievi o moderate.

 **NOTABENE:** indica al lettore di prestare particolare attenzione all'argomento che segue.

NORME GENERALI DI SICUREZZA

Prima di usare la macchina si prega di leggere attentamente e di osservare le istruzioni presenti nel seguente documento, sia le istruzioni presenti nel documento fornito con la macchina stessa “NORME GENERALI DI SICUREZZA” (numero di documento 10083659).

DESCRIZIONE GENERALE

Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non s'intendono impegnative. L'azienda pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche a organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale. La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nella presente pubblicazione, è vietata ai sensi di legge.

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche di carattere tecnico e/o di dotazione. Le immagini sono da intendersi di puro riferimento e non vincolanti in termini di design e dotazione.

SIMBOLOGIA UTILIZZATA NEL MANUALE

	Simbolo del libro aperto con la i: Indica che bisogna consultare le istruzioni per l'uso.
	Simbolo del libro aperto: Indica all'operatore di leggere il manuale d'uso prima di utilizzare la macchina.
	Simbolo di luogo al coperto: Le procedure precedute dal seguente simbolo devono essere effettuate rigorosamente in un luogo al coperto ed all'asciutto.
	Simbolo di informazione: Indica all'operatore un informazione aggiuntiva per migliorare l'utilizzo della macchina.
	Simbolo di avvertimento: Leggere attentamente le sezioni precedute da questo simbolo attenendosi scrupolosamente a quanto indicato, per la sicurezza dell'operatore e della macchina.
	Simbolo di pericolo carrelli in movimento: Indica di movimentare il prodotto imballato con idonei carrelli di movimentazione conformi alle disposizioni di legge.
	Simbolo obbligo utilizzo guanti di protezione: Indica all'operatore di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani causate da oggetti taglienti.
	Simbolo di riciclaggio: Indica all'operatore di eseguire le operazioni secondo le normative ambientali vigenti nel luogo in cui si sta utilizzando la macchina.
	Simbolo di smaltimento: Leggere attentamente le sezioni precedute da questo simbolo per lo smaltimento della macchina.

DESCRIZIONE TECNICA



La **FSR7** è una moto-spazzatrice con operatore a bordo, alimentata da batterie con tensione di uscita pari a 24V, destinata alla pulizia di superfici sia interne che esterne, con pavimenti piastrellati, di cemento o asfalto.

La **FSR7** deve operare su superfici asciutte, in caso di necessità possono lavorare anche su superfici bagnate con l'accortezza di tenere chiusa l'aspirazione.

La macchina moto-spazzatrice è caratterizzata da una spazzola centrale per la raccolta dello spazzato, una o due spazzole laterali per la pulizia perimetrale e degli angoli, un sistema di aspirazione dotato di filtro per evitare il sollevamento di polvere, e una cassa di raccolta rifiuti movimentata manualmente dall'operatore.

La macchina deve essere usata solo per tale scopo.

USO INTESO - USO PREVISTO

Questa macchina è concepita e costruita per la pulizia di superfici sia esterne che interne, con pavimenti piastrellati, cemento e asfalto, ad uso esclusivamente professionale in ambienti industriali, commerciali e pubblici, in condizioni di verificata sicurezza, da parte di un operatore qualificato.



ATTENZIONE: La moto-spazzatrice non è idonea alla pulizia di tappeti o moquette. La moto-spazzatrice non è adatta ad un uso in ambienti chiusi, è preferibile utilizzarla in ambienti aperti e comunque coperti, non è adatta ad un uso sotto la pioggia o sotto getti d'acqua.



È VIETATO: utilizzare la moto-spazzatrice in ambienti con atmosfera esplosiva per raccogliere polveri pericolose o liquidi infiammabili, inoltre non è adatta come mezzo di trasporto di cose o persone.

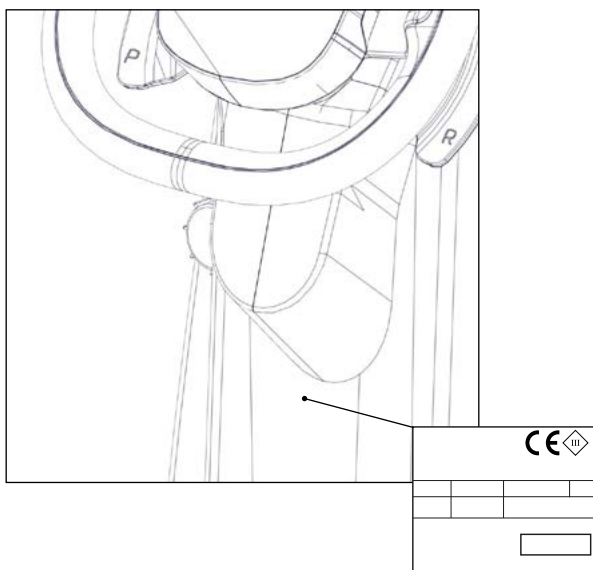
SICUREZZA

Per evitare infortuni, la collaborazione dell'operatore è essenziale. Nessun programma di prevenzione infortuni può essere efficace senza la collaborazione totale della persona direttamente responsabile del funzionamento della macchina. La maggior parte degli incidenti che avvengono in un'azienda, sul lavoro o nei trasferimenti, sono causati dall'inosservanza delle più elementari regole di prudenza. Un operatore attento e prudente è la miglior garanzia contro gli infortuni e si rivela indispensabile per completare qualsiasi programma di prevenzione.

CONVENZIONI

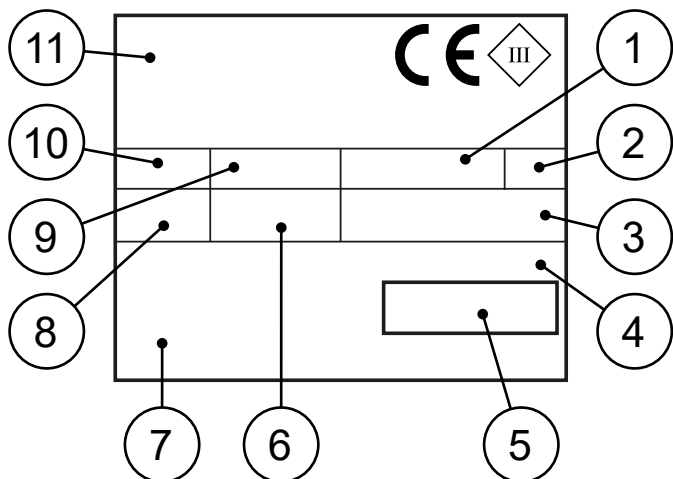
Tutti i riferimenti avanti e indietro, anteriore e posteriore, destro e sinistro indicati in questo manuale, devono intendersi riferiti all'operatore in posizione di guida con le mani sul volante.

TARGA MATRICOLA



La targa matricola è posizionata nelle vicinanze al posto di guida dell'operatore, più precisamente nella parte posteriore del piantone dello sterzo, in essa sono riportate le caratteristiche generali della macchina in particolare il numero di serie della macchina. Il numero di serie è un'informazione molto importante che deve essere sempre fornita congiuntamente ad ogni richiesta di assistenza o di acquisto ricambi. Nella targa matricola possiamo leggere le seguenti indicazioni:

1. Il valore espresso in Kg del peso delle batterie di alimentazione della macchina.
2. Il grado di protezione IP della macchina.
3. Il valore in Kg del peso GVW (Gross vehicle weight), leggere ["DATI TECNICI" a pagina 16.](#)
4. Il codice identificativo della macchina.
5. Il numero di serie della macchina.
6. Il nome identificativo della macchina.
7. Il valore espresso in W della potenza nominale assorbita dalla macchina, leggere ["DATI TECNICI" a pagina 16.](#)
8. Il valore espresso in % della massima pendenza affrontabile in fase di lavoro, leggere ["DATI TECNICI" a pagina 16.](#)
9. L'anno di produzione della macchina.
10. Il valore espresso in V della tensione nominale della macchina, leggere ["DATI TECNICI" a pagina 16.](#)
11. Il nome commerciale e l'indirizzo del produttore della macchina.

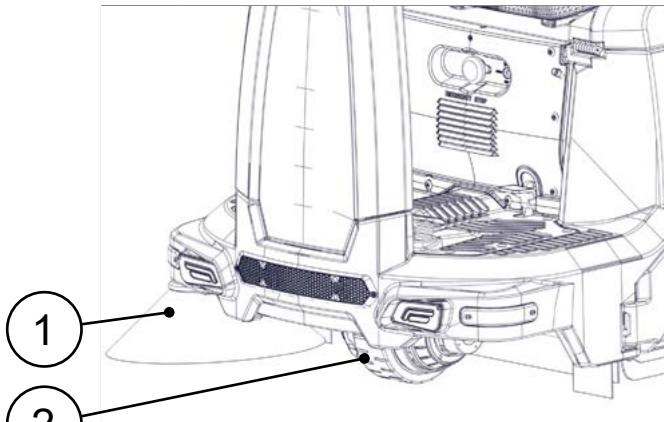


Compilare la seguente tabella al momento della consegna e/o installazione per poterlo consultare in caso di necessità.

NOME IDENTIFICATIVO DELLA MACCHINA	
NUMERO DI SERIE	
DATA DI CONSEGNA E/O INSTALLAZIONE	

COMPONENTI PRINCIPALI DELLA MACCHINA

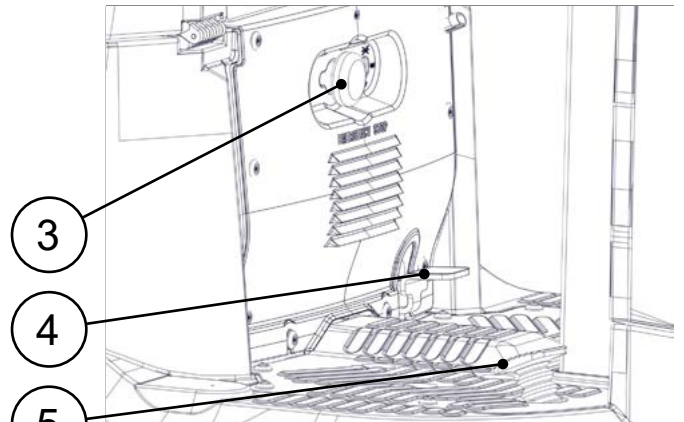
COMPONENTI STANDARD



1

2

- 1 Spazzola laterale destra
- 2 Ruota trazione

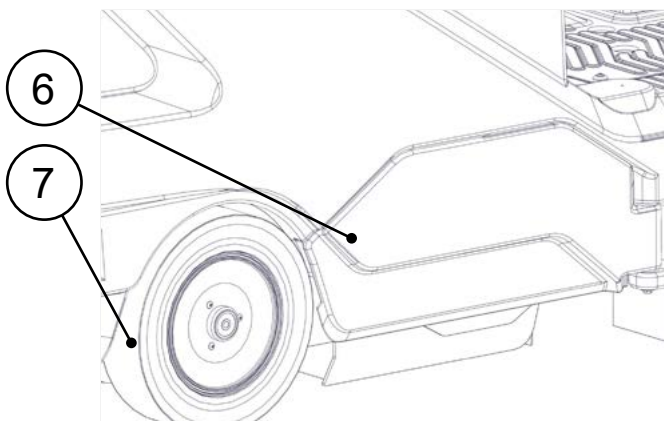


3

4

5

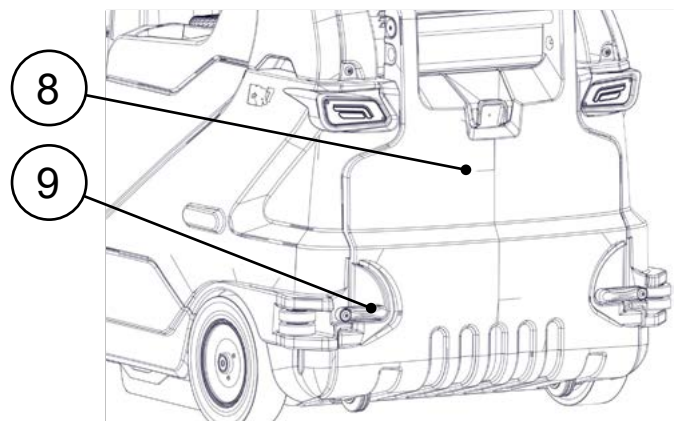
- 3 Pulsante stacco batterie
- 4 Pedale sollevamento flap anteriore
- 5 Pedale acceleratore



6

7

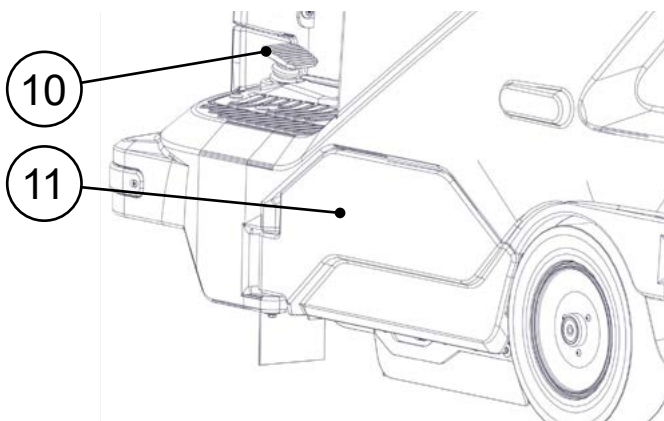
- 6 Carter destro di manutenzione
- 7 Ruota posteriore



8

9

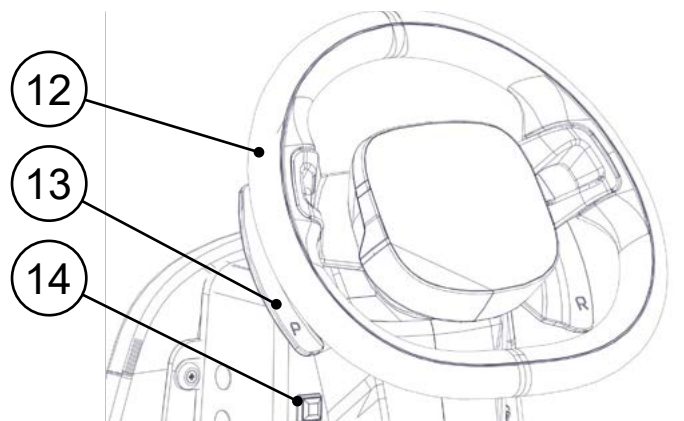
- 8 Cassa di raccolta rifiuti
- 9 Leva fermo cassa di raccolta



10

11

- 10 Pedale freno di servizio
- 11 Carter sinistro di manutenzione

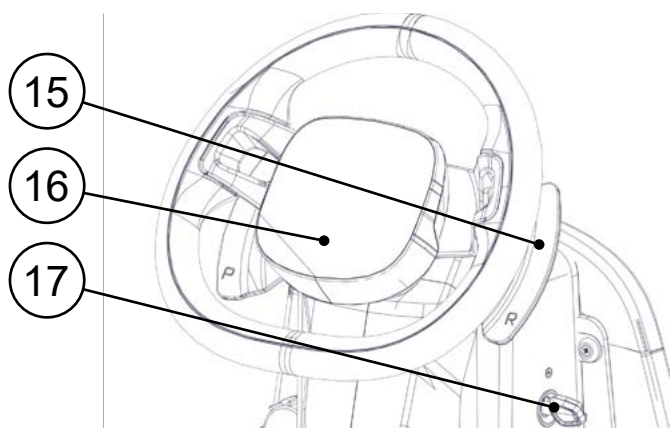


12

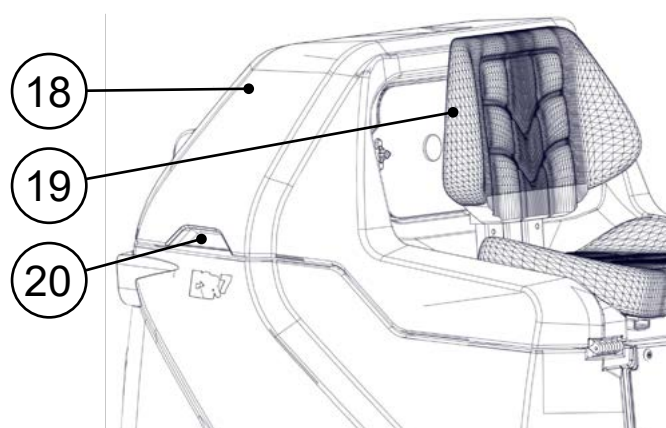
13

14

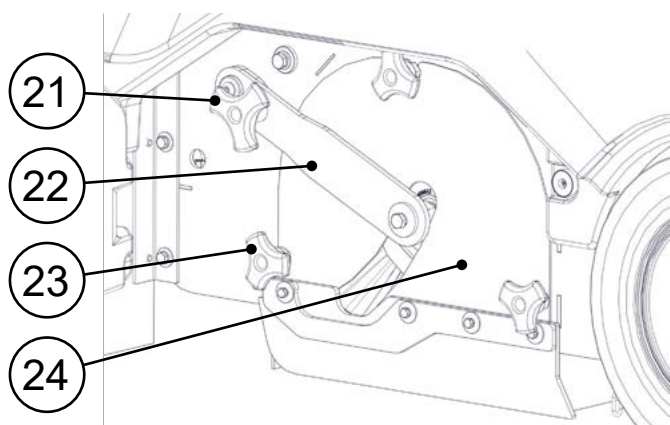
- 12 Volante
- 13 Leva attivazione funzione extra-pressione spazzola centrale
- 14 Pulsante claxon



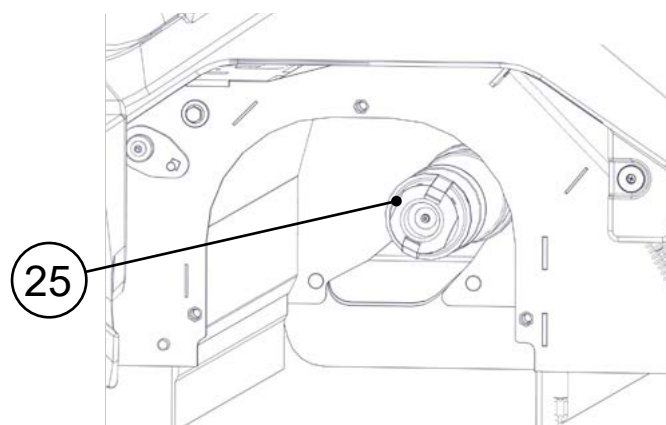
- 15 Leva attivazione retromarcia
- 16 Display di comando
- 17 Interruttore generale macchina



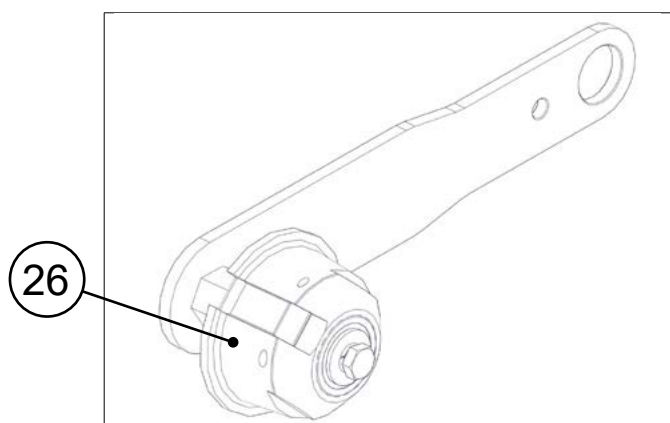
- 18 Carrozzeria superiore
- 19 Sedile posto operatore
- 20 Maniglia rotazione carrozzeria superiore



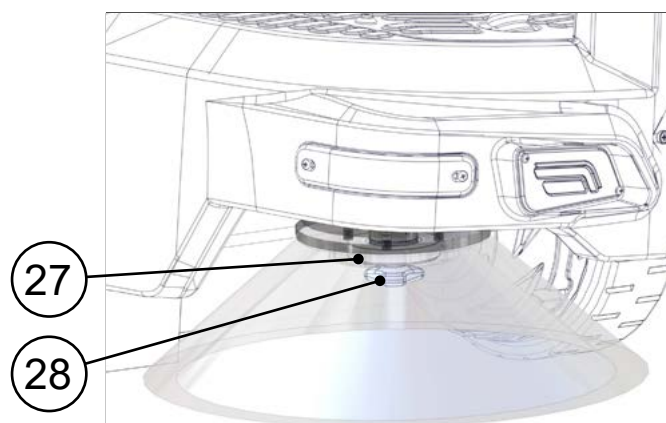
- 21 Pomello blocco leva sollevamento spazzola centrale
- 22 Leva sollevamento spazzola centrale
- 23 Pomello blocco carter ispezione spazzola centrale
- 24 Carter ispezione spazzola centrale



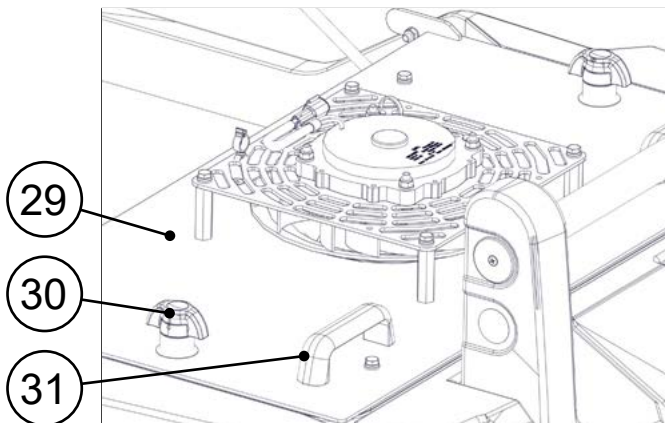
- 25 Gancio di traino spazzola centrale



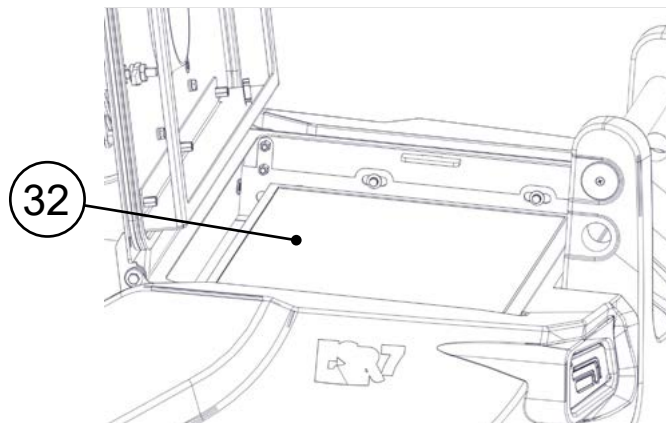
- 26 Gancio folle spazzola centrale



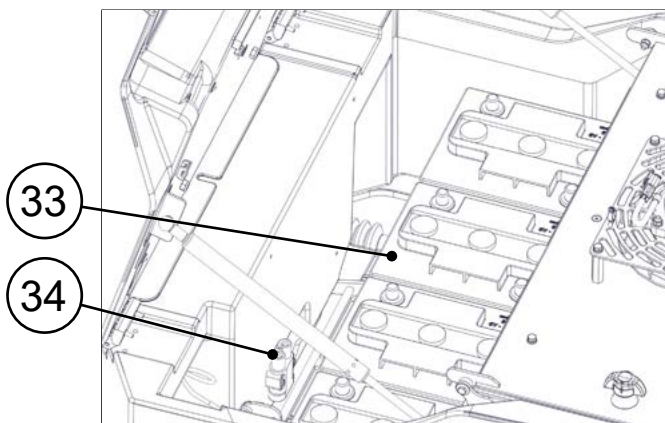
- 27 Piatto ferma spazzola laterale
- 28 Pomello blocco spazzola laterale



- 29 Coperchio vano aspirazione
- 30 Pomello blocco coperchio vano aspirazione
- 31 Maniglia rotazione coperchio vano aspirazione

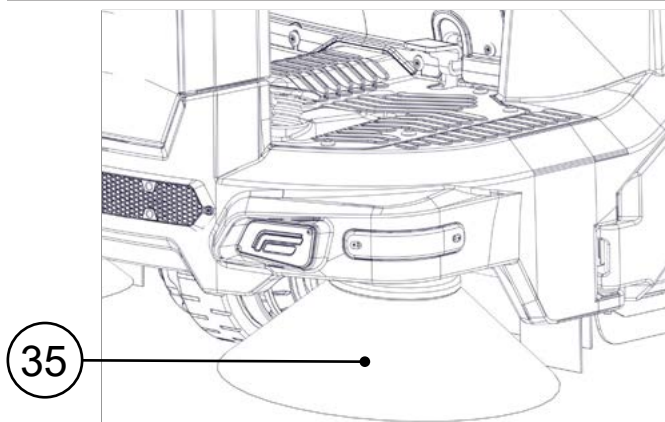


- 32 Filtro a pannello

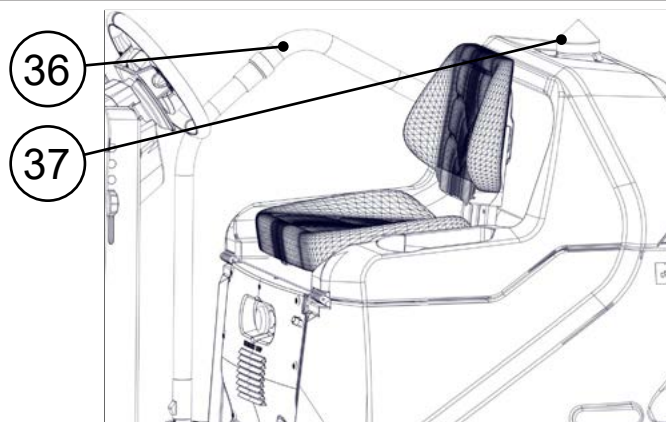


- 33 Vano batterie
- 34 Connettore cavo batterie (versione senza carica batterie a bordo)

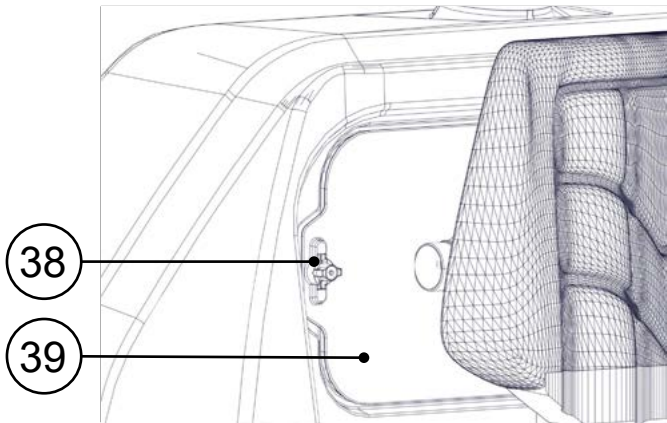
COMPONENTI OPZIONALI



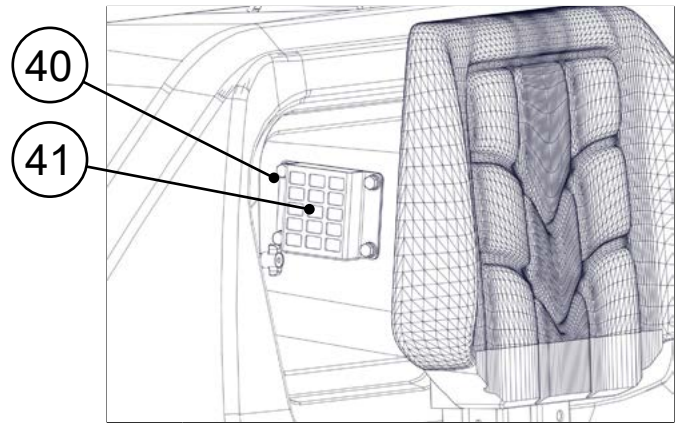
- 35 Spazzola laterale sinistra



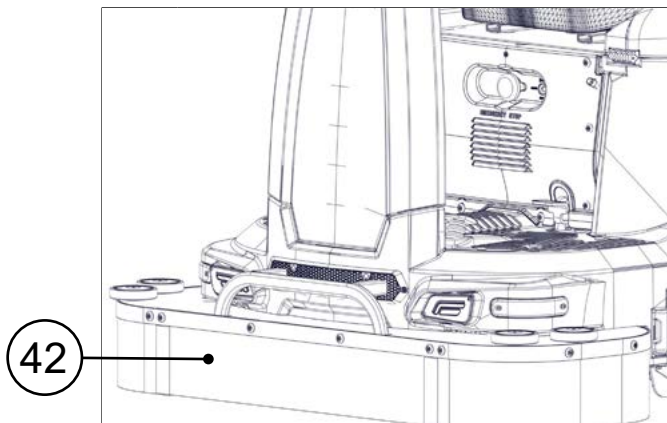
- 36 Kit aspirapolvere integrato
- 37 Lampeggiante



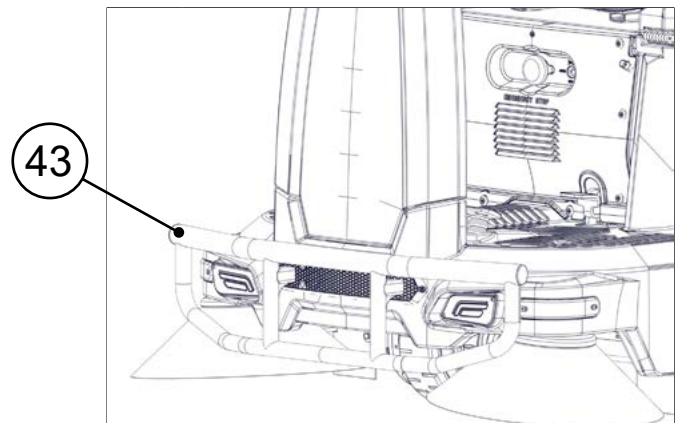
- 38 Pomello blocco coperchio vano sacchetto filtro kit aspirapolvere integrato
- 39 Coperchio vano sacchetto filtro kit aspirapolvere integrato



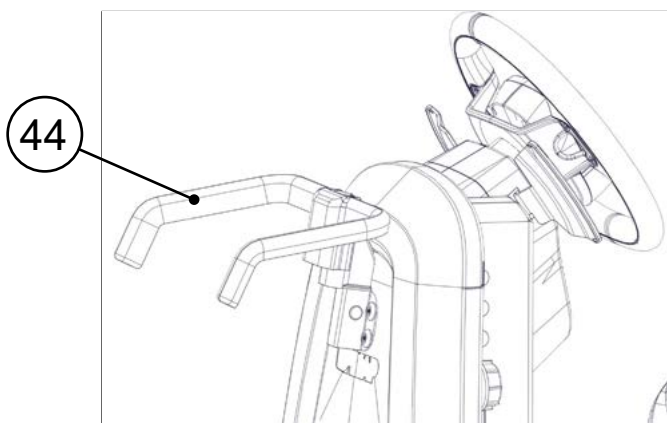
- 40 Supporto filtro aria in entrata motore kit aspirapolvere integrato
- 41 Filtro aria in entrata motore kit aspirapolvere integrato



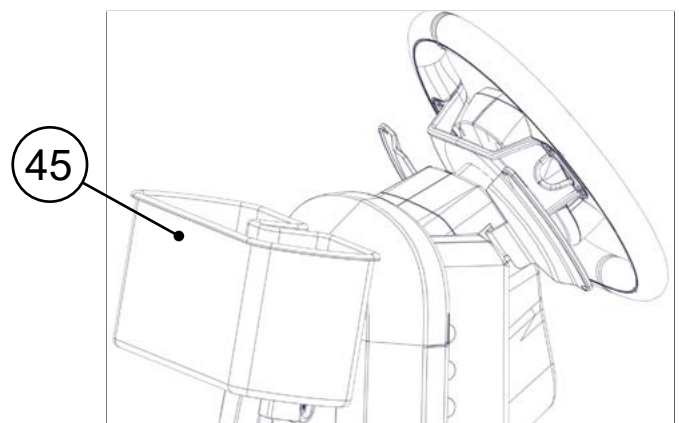
- 42 Kit minigonna anteriore antipolvere



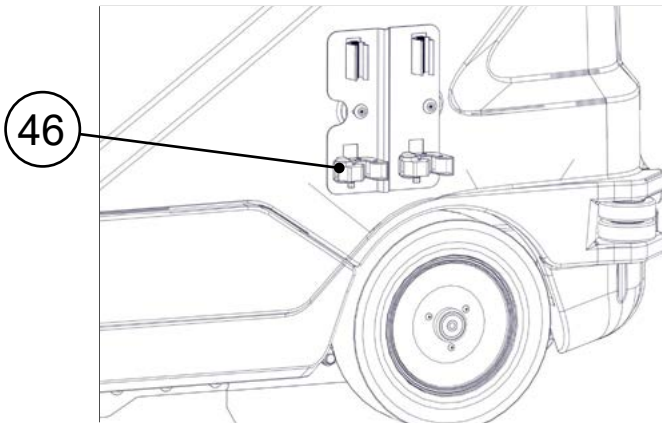
- 43 Kit paraurti anteriore



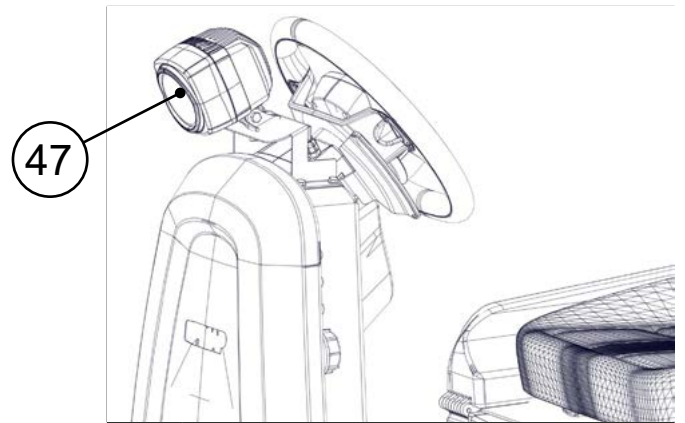
- 44 Supporto sacchetto kit accessori pulizia



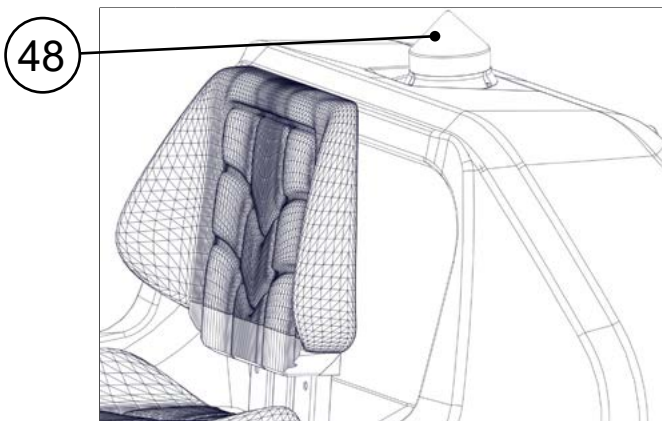
- 45 Vaschetta supporto flaconi kit accessori pulizia



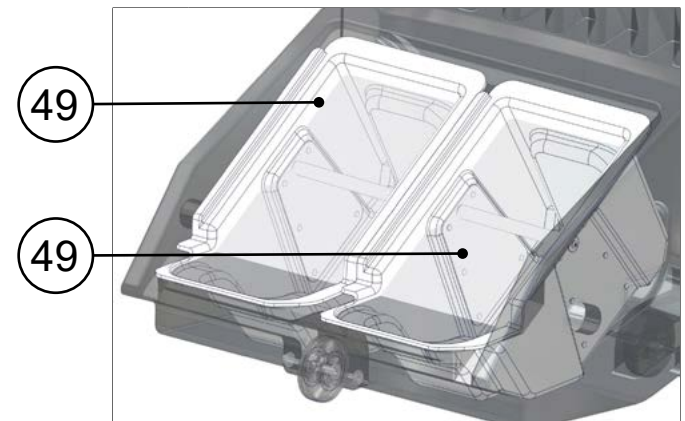
46 Supporto scope kit accessori pulizia



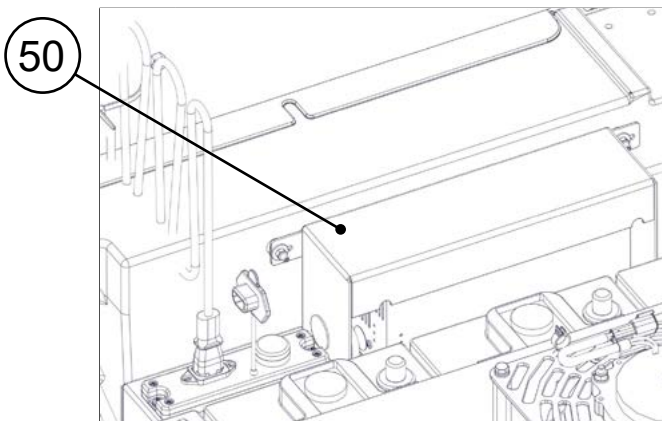
47 Kit luce di sicurezza blue spot



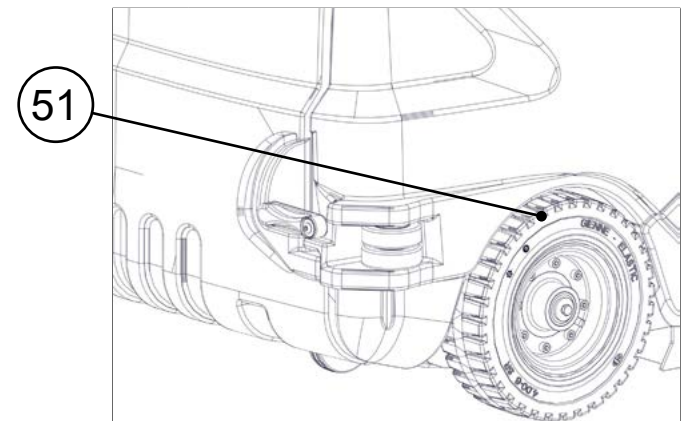
48 Kit luce di sicurezza lampeggiante led



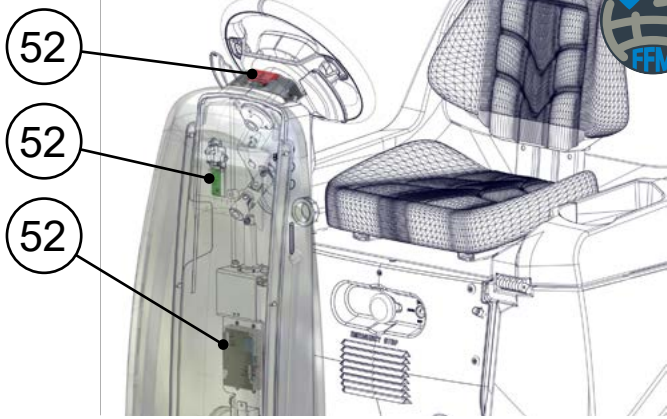
49 Kit contenitori interni cassa di raccolta rifiuti



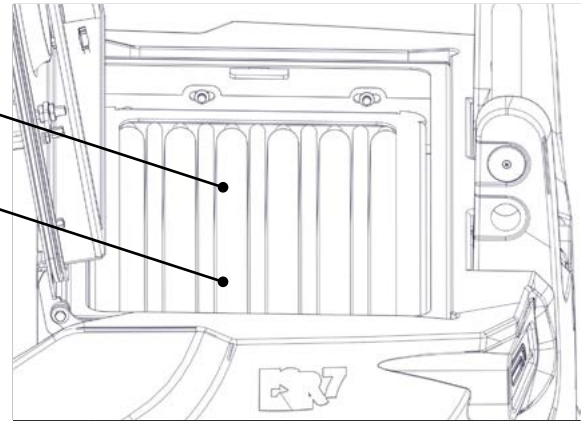
50 Kit carica batterie a bordo



51 Kit ruote super elastiche

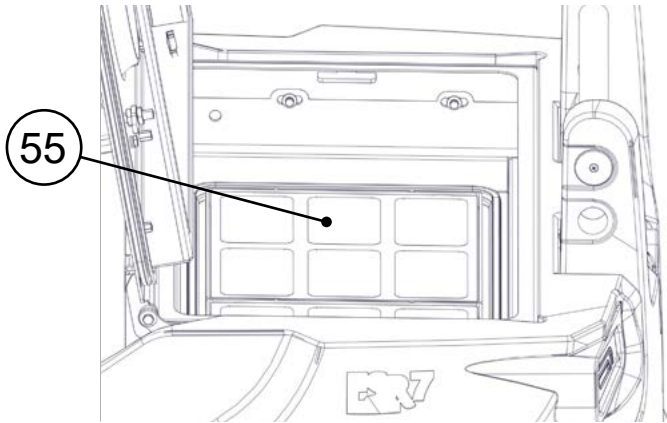


52 Kit gestione automatica della flotta (FFM)

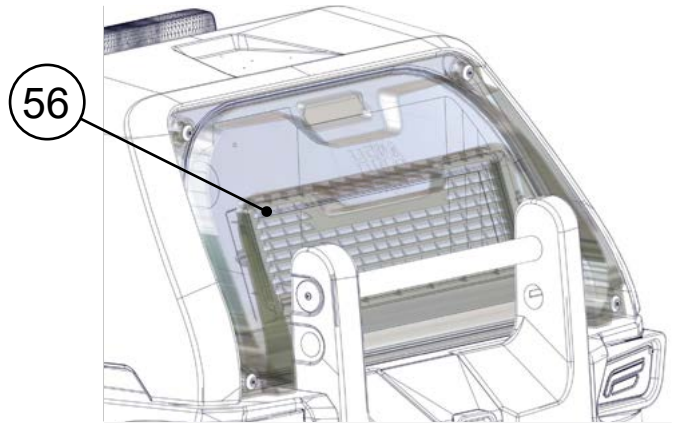


53 Kit filtro a sacche (FELTRO PE/PE 401 STANDARD)

54 Kit filtro a sacche (FELTRO POLIESTERE ANTISTATICO CON MEMBRANA PTFE)



55 Kit grata ferma lanugine



56 Kit filtro HEPA aria in uscita

DATI TECNICI

DATI TECNICI	UM [SI]	FSR7 PRO
Tensione nominale [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	V	24
Potenza nominale in ingresso [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	KW	1,9
Pendenza massima superabile in lavoro con peso GVW [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	%	12,5
Peso macchina in lavoro (Peso lordo GVW) [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	Kg	685
Peso in trasporto [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	Kg	420
Dimensioni macchina in fase di lavoro (lunghezza; altezza; larghezza)	mm	1610 1290 1020
Livello di Pressione sonora posto operatore (Lp _A) [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9; ISO 11201]	dB (A)	69
Livello di Potenza sonora (Lw _A) [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9; ISO 3744]	dB (A)	85,8
Incertezza Kp _A	dB (A)	±1.5
Vibrazioni mano-braccio [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9; ISO 5349-1]	m/s ²	1,34
Vibrazioni corpo intero [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9; ISO 2631-1]	m/s ²	0,3
Incertezza di misura delle vibrazioni		±4%

DATI TECNICI	UM [SIB]	FSR7 PRO
Tensione nominale [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	V	24
Potenza nominale in ingresso [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	KW	1,9
Pendenza massima superabile in lavoro con peso GVW [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	%	12,5
Peso macchina in lavoro (Peso lordo GVW) [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	lb	1510,17
Peso in trasporto [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	lb	925,94
Dimensioni macchina in fase di lavoro (lunghezza; altezza; larghezza)	in	63,38 50,78 40,15
Livello di Pressione sonora posto operatore (Lp _A) [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9; ISO 11201]	dB (A)	69
Livello di Potenza sonora (Lw _A) [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9; ISO 3744]	dB (A)	85,8
Incertezza Kp _A	dB (A)	±1.5
Vibrazioni mano-braccio [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9; ISO 5349-1]	m/s ²	1,34
Vibrazioni corpo intero [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9; ISO 2631-1]	m/s ²	0,3
Incertezza di misura delle vibrazioni		±4%



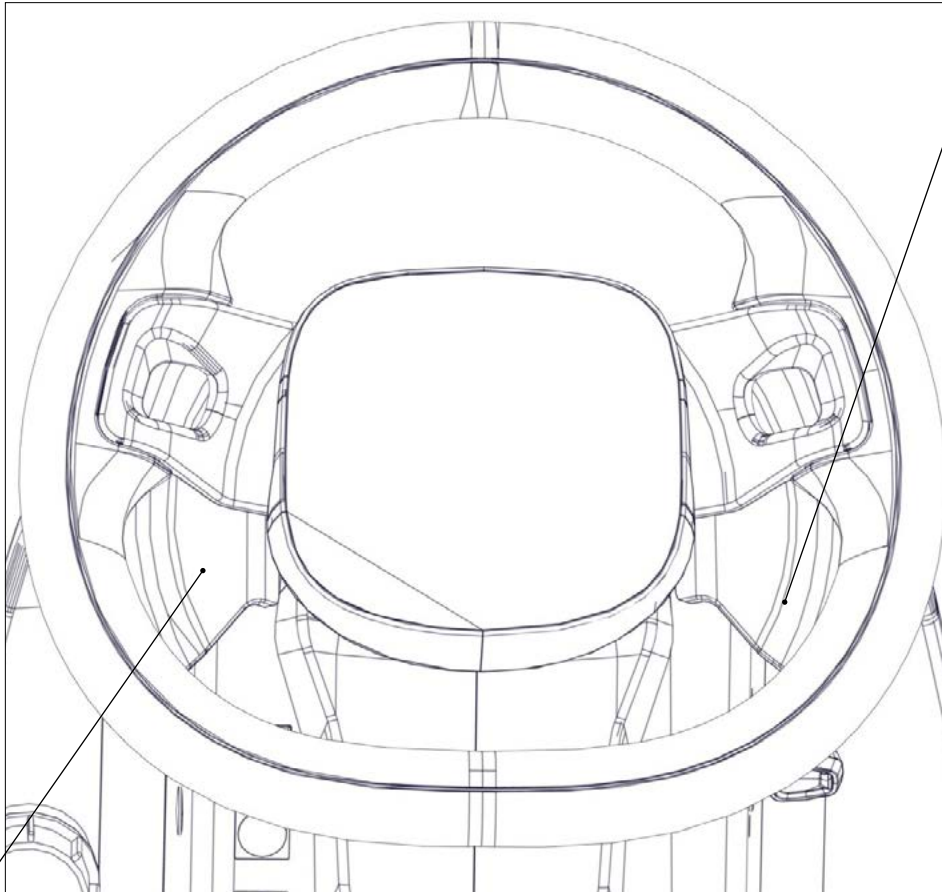
NOTABENE: per tutti gli altri dati tecnici contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi, oppure visitare il sito web www.fimap.com.

SIMBOLOGIA UTILIZZATA NELLA MACCHINA

Simbolo localizzazione leva attivazione - disattivazione retromarcia:

Viene usato sulla leva attivazione - disattivazione della retromarcia, leggere ["RETROMARCIA" a pagina 56.](#)

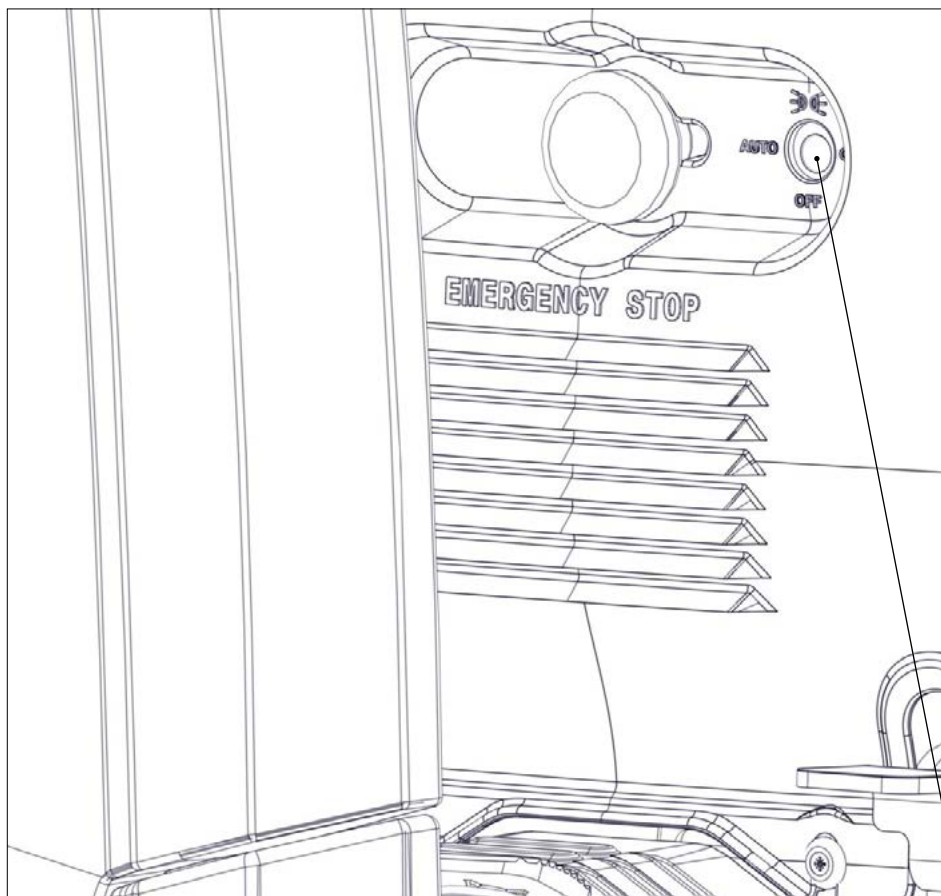
R



P

Simbolo localizzazione leva attivazione - disattivazione extra pressione:

Viene usato sulla leva attivazione - disattivazione dell'extra pressione basamento, leggere ["FUNZIONE EXTRA-PRESSIONE SPAZZOLA CENTRALE" a pagina 53.](#)



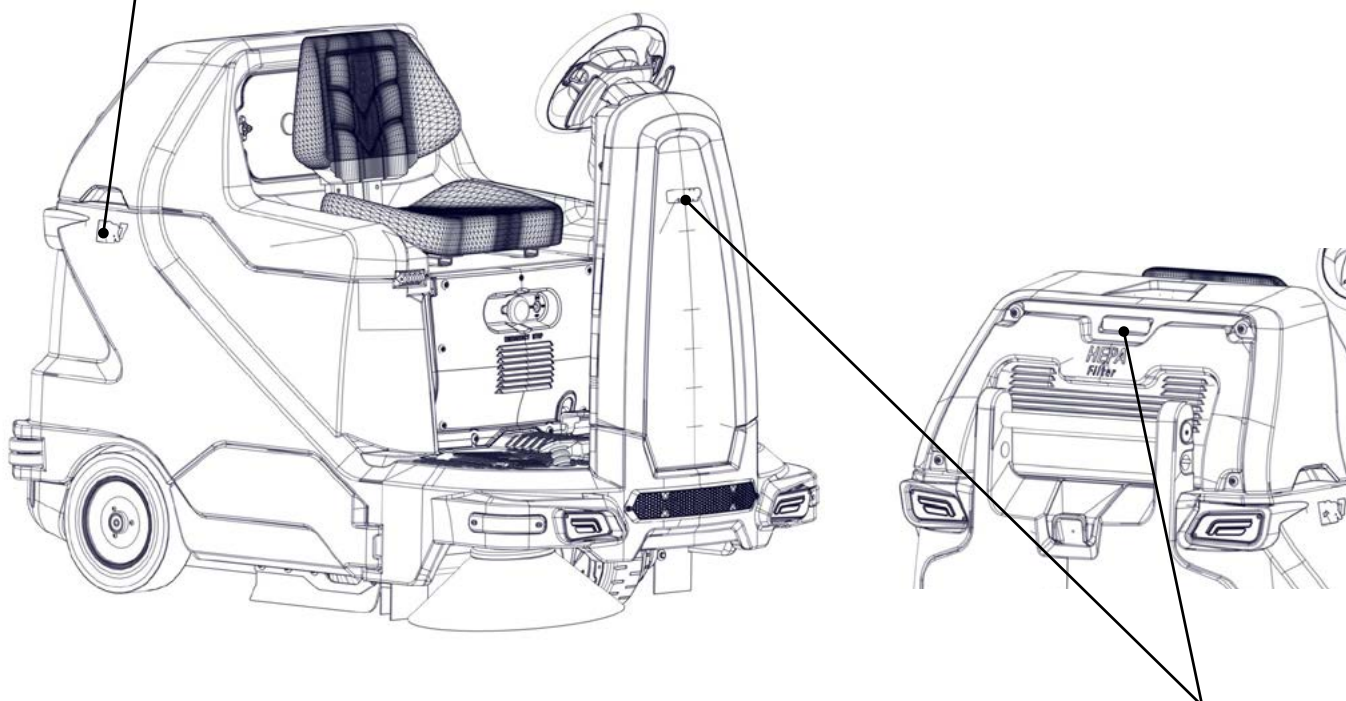
AUTO	<p>Simbolo “AUTO” leva selettore luci di servizio: Viene usato sul carter copertura pannello impianto elettrico per identificare dove posizionare la leva comando luci di servizio per fare in modo che i led si attivino in modo automatico quando i microinterruttori che li comandano vengono disattivati, leggere “LUCI SERVICE” a pagina 57.</p>
OFF	<p>Simbolo “OFF” leva selettore luci di servizio: Viene usato sul carter copertura pannello impianto elettrico per identificare dove posizionare la leva comando luci di servizio per fare in modo che i led siano sempre spenti, leggere “LUCI SERVICE” a pagina 57.</p>
ON	<p>Simbolo “ON” leva selettore luci di servizio: Viene usato sul carter copertura pannello impianto elettrico per identificare dove posizionare la leva comando luci di servizio per fare in modo che i led siano sempre accesi, leggere “LUCI SERVICE” a pagina 57.</p>

ETICHETTE UTILIZZATA NELLA MACCHINA

FSR7 Etichetta logo FSR7 in rilievo

FIMAP Etichetta laterale logo FIMAP

PRO Etichetta logo PRO in rilievo



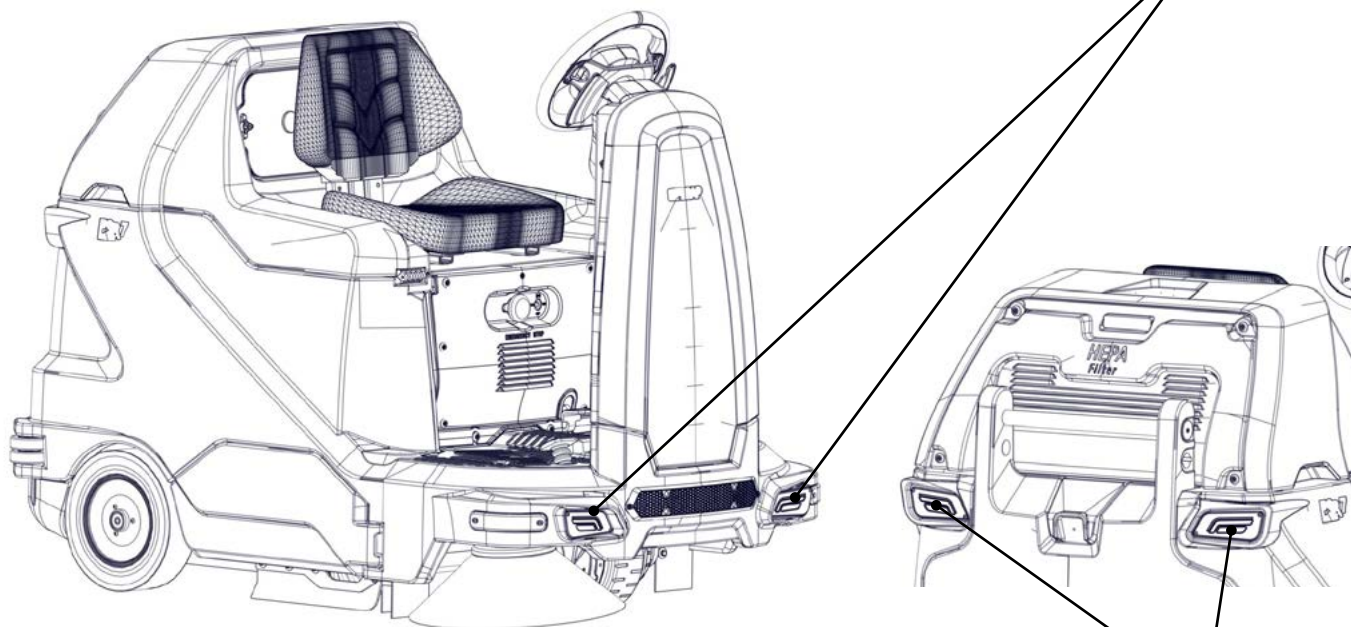
Etichetta logo FIMAP



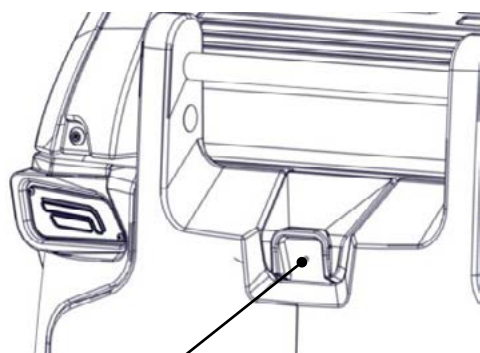
Etichetta logo FFM: viene utilizzata per identificare che nella macchina è presente il sistema di gestione automatica della flotta, leggere [“INSERIMENTO TAG”](#) a pagina 58.



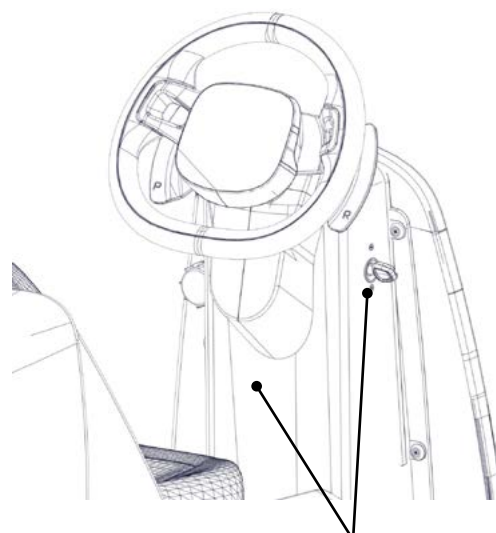
Etichette copertura fanali led anteriori: vengono utilizzate per le versioni di macchine prive dei led presenti nel kit luci di lavoro.



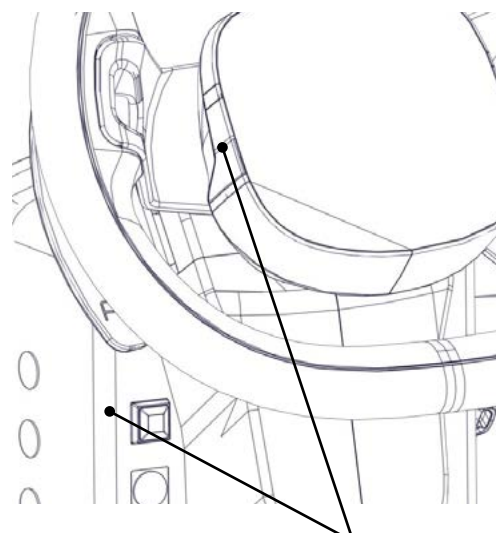
Etichette copertura fanali led posteriori: vengono utilizzate per le versioni di macchine prive dei led presenti nel kit luci di lavoro.



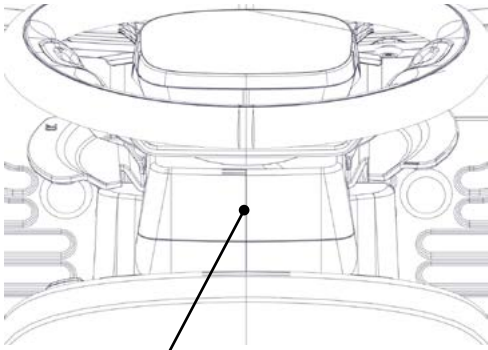
Etichette logo FIMAP: viene utilizzata per le versioni di macchine prive della telecamera posteriore.



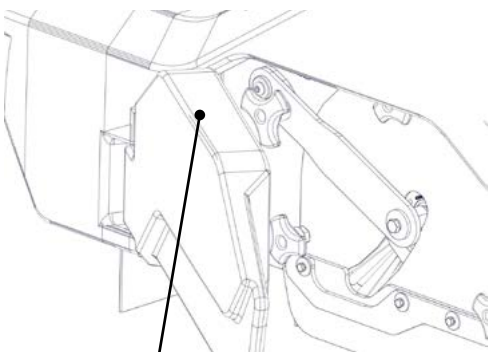
<p>Etichetta interruttore generale macchina: Viene usata nella parte laterale destra del piantone dello sterzo per indicare la posizione dell'interruttore generale macchina.</p>	
<p>Etichetta divieto di aspirazione elementi pericolosi: Viene usata nella parte posteriore del piantone dello sterzo per indicare il divieto assoluti di aspirare con la macchina particelle incandescenti o polveri e/o liquidi infiammabili e/o esplosivi e di operare nella loro vicinanza.</p>	
<p>Targa matricola: Viene usata nella parte posteriore del piantone dello sterzo, in essa sono riportate le caratteristiche generali della macchina in particolar modo il numero di serie, leggere "TARGA MATRICOLA" a pagina 9.</p>	



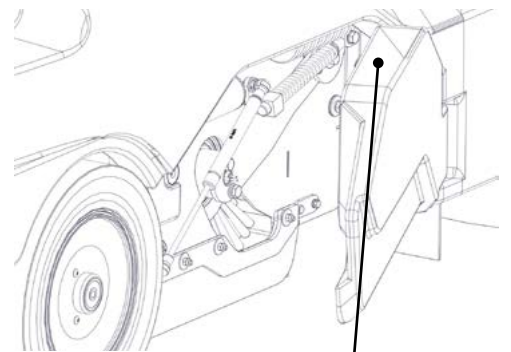
<p>Etichetta pulsante claxon: Viene usata nella parte laterale sinistra del piantone dello sterzo per identificare il pulsante comando avvisatore acustico presente nella macchina.</p>	
<p>Etichetta avvertenza leggere il manuale uso e manutenzione: Viene usata nella parte laterale sinistra del piantone dello sterzo per indicare all'utilizzatore di leggere il manuale uso e manutenzione prima di utilizzare la macchina.</p>	



Etichetta avvertenza leggere il manuale uso e manutenzione: Viene usata nella parte anteriore del piantone dello sterzo per indicare all'utilizzatore di leggere il manuale uso e manutenzione prima di utilizzare la macchina.

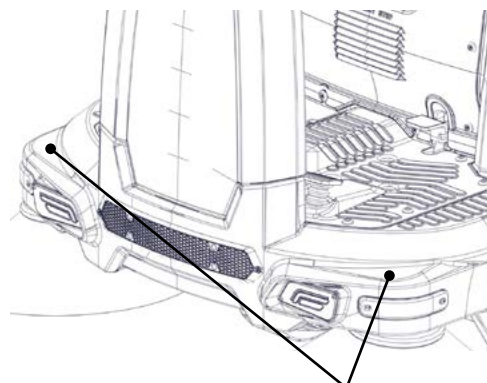


Etichetta divieto di calpestare: Viene usata sopra gli sportelli laterali di ispezione, per identificare quelle superfici che non si possono calpestare per evitare danni a se stessi oppure alla macchina

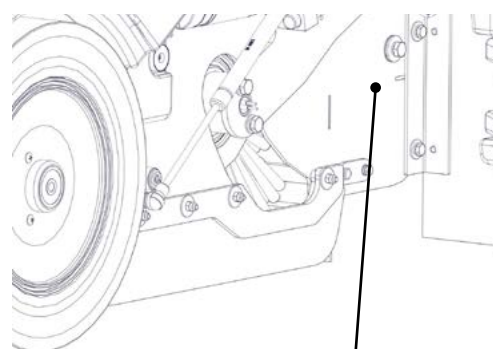


Etichetta divieto di calpestare: Viene usata sopra gli sportelli laterali di ispezione, per identificare quelle superfici che non si possono calpestare per evitare danni a se stessi oppure alla macchina





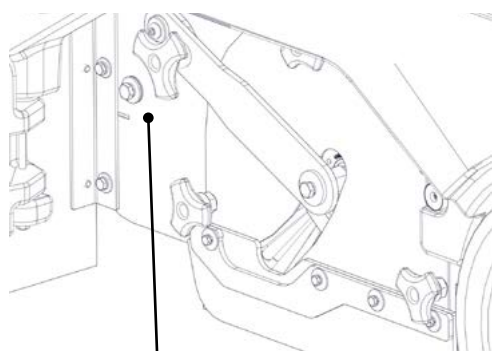
Etichetta divieto di calpestare: Viene usata nella parte anteriore della carrozzeria, per identificare quelle superfici che non si possono calpestare per evitare danni a se stessi oppure alla macchina



Etichetta divieto di toccare la spazzola quando è in movimento: Viene usata nella parte laterale destra del telaio, per indicare il divieto di avvicinarsi con le mani al leverismo comando spazzola centrale mentre la spazzola è in movimento.

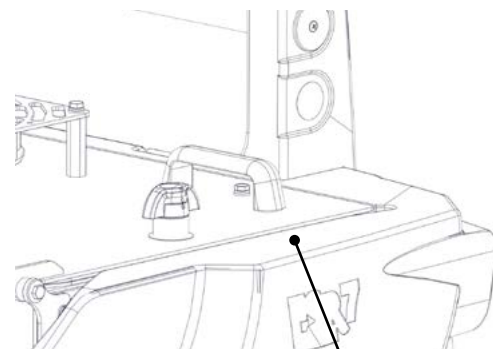


Do not go next to the brush head while the brush is moving.

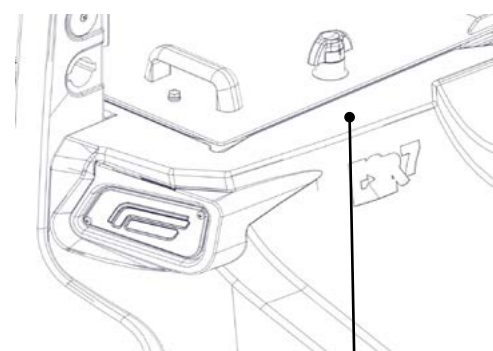


Do not go next to the brush head while the brush is moving.

Etichetta divieto di toccare la spazzola quando è in movimento: Viene usata nella parte laterale sinistra del telaio, per indicare il divieto di avvicinarsi con le mani al leverismo comando spazzola centrale mentre la spazzola è in movimento.



Etichetta avvertenza pericolo schiacciamento mani: Viene usata nel lato sinistro della carrozzeria, nella zona adibita ad alloggiare il gruppo aspirazione, per indicare all'operatore le zone di pericolo schiacciamento mani.

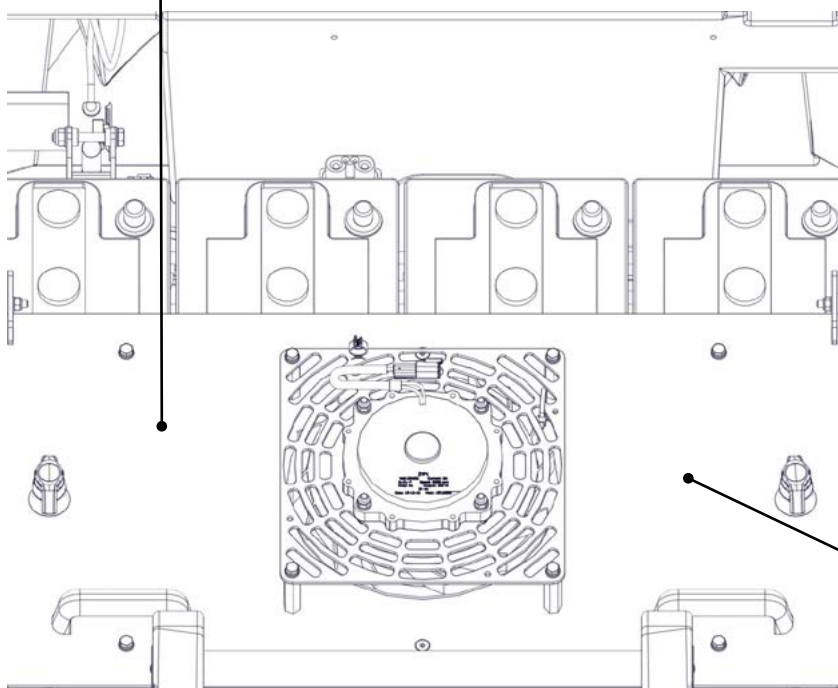


Etichetta avvertenza pericolo schiacciamento mani: Viene usata nel lato destro della carrozzeria, nella zona adibita ad alloggiare il gruppo aspirazione, per indicare all'operatore le zone di pericolo schiacciamento mani.





Etichetta avvertenze cassone batterie: Viene usata nella lamiera coperchio vano aspirazione per indicare all'utente che durante la fase di ricarica le celle potrebbero far fuoriuscire gas di idrogeno altamente infiammabile, leggere [“RICARICA DELLE BATTERIE” a pagina 34.](#)



Etichetta istruzioni ricarica cassone batterie: Viene usata nella lamiera coperchio vano aspirazione per indicare all'utente quali sono le procedure da effettuare per una corretta ricarica del cassone batterie, leggere [“RICARICA DELLE BATTERIE” a pagina 34.](#)

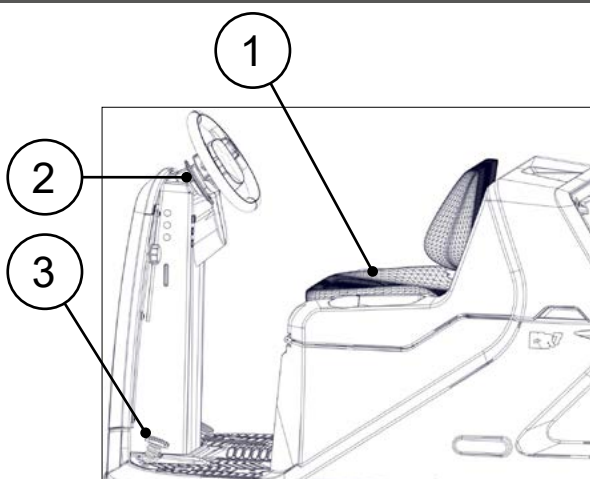


Etichetta manutenzione filtro motore aspirazione: Viene usata nella parte interna del coperchio serbatoio di recupero per indicare all'utente di effettuare la manutenzione del filtro del motore aspirazione dopo ogni utilizzo della macchina, leggere [“PULIZIA FILTRO A PANNELLO” a pagina 70](#) oppure [“PULIZIA FILTRO A SACCHE \(OPZIONALE\)” a pagina 71.](#)



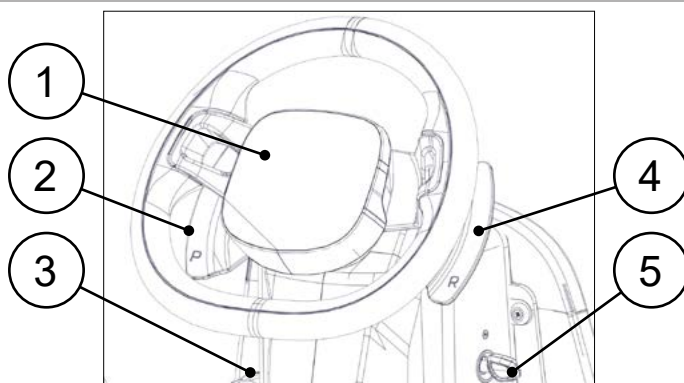
POSTAZIONE DI COMANDO

La macchina è dotata di una postazione di comando facile ed intuitiva, essa è composta principalmente da:



1. Sedile posto operatore, per effettuare la regolazione della posizione di guida leggere [“REGOLAZIONE POSTO DI GUIDA” a pagina 36.](#)
2. Plancia di comando, leggere [“PLANCIA DI COMANDO” a pagina 26.](#)
3. Pedaliera di comando leggere [“PEDALIERA DI COMANDO” a pagina 27.](#)

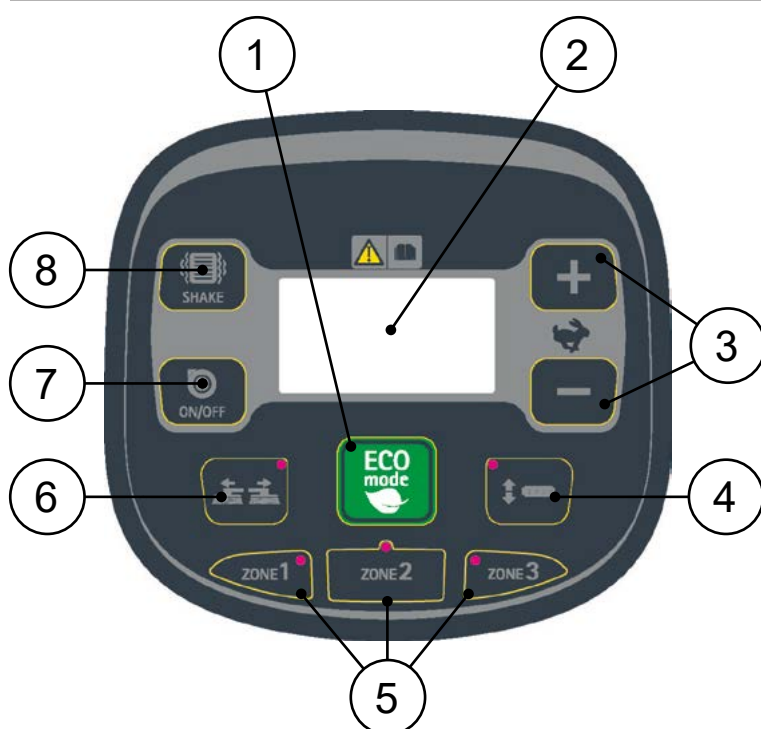
PLANCIA DI COMANDO



La plancia di comando, presente nella zona del piantone sterzo, si suddivide nel seguente modo:

1. Pannello di comando, leggere [“PANNELLO DI COMANDO” a pagina 26.](#)
2. Leva attivazione - disattivazione programma di lavoro POWER, leggere [“FUNZIONE EXTRA-PRESSIONE SPAZZOLA CENTRALE” a pagina 53.](#)
3. Pulsante attivazione claxon.
4. Leva attivazione - disattivazione retromarcia, leggere [“RETROMARCIA” a pagina 56.](#)
5. Interruttore generale a chiave della macchina.

PANNELLO DI COMANDO



Il display di comando si suddivide nel seguente modo:

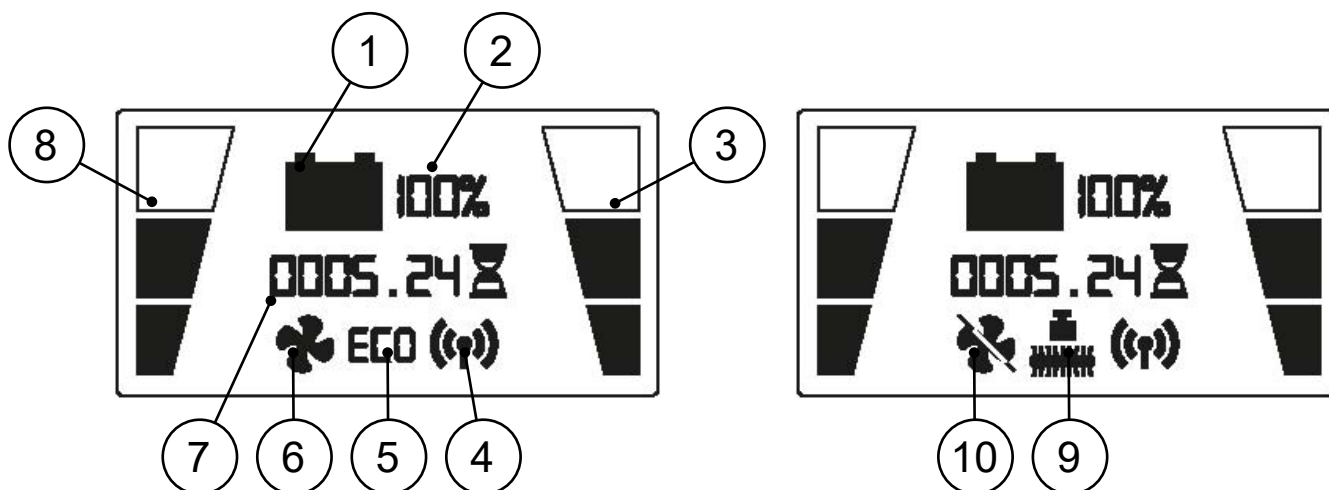
1. Pulsante comando programma di lavoro ECO-MODE, leggere [“PROGRAMMA DI LAVORO ECO MODE” a pagina 41.](#)
2. Display di controllo, leggere [“DISPLAY DI CONTROLLO” a pagina 26.](#)
3. Pulsanti regolazione prestazione velocità di avanzamento, leggere [“REGOLAZIONE VELOCITÀ DI AVANZAMENTO” a pagina 51.](#)
4. Pulsante comando basamento.
5. Pulsanti attivazione - disattivazione programmi zona di lavoro, leggere [“PROGRAMMA DI LAVORO PROGRAM ZONE” a pagina 42.](#)
6. Pulsante comando basamento laterale.
7. Pulsante attivazione - disattivazione aspirazione, leggere [“ATTIVAZIONE - DISATTIVAZIONE SISTEMA ASPIRAZIONE” a pagina 52.](#)
8. Pulsante comando scuotifiltro, leggere [“REGOLAZIONE MODALITÀ SCUOTIFILTRO” a pagina 52.](#)

DISPLAY DI CONTROLLO

Il display di controllo si suddivide nel seguente modo:

1. Simbolo grafico utilizzato per identificare la carica residua delle batterie, leggere [“SEGNALATORE LIVELLO DI CARICA DEL CASSONE BATTERIE” a pagina 49.](#)
2. Simbolo numerico che identifica la percentuale di carica residua delle batterie, leggere [“SEGNALATORE LIVELLO DI CARICA DEL CASSONE BATTERIE” a pagina 49.](#)
3. Simbolo grafico utilizzato per identificare il livello di prestazione della velocità di avanzamento, leggere [“REGOLAZIONE VELOCITÀ DI AVANZAMENTO” a pagina 51.](#)
4. Simbolo grafico utilizzato per identificare che il sistema automatico della gestione della flotta è connesso alla rete di scambio dati, leggere [“INSERIMENTO TAG” a pagina 58.](#)
5. Simbolo grafico utilizzato per identificare che il programma di lavoro “ECO” è attivo, leggere [“PROGRAMMA DI LAVORO ECO MODE” a pagina 41.](#)
6. Simbolo grafico utilizzato per identificare che il sistema di aspirazione è attivo, leggere [“ATTIVAZIONE - DISATTIVAZIONE SISTEMA ASPIRAZIONE” a pagina 52.](#)

7. Simbolo numerico utilizzato per identificare il contaore della macchina, leggere [“CONTAORE” a pagina 50.](#)
8. Simbolo grafico utilizzato per identificare il livello prestazione scuotifiltro, leggere [“REGOLAZIONE MODALITÀ SCUOTIFILTRO” a pagina 52.](#)
9. Simbolo grafico utilizzato per l'identificazione che la funzione EXTRA-PRESSIONE SPAZZOLA CENTRALE è attiva, leggere [“FUNZIONE EXTRA-PRESSIONE SPAZZOLA CENTRALE” a pagina 53.](#)
10. Simbolo grafico utilizzato per identificare che il sistema di aspirazione è disattivato, leggere [“ATTIVAZIONE - DISATTIVAZIONE SISTEMA ASPIRAZIONE” a pagina 52.](#)



PEDALIERA DI COMANDO

La pedaliera di comando, presente nella zona della pedana poggia piedi, si suddivide nel seguente modo:

1. Pedale acceleratore (1) (**Fig.1**), posizionato a destra della pedaliera di comando, si aziona col piede destro.

i **NOTABENE:** la regolazione della velocità di avanzamento può avvenire sia premendo più o meno energicamente il pedale (1) (**Fig.1**), sia tramite il pulsante (2) presente nel pannello di comando (**Fig.2**), leggere [“REGOLAZIONE VELOCITÀ DI AVANZAMENTO” a pagina 51](#) .

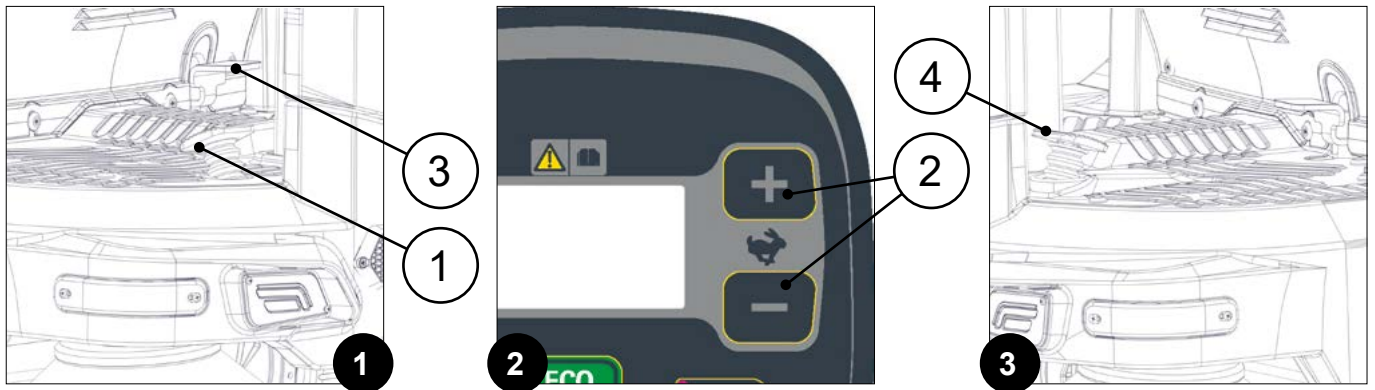
2. Pedale flap anteriore (3) (**Fig.1**), posizionato a sinistra della pedaliera di comando, utilizzare il tallone del piede sinistro per azionare il pedale (3).

i **NOTABENE:** il pedale (3) deve essere utilizzato per sollevare il flap anteriore in prossimità di rifiuti di grosse dimensioni (ad esempio una lattina), con il flap anteriore sollevato il rifiuto viene direttamente raccolto dalla spazzola centrale e buttato all'interno della cassa di raccolta rifiuti.

3. Pedale freno (4) (**Fig.3**), posizionato a sinistra della pedaliera di comando, si aziona con il piede sinistro.

i **NOTABENE:** se durante la marcia della macchina viene rilasciato il pedale acceleratore (1), l'elettronica presente nella macchina inizia a rallentare con una rampa di decelerazione morbida, leggere [“CONTROLLO FRENATURA” a pagina 55.](#)

i **NOTABENE:** la macchina è dotata di un freno meccanico a pedale (4) in ausilio all'elettronica della macchina che si occupa della frenatura, l'azione frenante meccanica è in funzione della forza che si imprime nel pedale (4).



PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

MOVIMENTAZIONE DELLA MACCHINA IMBALLATA

Le dimensioni dell'imballo completo sono:

DIMENSIONI	
Lunghezza (cm)	203
Larghezza (cm)	128
Altezza (cm)	161
Peso (Kg)	380

i NOTABENE: Si consiglia di tenere da parte tutti i componenti inerenti all'imballaggio per un eventuale trasporto della macchina.

⚠ PERICOLO: Movimentare il prodotto imballato con carrelli di movimentazione conformi alle disposizioni di legge, alle dimensioni ed alla massa dell'imballaggio stesso.

COME SBALLARE LA MACCHINA

La macchina è contenuta in uno specifico imballo, per rimuovere la macchina dall'imballo eseguire quanto segue:

1. Posizionare la parte bassa dell'imballo esterno a contatto con il pavimento.

i NOTABENE: utilizzare come riferimento le pittografie stampate sul cartone.

2. Togliere l'imballo esterno.

⚠ AVVERTIMENTO: la macchina è contenuta in uno specifico imballo, gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, graffe etc.) essendo potenziali fonti di pericolo non devono rimanere alla portata di bambini, o di incapaci etc.

3. Rimuovere dalla macchina le scatole delle spazzole a disco e il corpo tergipavimento.

🧤 PRUDENZA: si consiglia di indossare gli opportuni DPI (dispositivi di protezione individuale) adeguati al lavoro da svolgere.

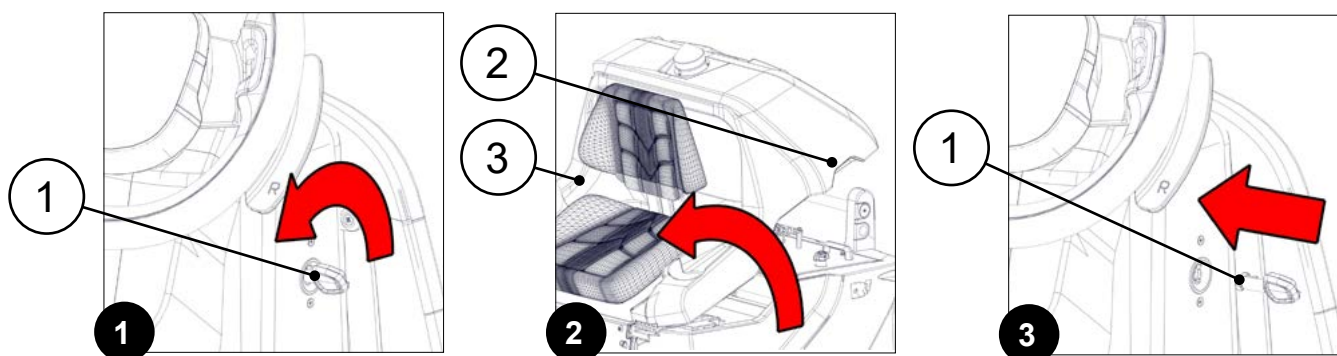
4. Nella parte posteriore della macchina posizionare due rampe di discesa.

AVVERTIMENTO: la rampa di discesa è consegnata all'interno dell'imballo della macchina, se non vi dovessero essere, tenere presente che la rampa deve avere un'inclinazione tale da non danneggiare la macchina, una portata da non danneggiarsi durante il transito della macchina. Per avere il dato del peso della macchina a vuoto e il valore della percentuale di sicurezza che la rampa deve avere contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi; oppure mandare una mail all'indirizzo service@fimap.com; oppure visitare il sito web www.fimap.com.

5. La macchina è fissata alla pedana con dei cunei che bloccano le ruote, rimuovere tali cunei.
6. Verificare che l'interruttore generale sia in posizione "0", in caso contrario ruotare la chiave (1) di un quarto di giro in senso antiorario (**Fig.1**).
7. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.
8. Posizionarsi a lato della macchina e fare presa sulla maniglia (2) e ruotare la carrozzeria superiore (3) in posizione di manutenzione (**Fig.2**).

ATTENZIONE: le operazioni riportate di seguito devono essere eseguite da personale qualificato. Un errato collegamento del connettore può causare malfunzionamento della macchina.

9. Collegare il connettore del carrello batterie tampone al connettore impianto generale della macchina.
10. Fare presa sulla maniglia (2) e ruotare la carrozzeria superiore (3) in posizione di lavoro.
11. Sedersi al posto di guida.
12. Inserire la chiave (1) nell'interruttore generale presente nel quadro comandi (**Fig.3**).



13. Portare l'interruttore generale in posizione "I", ruotando la chiave (1) di un quarto di giro in senso orario (**Fig.4**).

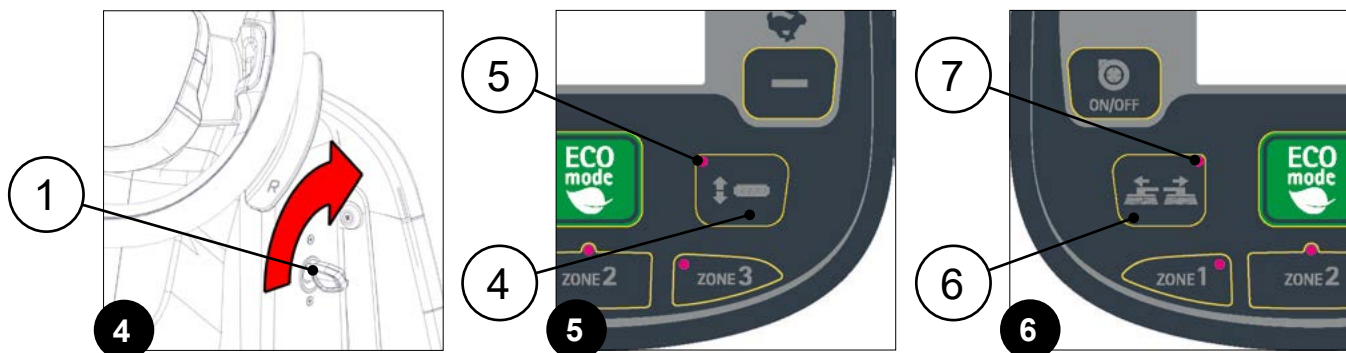
NOTABENE: al momento dell'accensione sul display di controllo compaiono in sequenza delle schermate, l'ultima schermata visualizzata è inerente alle caratteristiche di programmazione della macchina, leggere ["INIZIARE IL LAVORO" a pagina 46](#).

14. Verificare che la spazzola centrale sia in posizione di riposo, in caso contrario premere il pulsante (4) presente nel pannello di comando (**Fig.5**).

NOTABENE: quando la spazzola centrale è in posizione di riposo, il LED (5) presente nel pulsante (4) è spento.

15. Verificare che la spazzola laterale sia in posizione di riposo, in caso contrario premere il pulsante (6) presente nel pannello di comando (**Fig.6**).

NOTABENE: quando la spazzola laterale è in posizione di riposo, il LED (7) presente nel pulsante (6) è spento.



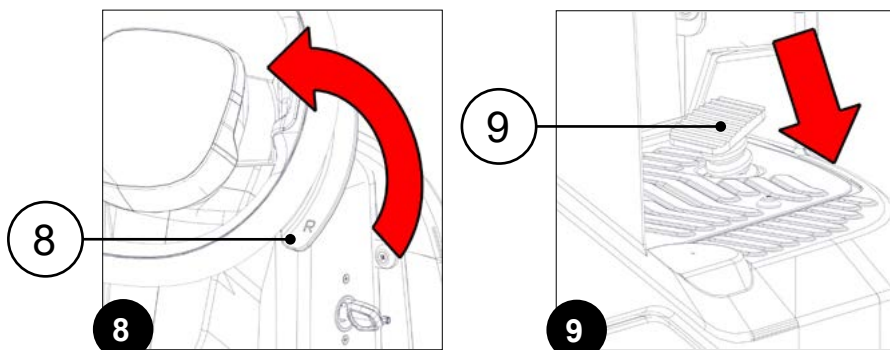
14. Traslare la leva “ATTIVAZIONE - DISATTIVAZIONE RETROMARCIA” (8) presente sotto il volante (**Fig.7**).
15. Premere il pedale marcia (9) (**Fig.8**), in questo modo la macchina inizierà a muoversi in retromarcia.
16. Fare scendere la macchina dalla rampa.

ATTENZIONE: durante quest’operazione accertarsi che non vi siano oggetti o persone nelle vicinanze della macchina.

17. Portare l’interruttore generale in posizione “0”, ruotare la chiave (1) di un quarto di giro in senso antiorario (**Fig.1**).
18. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.
19. Fare presa sulla maniglia (2) e ruotare la carrozzeria superiore (3) in posizione di manutenzione.

ATTENZIONE: le operazioni riportate di seguito devono essere eseguite da personale qualificato. Un errato collegamento del connettore può causare malfunzionamento della macchina.

20. Scollegare il connettore del carrello batterie tampone dal connettore impianto generale della macchina.
21. Fare presa maniglia (2) e ruotare la carrozzeria superiore (3) in posizione di lavoro.



MESSA IN SICUREZZA DELLA MACCHINA

Le fasi per mettere in sicurezza la macchina, dando così la possibilità di eseguire delle operazioni in tutta sicurezza, s’identificano come segue:

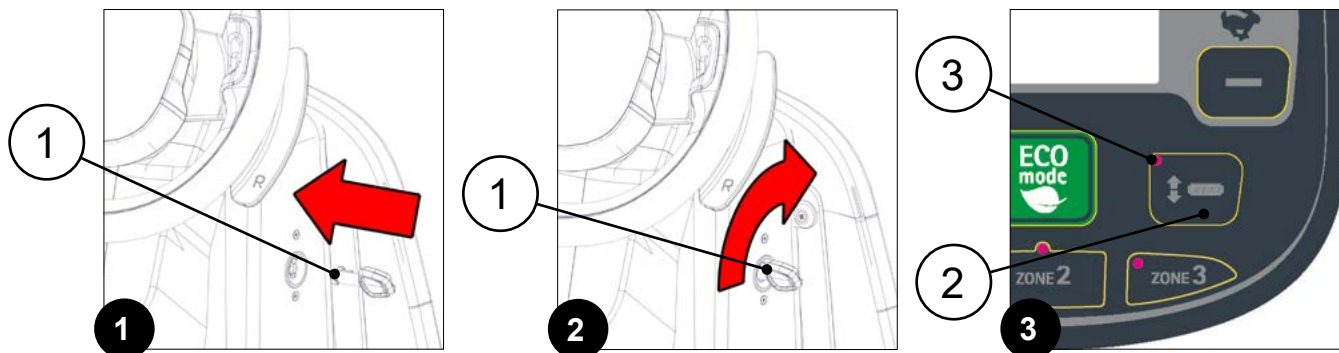
PRUDENZA: si consiglia di indossare gli opportuni DPI (dispositivi di protezione individuale) adeguati al lavoro da svolgere.

1. Verificare che la cassa di raccolta sia vuota, in caso contrario provvedere a svuotarlo, leggere [“SVUOTAMENTO CASSA DI RACCOLTA RIFIUTI” a pagina 50](#).
2. Sedersi al posto di guida.
3. Inserire la chiave (1) nell’interruttore generale della macchina, presente nella parte laterale destra del piantone dello sterzo (**Fig.1**).
4. Portare l’interruttore generale in posizione “I”, ruotando la chiave (1) di un quarto di giro in senso orario (**Fig.2**).

i NOTABENE: al momento dell'accensione sul display di controllo compaiono in sequenza delle schermate, l'ultima schermata visualizzata è inerente alle caratteristiche di programmazione della macchina, leggere ["INIZIARE IL LAVORO"](#) a pagina 46.

5. Verificare che la spazzola centrale sia in posizione di riposo, in caso contrario premere il pulsante (2) presente nel pannello di comando (**Fig.3**).

i NOTABENE: quando la spazzola centrale è in posizione di riposo, il LED (3) presente nel pulsante (2) è spento.



6. Verificare che la spazzola laterale sia in posizione di riposo, in caso contrario premere il pulsante (4) presente nel pannello di comando (**Fig.4**).

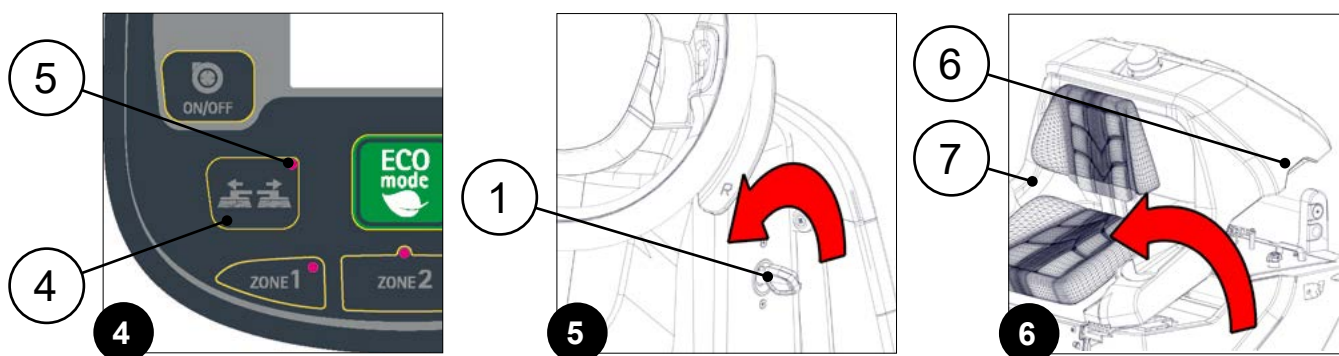
i NOTABENE: quando la spazzola laterale è in posizione di riposo, il LED (5) presente nel pulsante (4) è spento.

7. Portare l'interruttore generale in posizione "0" ruotando la chiave (1) di un quarto di giro in senso antiorario (**Fig.5**).

8. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.

9. Scendere dalla macchina.

10. Fare presa sulla maniglia (6) e ruotare la carrozzeria superiore (7) in posizione di manutenzione (**Fig.6**).



! ATTENZIONE: le operazioni riportate di seguito devono essere eseguite da personale qualificato, un'azione sbagliata può causare malfunzionamento della macchina.

11. Scollegare il connettore presente nel cablaggio dell'impianto elettrico della macchina dal connettore presente nel cavo di alimentazione che arriva dal cassone batterie.

12. Fare presa maniglia (2) e ruotare la carrozzeria superiore (3) in posizione di lavoro.

COME TRASPORTARE LA MACCHINA

Le fasi per trasportare la macchina in tutta sicurezza s'identificano come segue:

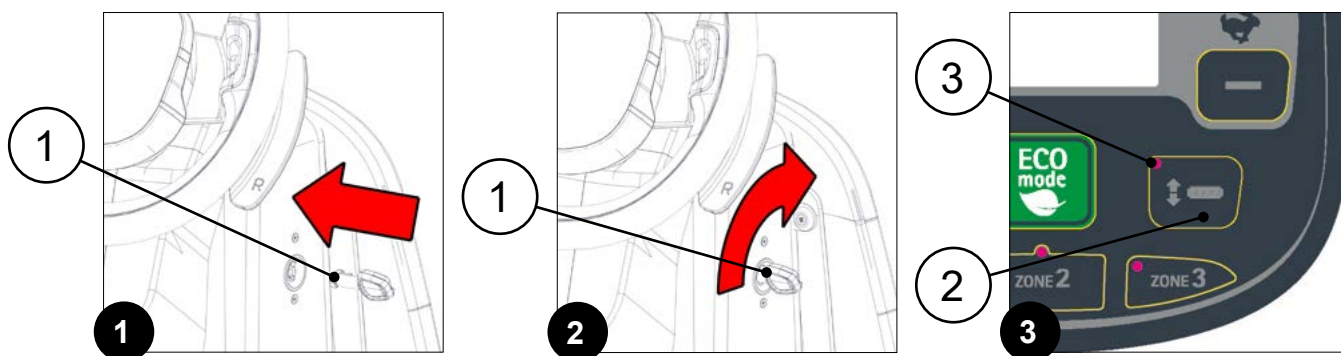
PRUDENZA: si consiglia di indossare gli opportuni DPI (dispositivi di protezione individuale) adeguati al lavoro da svolgere.

1. Verificare che la cassa di raccolta sia vuota, in caso contrario provvedere a svuotarlo, leggere [“SVUOTAMENTO CASSA DI RACCOLTA RIFIUTI” a pagina 50.](#)
2. Sedersi al posto di guida.
3. Inserire la chiave (1) nell'interruttore generale della macchina, presente nella parte laterale destra del piantone dello sterzo (**Fig.1**).
4. Portare l'interruttore generale in posizione “I”, ruotando la chiave (1) di un quarto di giro in senso orario (**Fig.2**).

NOTABENE: al momento dell'accensione sul display di controllo compaiono in sequenza delle schermate, l'ultima schermata visualizzata è inerente alle caratteristiche di programmazione della macchina, leggere [“INIZIARE IL LAVORO” a pagina 46.](#)

5. Verificare che la spazzola centrale sia in posizione di riposo, in caso contrario premere il pulsante (2) presente nel pannello di comando (**Fig.3**).

NOTABENE: quando la spazzola centrale è in posizione di riposo, il LED (3) presente nel pulsante (2) è spento.



6. Verificare che la spazzola laterale sia in posizione di riposo, in caso contrario premere il pulsante (4) presente nel pannello di comando (**Fig.4**).

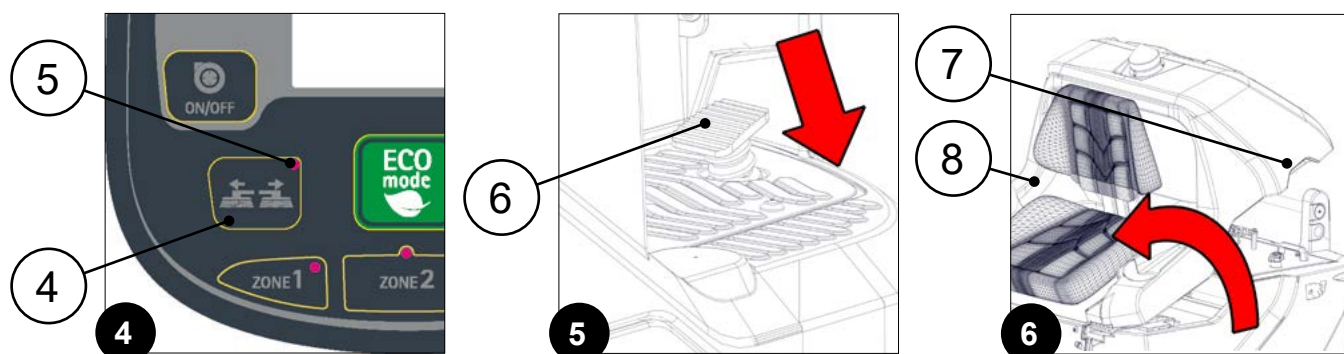
NOTABENE: quando la spazzola laterale è in posizione di riposo, il LED (5) presente nel pulsante (4) è spento.

7. Premendo il pedale marcia (6) (**Fig.5**) la macchina inizierà a muoversi.
8. Utilizzando una rampa fare salire la macchina sul mezzo di trasporto.

AVVERTIMENTO: tenere presente che la rampa deve avere un'inclinazione tale da non danneggiare la macchina, una portata da non danneggiarsi durante il transito della macchina.

PRUDENZA: durante quest'operazione accertarsi che non vi siano oggetti o persone nelle vicinanze della macchina.

9. Posizionare la macchina sul mezzo di trasporto.
10. Portare l'interruttore generale in posizione “0” ruotando la chiave (1) di un quarto di giro in senso antiorario.
11. Rimuovere la chiave dall'interruttore generale.
12. Scendere dalla macchina.
13. Fare presa sulla maniglia (7) e ruotare la carrozzeria superiore (8) in posizione di manutenzione (**Fig.6**).



ATTENZIONE: le operazioni riportate di seguito devono essere eseguite da personale qualificato, un'azione sbagliata può causare malfunzionamento della macchina.

14. Scollegare il connettore presente nel cablaggio dell'impianto elettrico della macchina dal connettore presente nel cavo di alimentazione che arriva dal cassone batterie.
15. Fare presa sulla maniglia (2) e ruotare la carrozzeria superiore (3) in posizione di lavoro.
16. Fissare la macchina al mezzo di trasporto con quantità e tipologia di elementi di fissaggio in funzione del peso e delle dimensioni.

PRUDENZA: assicurare la macchina secondo le direttive in vigore nel paese d'utilizzo, affinché non possa scivolare e ribaltarsi.

TIPO DI BATTERIE DA UTILIZZARE

Per una buona prestazione di lavoro **la macchina deve essere alimentata a 36V**, la FIMAP consiglia l'utilizzo di quattro batterie al gel 6V 210Ah_{C5}.

Le dimensioni del vano porta batterie sono: 215x260x725 mm (lunghezza x altezza x larghezza secondo la direzione di lavoro).

NOTABENE: la scheda funzioni presente nella macchina è programmata dalla fabbrica con la seguente tipologia di batteria: Gel60, per modificarla leggere ["MENU BATTERY TYPE \(GENERAL BATTERY\)"](#) a [pagina 16](#) presente nel "MANUALE CONFIGURAZIONE INTERFACCIA OPERATORE" consegnato con la documentazione della macchina.

MANUTENZIONE E SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Per la manutenzione e la ricarica delle batterie attenersi alle istruzioni riportate nel documento fornito dal costruttore delle batterie.

Quando le batterie sono esauste bisogna farlo scollegare da un tecnico di un centro assistenza FIMAP; con dispositivi di sollevamento idonei estrarre le batterie dalla macchina e portarle in un centro di smaltimento idoneo.

NOTABENE: è obbligatorio consegnare le batterie esauste, che sono classificate come rifiuto pericoloso, ad un ente autorizzato a norma di legge allo smaltimento.

INSERIMENTO DELLE BATTERIE NELLA MACCHINA

Per inserire le batterie all'interno della macchina rivolgersi ad un tecnico di un centro assistenza FIMAP.

AVVERTIMENTO: FIMAP declina ogni responsabilità per eventuali danni a cose o persone in caso di sostituzione delle batterie effettuata da un tecnico non autorizzato.

RICARICA DELLE BATTERIE

AVVERTIMENTO: le batterie devono essere caricate prima dell'impiego iniziale e quando non eroga più una potenza sufficiente per effettuare il lavoro che si vuole svolgere.

NOTABENE: leggere attentamente il manuale d'uso e manutenzione delle batterie che si vuole utilizzare prima di effettuare una ricarica.

NOTABENE: leggere attentamente il manuale d'uso e manutenzione del carica batterie che si vuole utilizzare prima di effettuare una ricarica.

AVVERTIMENTO: FIMAP declina ogni responsabilità per eventuali danni a cose o persone in caso di ricarica delle batterie effettuata da persone non correttamente istruite per il lavoro da compiere o da un tecnico non autorizzato.

1. Portare la macchina nella zona adibita alla ricarica delle batterie.

ATTENZIONE: parcheggiare la macchina in luogo chiuso, su una superficie piana e liscia, nelle vicinanze della macchina non vi devono essere oggetti che possono rovinare o rovinarsi al contatto con la macchina stessa.

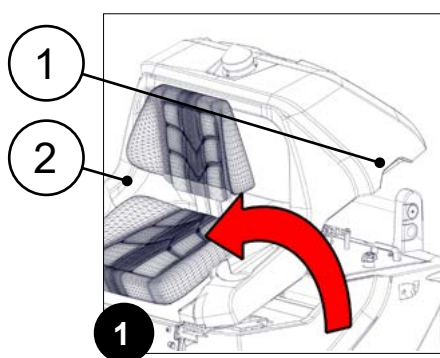
ATTENZIONE: il locale adibito alla ricarica delle batterie deve essere adeguatamente ventilato per evitare il ristagno dei gas che fuoriescono dalle batterie.

AVVERTIMENTO: il luogo adibito a quest'operazione deve essere conforme alla normativa vigente sulla sicurezza sul lavoro e normativa vigente di rispetto ambientale.

PRUDENZA: si consiglia di indossare gli opportuni DPI (dispositivi di protezione individuale) adeguati al lavoro da svolgere.

2. Effettuare tutte le operazioni per mettere in sicurezza la macchina, leggere ["PLANCIA DI COMANDO" a pagina 26](#).

3. Fare presa sulla maniglia (1) e ruotare la carrozzeria superiore (2) in posizione di manutenzione (**Fig.1**).



ATTENZIONE: le operazioni riportate di seguito devono essere eseguite da personale qualificato, un'azione sbagliata può causare malfunzionamento della macchina.

Per le versioni senza carica batterie a bordo:

- A. Scollegare il connettore presente nel cavo alimentazione della macchina dal connettore presente nel cavo di alimentazione delle batterie.
 B. Collegare il connettore presente nel cavo del carica batterie al connettore presente nel cavo di alimentazione delle batterie.

NOTABENE: Il connettore di accoppiamento del carica batterie è consegnato entro il sacchetto contenente questo libretto istruzioni e deve essere montato sui cavi del carica batterie come da apposite istruzioni.

ATTENZIONE: prima di collegare il cassone batterie al carica batterie verificare che esso sia idoneo per la tipologia di batterie che si vuole ricaricare.

NOTABENE: leggere attentamente l'uso e manutenzione del carica batterie che viene utilizzato per effettuare la ricarica.


PRUDENZA: per tutta la durata del ciclo di ricarica delle batterie tenere in posizione di manutenzione la carrozzeria superiore per permettere alle esalazioni di gas di fuoriuscire.


C. Collegare il cavo del carica batterie alla presa della rete di alimentazione.


- D. Dopo il completo ciclo di ricarica, scollegare il connettore presente nel cavo del carica batterie dal connettore presente nel cavo di alimentazione delle batterie.
- E. Collegare il connettore presente nel cavo alimentazione della macchina con il connettore presente nel cavo di alimentazione delle batterie.
- F. Fare presa sulla maniglia (1) e ruotare la carrozzeria superiore (2) in posizione di lavoro.

Per le versioni con carica batterie a bordo:

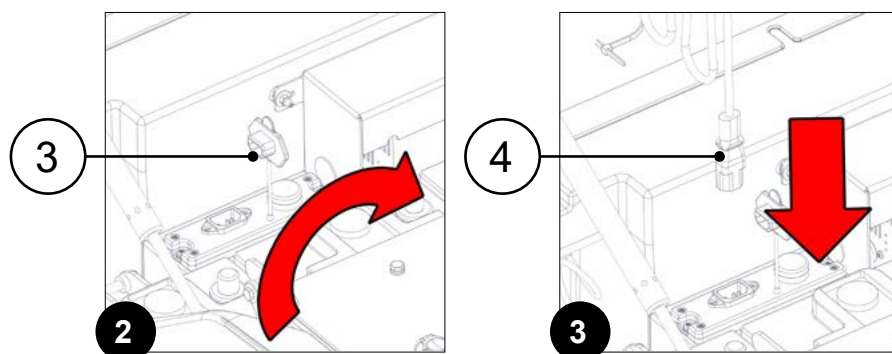
- A. Rimuovere il tappo (3) di copertura della presa del carica batterie (**Fig.2**).


 **PRUDENZA:** prima di collegare le batterie al caricabatterie verificare che esso sia idoneo alla batterie utilizzate.


 **AVVERTIMENTO:** prima d'inserire il cavo di alimentazione del caricabatterie nella presa verificare che non vi sia presenza di condensa o altri tipi di liquidi.


 **NOTABENE:** il cavo di alimentazione del carica batterie è consegnato dentro il sacchetto contenente questo libretto di istruzioni.


- B. Collegare la spina del cavo alimentazione del caricabatteria alla presa di rete.
- C. Collegare il connettore (4) presente nel cavo alimentazione del carica batterie nella presa del carica batterie (**Fig.3**).



 **NOTABENE:** Il connettore di accoppiamento del carica batterie è consegnato entro il sacchetto contenente questo libretto istruzioni e deve essere montato sui cavi del carica batterie come da apposite istruzioni.

 **ATTENZIONE:** prima di collegare il cassone batterie al carica batterie verificare che esso sia idoneo per la tipologia di batterie che si vuole ricaricare.

 **NOTABENE:** leggere attentamente l'uso e manutenzione del carica batterie che viene utilizzato per effettuare la ricarica.

 **PRUDENZA:** per tutta la durata del ciclo di ricarica delle batterie tenere in posizione di manutenzione la carrozzeria superiore per permettere alle esalazioni di gas di fuoriuscire.





- D. Collegare il cavo del carica batterie alla presa della rete di alimentazione.
- E. Dopo il completo ciclo di ricarica, scollegare il connettore presente nel cavo del carica batterie dal connettore presente nel cavo di alimentazione delle batterie.
- F. Collegare il connettore presente nel cavo alimentazione della macchina con il connettore presente nel cavo di alimentazione delle batterie.
- G. Fare presa sulla maniglia (1) e ruotare la carrozzeria superiore (2) in posizione di lavoro.

REGOLAZIONE POSTO DI GUIDA



L'accurata regolazione del posto di guida garantisce una maggiore sensazione di comfort nell'utilizzo della macchina.

POSIZIONE CORRETTA SUL SEDILE: assicurati di essere ben dritto e che il tuo fondo schiena e la schiena siano a 90°.


REGOLAZIONE LONGITUDINALE DEL SEDILE: il sedile dovrebbe essere sempre posizionato usando i pedali come riferimento. Per effettuare la regolazione del sedile agire sulla leva posizionata sotto di esso.

-  **NOTABENE:** la distanza va regolata in modo tale che, con i pedali completamente schiacciati, le ginocchia restino leggermente piegate (di circa 120°).
-  **NOTABENE:** regolare la distanza del sedile in modo che premendo il pedale del freno esso arrivi alla sua massima escursione.
-  **NOTABENE:** i piedi dovrebbero essere posizionati tenendo i talloni sulla pedana poggia piedi, la zona della pianta del piede immediatamente inferiore alle dita deve premere sui pedali.
-  **NOTABENE:** la posizione ideale è quella che ci permette di afferrare il volante correttamente con i palmi poco più bassi delle spalle. Tenendo ben saldo il volante, dovremmo avere i gomiti piegati a circa 120°. Dovrebbero esserci almeno 30 cm tra il centro del volante e il nostro sterno. In ogni caso, questa distanza non deve superare i 45 cm.

REGOLAZIONE ALTEZZA DEI BRACCIOLI (OPZIONALI): l'inclinazione dei braccioli va effettuata in modo da garantire comfort durante l'utilizzo della macchina.


-  **NOTABENE:** per effettuare la regolazione del bracciolo agire sulla rotella posizionata sotto di esso.
-  **NOTABENE:** prendendo come riferimento il bracciolo di destra se si ruota la rotella verso l'esterno della macchina l'inclinazione del bracciolo viene aumentata. Prendendo come riferimento il bracciolo di sinistra se si ruota la rotella verso l'interno della macchina l'inclinazione del bracciolo viene aumentata.

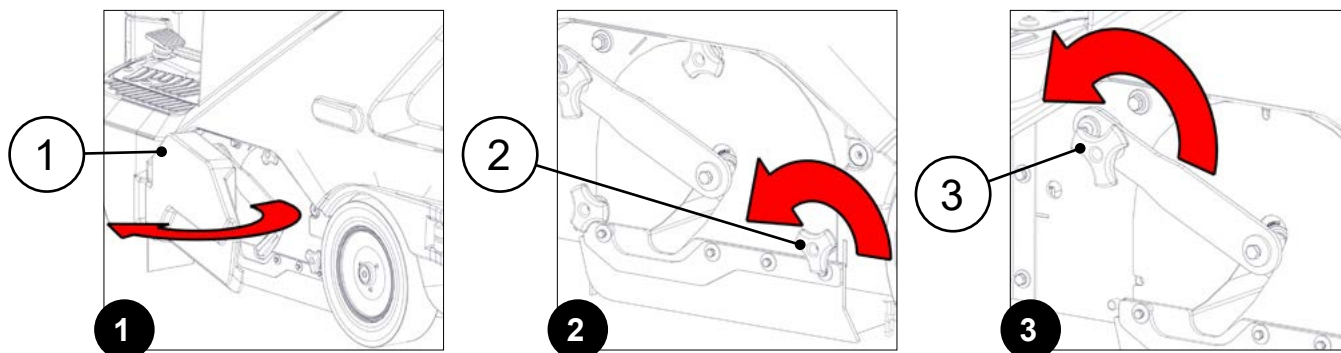
INDOSSARE CORRETTAMENTE LA CINTURA DI SICUREZZA (OPZIONALE): la macchina è dotata di un dispositivo di sicurezza sub addominale che permette all'operatore di essere ancorato al sedile di guida. Per fissare la cintura di sicurezza bisogna prima di tutto posizionarsi sul sedile di guida, prendere la parte mobile della cintura di sicurezza, avvolgerla sulla fascia addominale ed inserire la parte mobile nella fessura presente nella parte fissa.

-  **NOTABENE:** regola la parte orizzontale della cintura in maniera più stretta possibile sul bacino. La cintura deve essere tirata e messa il più in basso possibile sulle ossa del bacino, e non sulla pancia.

MONTAGGIO SPAZZOLA CENTRALE

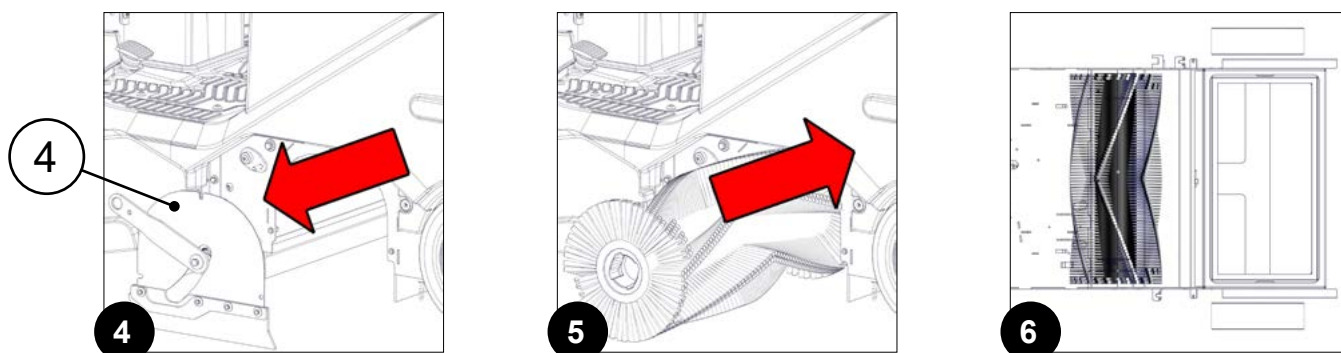
Per montare la spazzola nel tunnel centrale eseguire quanto segue:

1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione.
 2. Effettuare tutte le operazioni per mettere in sicurezza la macchina, leggere ["PLANCIA DI COMANDO" a pagina 26](#).
-  **PRUDENZA:** si consiglia di indossare gli opportuni DPI (dispositivi di protezione individuale) adeguati al lavoro da svolgere.
3. Aprire lo sportello di ispezione sinistro (1) (**Fig.1**).
 4. Svitare i pomelli (2) del carter ispezione spazzola centrale (**Fig.2**).
 5. Svitare il pomello (3) del braccio sollevamento spazzola centrale (**Fig.3**).

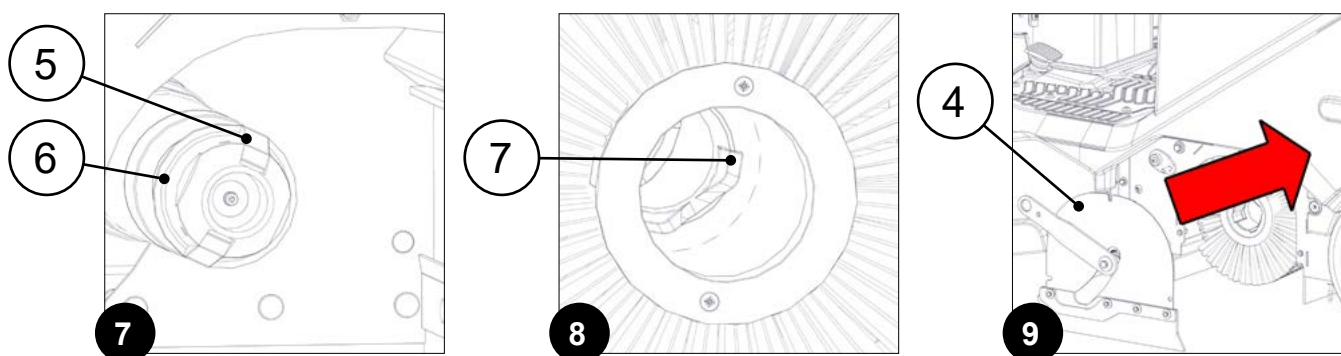


6. Rimuovere il carter ispezione (4) spazzola centrale (Fig.4).
7. Inserire la spazzola nel tunnel presente nel telaio macchina (Fig.5).

i NOTABENE: per essere montata in maniera corretta, le cuspidi presenti sulla spazzola devono formare una freccia \wedge se guardata dall'alto in direzione di marcia avanti (Fig.6).

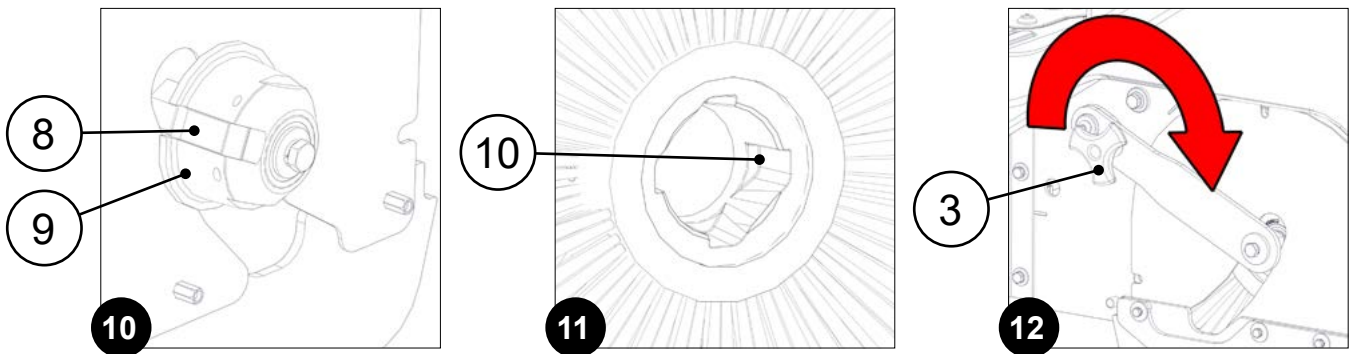


8. Ruotare la spazzola finché i ganci di fissaggio (5), presenti nel gancio traino motrice (6) (Fig.7), entrino correttamente nelle feritoie (7) presenti nella spazzola (Fig.8).
9. Inserire il carter ispezione (4) spazzola centrale (Fig.9).

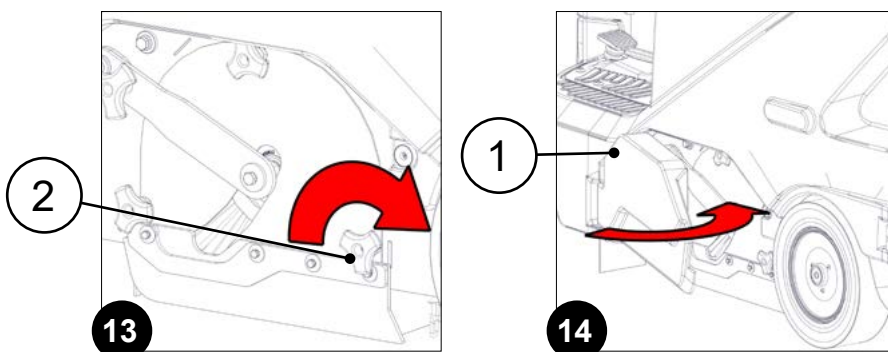


⚠ ATTENZIONE: porre particolare attenzione che i ganci di fissaggio (8), presenti nel gancio traino folle (9) (Fig.10), entrino correttamente nelle feritoie (10) presenti nella spazzola (Fig.11).

10. Avvitare il pomello (3) del braccio sollevamento spazzola centrale (Fig.12).



11. Avvitare i pomelli (2) del carter ispezione spazzola centrale (**Fig.13**).
12. Chiudere lo sportello di ispezione sinistro (1) (**Fig.14**).



MONTAGGIO SPAZZOLE LATERALI

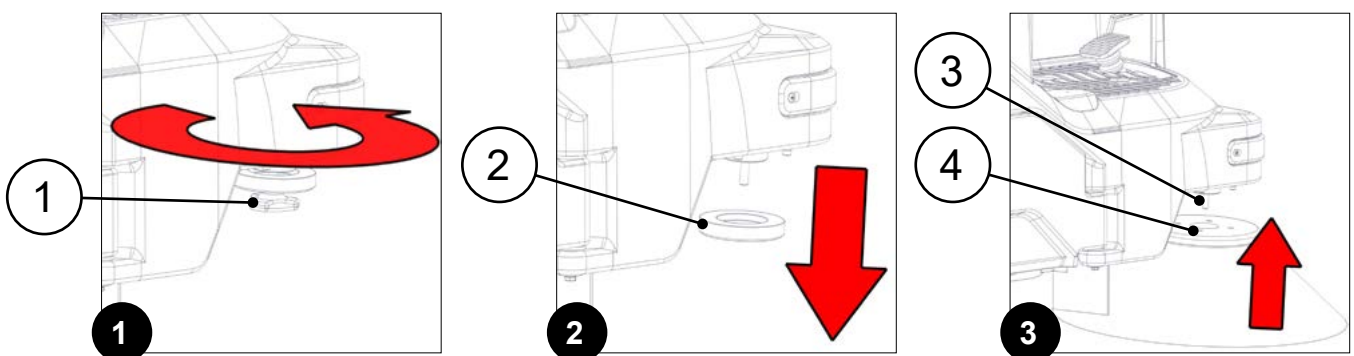
Per montare le spazzole laterali eseguire quanto segue:

1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione.
2. Effettuare tutte le operazioni per mettere in sicurezza la macchina, leggere [“PLANCIA DI COMANDO” a pagina 26.](#)



PRUDENZA: si consiglia di indossare gli opportuni DPI (dispositivi di protezione individuale) adeguati al lavoro da svolgere.

3. Posizionarsi nel lato destro della macchina.
4. Rimuovere, ruotando in senso orario per la spazzola di destra ed in senso antiorario per la spazzola di sinistra, il pomello (1) che fissa la spazzola laterale al motoriduttore (**Fig.1**).
5. Rimuovere la rondella (2) di fermo spazzola laterale (**Fig.2**).
6. Inserire la spazzola laterale facendo attenzione di posizionare in modo corretto i perni (3), presenti nel supporto spazzola, nei fori (4), presenti nella spazzola (**Fig.3**).




7. Fissare la spazzola alla flangia per mezzo del pomello (1), ricordarsi di frapporre fra il pomello e la spazzola la rondella (2).
8. A spazzola montata passare a quella di sinistra se presente.


MONTAGGIO SACCO FILTRO LANCIA ASPIRAZIONE

Per montare il sacco filtro lancia aspirazione eseguire quanto segue:


1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione.
2. Effettuare tutte le operazioni per mettere in sicurezza la macchina, leggere [“PLANCIA DI COMANDO”](#) a pagina [26](#).

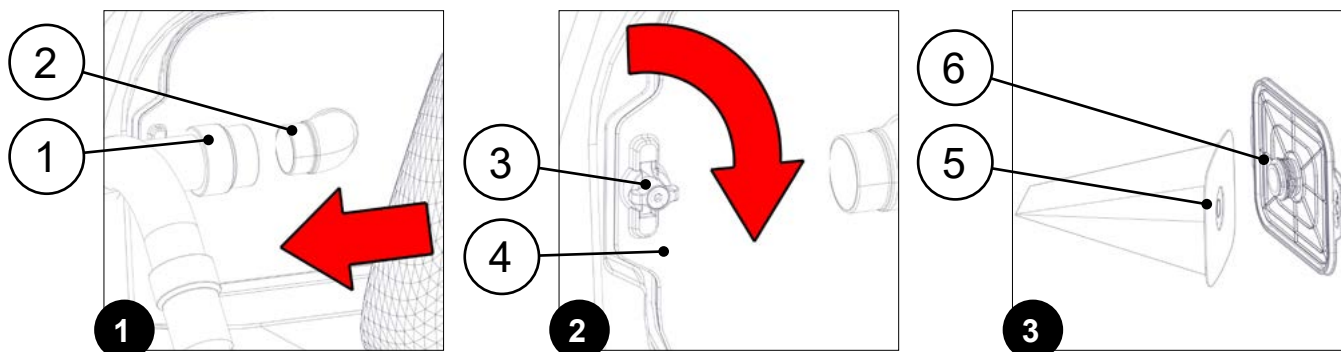
 **PRUDENZA:** si consiglia di indossare gli opportuni DPI (dispositivi di protezione individuale) adeguati al lavoro da svolgere.

3. Traslare verso in avanti il sedile posto operatore.
4. Scollegare il tubo aspirazione (1) dal manicotto (2) presente nella macchina (**Fig.1**).
5. Ruotare in posizione di manutenzione le manopole di fermo (3) presenti nel coperchio vano porta filtro (4) (**Fig.2**).
6. Rimuovere il coperchio vano porta filtro.
7. Fissare il sacco filtro (5) nel supporto filtro (6) presente nel coperchio vano porta filtro (**Fig.3**).

 **ATTENZIONE:** fissare il sacco filtro al supporto filtro facendo attenzione ad inserire correttamente il filtro nella bocchetta di aspirazione e di non danneggiare il supporto di cartone presente nel sacco filtro stesso.

8. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto.

 **ATTENZIONE:** fare attenzione ad inserire correttamente il filtro nel vano di alloggiamento senza che esso si pieghi o si rompa.



LISTA DI CONTROLLO PREPARAZIONE AL LAVORO

Controllare l'eventuale perdita di liquidi	Se vi è qualche anomalia contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi, oppure mandare una mail all'indirizzo service@fimap.com oppure visitare il sito web www.fimap.com
Controllare il clacson; i fari anteriori e posteriori; le luci di sicurezza e l'allarme (se presenti)	Se vi è qualche anomalia contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi, oppure mandare una mail all'indirizzo service@fimap.com oppure visitare il sito web www.fimap.com
Controllare il corretto funzionamento dei freni di servizio e dello sterzo	Se vi è qualche anomalia contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi, oppure mandare una mail all'indirizzo service@fimap.com oppure visitare il sito web www.fimap.com
Controllare che l'elettro-freno sia correttamente inserito	Se vi è qualche anomalia contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi, oppure mandare una mail all'indirizzo service@fimap.com oppure visitare il sito web www.fimap.com
Controllare gli pneumatici per accertarsi che non siano danneggiati	Se vi è qualche anomalia contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi, oppure mandare una mail all'indirizzo service@fimap.com oppure visitare il sito web www.fimap.com
Controllare il livello di carica del cassone batterie	Verificare sul display di comando il livello di carica del cassone batterie, se necessario ricaricarle leggendo il paragrafo "RICARICA DELLE BATTERIE" a pagina 34
Regolare il posto di guida	Prima di iniziare il lavoro effettuare la regolazione del posto di guida, leggere "REGOLAZIONE POSTO DI GUIDA" a pagina 36
Controllare se la cassa di raccolta rifiuti, presente nella parte posteriore della macchina, sia piena	Se la cassa di raccolta rifiuti è pieno svuotarlo, leggere "SVUOTAMENTO CASSA DI RACCOLTA RIFIUTI" a pagina 50
Controllare tutti i parapolvere del vano spazzola centrale al fine di rilevare eventuali tracce di danni o usura	Se vi è qualche anomalia contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi, oppure mandare una mail all'indirizzo service@fimap.com oppure visitare il sito web www.fimap.com
Controllare che la spazzola centrale non sia sporca; danneggiata o consumata.	Se la spazzola, presente nel tunnel centrale macchina, risulta sporca pulirla, leggere "PULIZIA SPAZZOLA CENTRALE" a pagina 69
	Se la spazzola, presente nel tunnel centrale macchina, risulta usurata oppure danneggiata provvedere a sostituirla, leggere "SOSTITUZIONE SPAZZOLA CENTRALE" a pagina 74
Controllare che la spazzola laterale non sia sporca; danneggiata o consumata.	Se la spazzola, presente nel basamento laterale, risulta sporca pulirla, leggere "PULIZIA SPAZZOLE LATERALI" a pagina 70
	Se la spazzola, presente nel basamento laterale, risulta usurata oppure danneggiata provvedere a sostituirla, leggere "MONTAGGIO SPAZZOLE LATERALI" a pagina 75
Controllare il kit parapolvere anteriore al fine di rilevare eventuali tracce di danni o usura	Se vi è qualche anomalia contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi, oppure mandare una mail all'indirizzo service@fimap.com oppure visitare il sito web www.fimap.com
Controllare lo stato del filtro aspirazione della cassa di raccolta rifiuti	Se il filtro di raccolta risulta intasato o sporco pulirlo, leggere "PULIZIA FILTRO A PANNELLO" a pagina 70 oppure "PULIZIA FILTRO A SACCHE (OPZIONALE)" a pagina 71

PROGRAMMI DI LAVORO

La macchina può essere utilizzata con i seguenti programmi di lavoro:

1. ECO MODE: per una pulizia di manutenzione leggera, in cui si possono impiegare meno risorse e lavorare con un basso livello di rumorosità, leggere [“LISTA DI CONTROLLO PREPARAZIONE AL LAVORO” a pagina 40.](#)
2. MANUAL MODE: l'operatore valuta e sceglie i parametri liberamente secondo le esigenze di pulizia che si presentano durante l'intervento, leggere il paragrafo [“PROGRAMMA DI LAVORO MANUAL MODE” a pagina 42.](#)
3. PROGRAM ZONE: sono tre programmi di lavoro, salvati nella memoria della macchina e facilmente selezionabili, per interventi ricorrenti nei cantieri in modo da aiutare l'operatore a svolgere correttamente l'intervento, leggere il paragrafo [“PROGRAMMA DI LAVORO PROGRAM ZONE” a pagina 42.](#)

I parametri di lavoro dei singoli programmi di lavoro sono i seguenti:

Programma	Velocità	Pressione	Aspirazione	Soluzione Detergente
ECO MODE	2	1	1	1
MANUAL MODE				
PROGRAM ZONE-01	2	1	1	1
PROGRAM ZONE-02	3	2	3	2
PROGRAM ZONE-03	2	3	3	3

i NOTABENE: i parametri dei programmi di lavoro sono preimpostati dalla fabbrica, il valore va da un minimo di 1 a un massimo di 3.

PROGRAMMA DI LAVORO ECO MODE

Il programma di lavoro ECO MODE può essere utilizzato per un lavoro di manutenzione leggera. Il programma ECO MODE è un programma che garantisce le migliori prestazioni in termini di consumi e pulizia.

Il programma di lavoro ECO MODE può essere attivato:

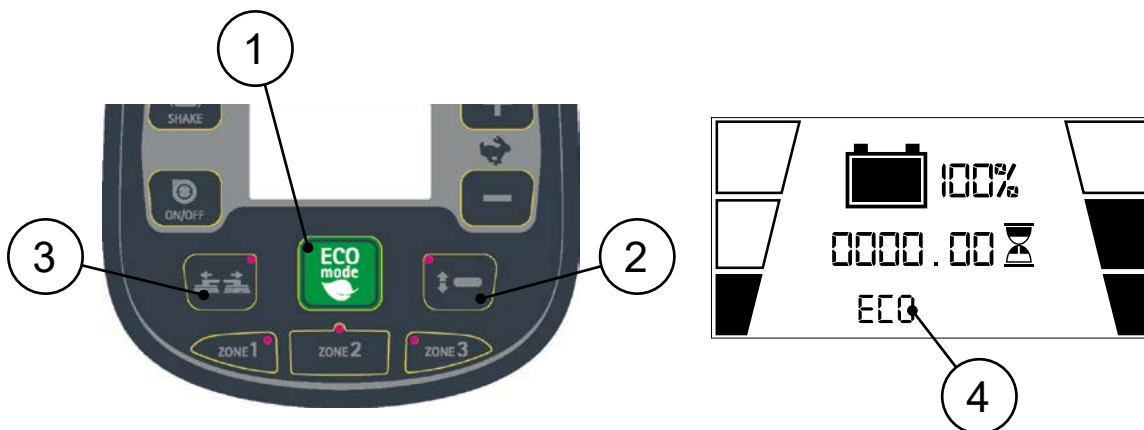
1. Premendo il pulsante (1) presente nel pannello di comando.
2. Con la modalità di lavoro trasferimento attivo, premendo il pulsante comando spazzola centrale (2) oppure il pulsante comando spazzola laterale (3).

i NOTABENE: appena si preme il pulsante (1) nel display di controllo apparirà il simbolo (4) dedicato al programma di lavoro ECO MODE.

i NOTABENE: per disattivare il programma di lavoro ECO MODE basta:

- Premere il pulsante (1) presente nel pannello di comando.
- Attivare la funzione EXTRA PRESSIONE SPAZZOLA CENTRALE, leggere [“FUNZIONE EXTRA-PRESSIONE SPAZZOLA CENTRALE” a pagina 53.](#)
- Attivare il programma MANUAL MODE, leggere [“PROGRAMMA DI LAVORO MANUAL MODE” a pagina 42.](#)
- Attivare il programma PROGRAM ZONE, leggere [“PROGRAMMA DI LAVORO PROGRAM ZONE” a pagina 42.](#)

i NOTABENE: quando il programma ECO MODE non è attivo nel display di controllo non sarà presente il simbolo (4) ad esso dedicato.



i NOTABENE: selezionando il programma di lavoro ECO MODE i valori dei parametri di lavoro vengono automaticamente cambiati.

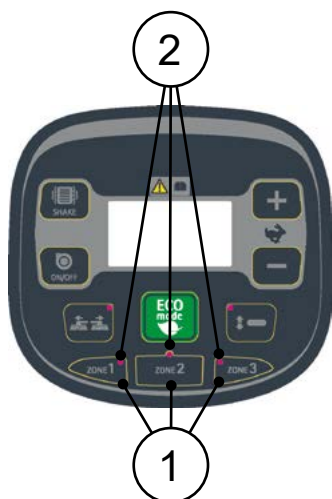
PROGRAMMA DI LAVORO MANUAL MODE

Nel programma di lavoro MANUAL MODE è l'operatore che valuta e sceglie i parametri secondo le esigenze di pulizia che si presentano durante il lavoro.

Per passare dal programma ECO MODE o PROGRAM ZONE al programma MANUAL ZONE basta:

- Cambiare il livello della velocità di avanzamento, leggere [“REGOLAZIONE VELOCITÀ DI AVANZAMENTO”](#) a pagina 51.
- Passare dalla modalità automatica alla modalità manuale dello scuoti filtro, leggere [“REGOLAZIONE MODALITÀ SCUOTIFILTRO”](#) a pagina 52.
- Attivazione della funzione extra pressione spazzola centrale, leggere [“FUNZIONE EXTRA-PRESSIONE SPAZZOLA CENTRALE”](#) a pagina 53.

PROGRAMMA DI LAVORO PROGRAM ZONE



Per facilitare il lavoro dell'operatore durante gli interventi ricorrenti nei cantieri si è deciso di dotare la macchina di tre programmi di lavoro memorizzati, in modo tale che per ogni zona di lavoro siano già impostati i livelli di prestazione più adatti.

Per richiamare un programma di lavoro a zona basta premere uno dei tre pulsanti (1) posizionati nella parte inferiore del pannello di comando.

i NOTABENE: quando il programma ZONA DI LAVORO è attivo il LED ad esso dedicato (2) è acceso.

i NOTABENE: per disattivare il programma di lavoro ZONA DI LAVORO basta:

- Attivare il programma ECO MODE, leggere [“LISTA DI CONTROLLO PREPARAZIONE AL LAVORO”](#) a pagina 40.
- Attivare il programma MANUAL MODE, leggere [“PROGRAMMA DI LAVORO MANUAL MODE”](#) a pagina 42.

i NOTABENE: Se in uno dei programmi ZONE si ha la necessità cambiare i valori di uno dei livelli di prestazione basta effettuare le modifiche desiderate e poi tenere premuto per circa tre secondi il pulsante del programma che si vuole modificare, la modifica verrà registrata quando il LED ad esso dedicato inizierà a lampeggiare.

i NOTABENE: selezionando uno dei tre programmi ZONE i valori dei parametri di lavoro vengono automaticamente cambiati.

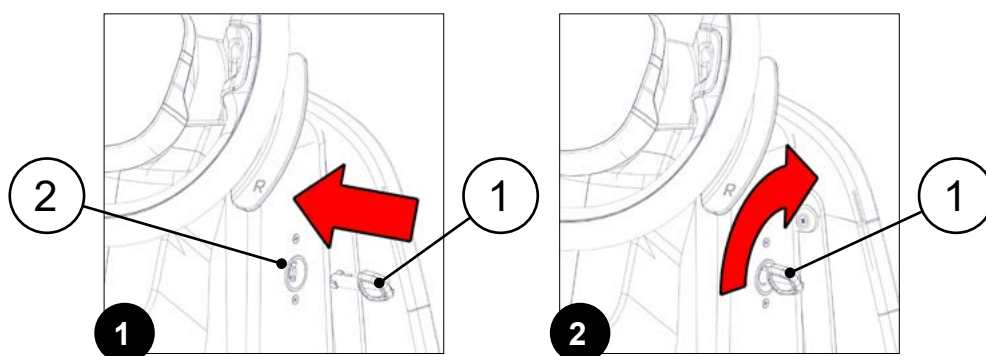
MODALITÀ DI LAVORO

MODALITÀ DI LAVORO TRASFERIMENTO

Nella modalità di lavoro TRASFERIMENTO, sia la spazzola centrale che le spazzole laterali sono in posizione di riposo, questa modalità di lavoro viene utilizzata per trasferire la macchina dal luogo di lavoro al luogo di manutenzione.

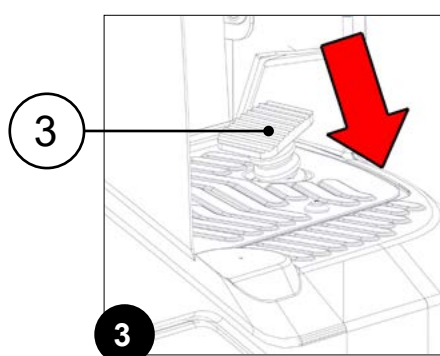
Per utilizzare la macchina in modalità di lavoro trasferimento eseguire quanto segue:

1. Effettuare tutte le verifiche presenti nel capitolo [“LISTA DI CONTROLLO PREPARAZIONE AL LAVORO”](#) a pagina 40.
2. Sedersi al posto di guida.
3. Inserire la chiave (1) nella fessura (2) presente nella parte laterale destra del piantone (**Fig.1**).
4. Accendere la macchina, ruotare la chiave (1) di un quarto di giro in senso orario (**Fig.2**).
5. Al momento dell'accensione sul display di controllo compaiono in sequenza delle schermate, l'ultima è quella inerente alle caratteristiche di programmazione della macchina.



i NOTABENE: all'accensione della macchina la modalità di lavoro attiva è quella di TRASFERIMENTO.

6. Ora la macchina è in modalità di lavoro trasferimento.
7. Premendo il pedale marcia (3) (**Fig.3**) la macchina inizierà a muoversi.

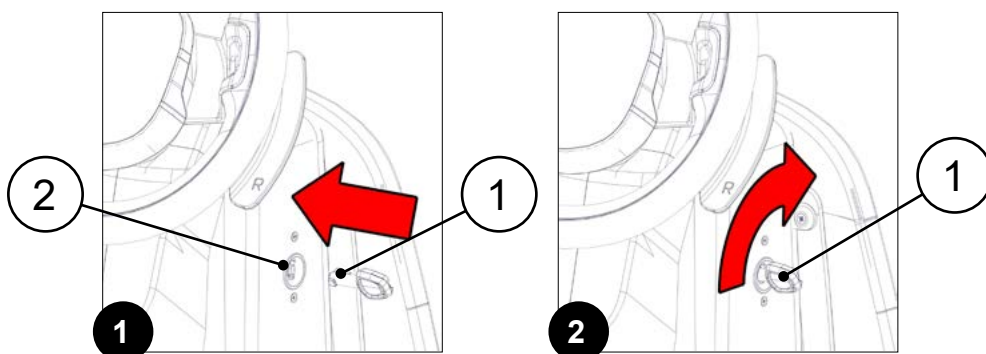


MODALITÀ DI LAVORO SPAZZANTE

Nella modalità di lavoro SPAZZANTE, sia la spazzola centrale che le spazzole laterali sono in posizione di lavoro, questa modalità di lavoro viene utilizzata per raccogliere i rifiuti presenti sul pavimento.

Per utilizzare la macchina in modalità di lavoro spazzante eseguire quanto segue:

1. Effettuare tutte le verifiche presenti nel capitolo [“LISTA DI CONTROLLO PREPARAZIONE AL LAVORO” a pagina 40.](#)
2. Sedersi al posto di guida.
3. Inserire la chiave (1) nella fessura (2) presente nella parte laterale destra del piantone (**Fig.1**).
4. Accendere la macchina, ruotare la chiave (1) di un quarto di giro in senso orario (**Fig.2**).
5. Al momento dell'accensione sul display di controllo compaiono in sequenza delle schermate, l'ultima è quella inerente alle caratteristiche di programmazione della macchina.



i **NOTABENE:** all'accensione della macchina la modalità di lavoro attiva è quella di TRASFERIMENTO.

6. Ora la macchina è in modalità di lavoro trasferimento.
7. Selezionando uno dei programmi di lavoro come ECO MODE; POWER MODE; PROGRAM ZONE la modalità di lavoro SPAZZANTE verrà attivata.

i **NOTABENE:** per approfondimento sulla tipologia dei programmi di lavoro leggere [“PROGRAMMI DI LAVORO” a pagina 41.](#)

8. Come esempio prendiamo il programma di lavoro ECO MODE, premere il pulsante (3) presente nel pannello di comando (**Fig.3**).

i **NOTABENE:** selezionando il programma di lavoro ECO MODE nel display di controllo (**Fig.4**) nella parte inferiore dello schermo comparirà il simbolo (4) ad esso dedicato.

i **NOTABENE:** selezionando il programma di lavoro ECO MODE vengono automaticamente caricati i livelli di prestazione predefiniti secondo quelli selezionati nella lista parametri della scheda funzioni.

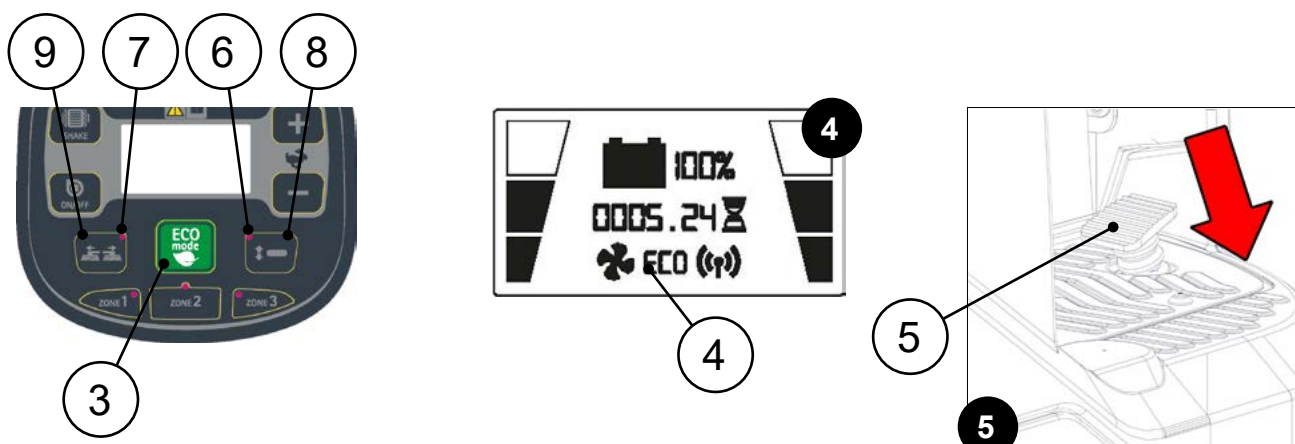
9. Premendo il pedale marcia (5) (**Fig.5**) la macchina inizierà a muoversi.

i **NOTABENE:** appena premuto il pedale marcia la spazzola centrale viene automaticamente portata in posizione di lavoro.

i **NOTABENE:** appena il basamento arriva in posizione di lavoro nel pannello di comando si accenderà il LED (6) relativo al posizionamento della spazzola centrale (**Fig.3**).

i **NOTABENE:** appena premuto il pedale marcia le spazzole laterali vengono automaticamente portate in posizione di lavoro.

i **NOTABENE:** appena le spazzole laterali arrivano in posizione di lavoro nel pannello di comando si accenderà il LED (7) relativo al posizionamento delle spazzole laterali (**Fig.3**).



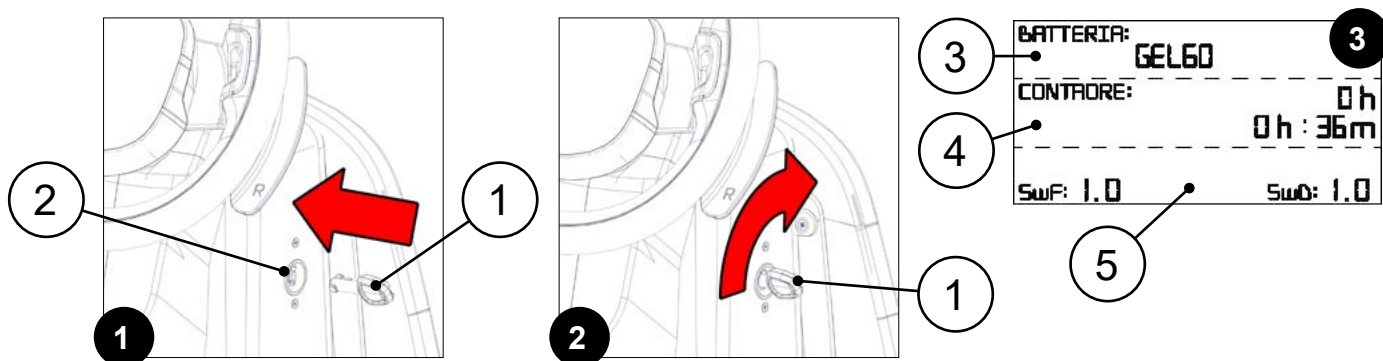
- i NOTABENE:** il motore aspirazione viene messo in funzione solo quando la spazzola centrale è in posizione di lavoro.
- i NOTABENE:** se durante il lavoro si dovesse fermare la macchina e rilasciare il pedale marcia (5), trascorso il tempo RESET DELAY (BRUSHES BRUSH MOT) la spazzola centrale verrà portata in modo automatico nella posizione intermedia (sollevato dal pavimento), per modificare questo parametro contattare un centro assistenza FIMAP oppure leggere [“MENÙ RESET DELAY \(BRUSHES BRUSHMOTOR\)”](#) a pagina 26 presente nel “MANUALE CONFIGURAZIONE INTERFACCIA OPERATORE” consegnato con la documentazione della macchina.
- i NOTABENE:** se durante il lavoro si dovesse fermare la macchina e rilasciare il pedale marcia (5), trascorso il tempo RESET DELAY (OPTIONAL OPT. BRUSH) le spazzole laterali verranno portate in modo automatico nella posizione sollevata dal pavimento, per modificare questo parametro contattare un centro assistenza FIMAP oppure leggere [“MENÙ RESET DELAY \(OPTIONAL BRUSHFUNC.\)”](#) a pagina 31 presente nel “MANUALE CONFIGURAZIONE INTERFACCIA OPERATORE” consegnato con la documentazione della macchina.
- i NOTABENE:** se durante il lavoro in modalità spazzante si ha la necessità di disattivare le spazzole laterali premere l'interruttore COMANDO SPAZZOLE LATERALI (9), l'interruttore è presente nella pulsantiera a membrana (**Fig.3**).
- i NOTABENE:** quando le spazzole laterali sono in posizione di riposo il LED presente nell'interruttore (7) si spegnerà (**Fig.3**).

INIZIARE IL LAVORO

Come esempio prendiamo la modalità di lavoro spazzante, con programma di lavoro ECO MODE, per iniziare a lavorare eseguire quanto segue:

1. Effettuare tutte le verifiche presenti nel capitolo [“LISTA DI CONTROLLO PREPARAZIONE AL LAVORO”](#) a pagina 40.
2. Sedersi al posto di guida.
3. Inserire la chiave (1) nella fessura (2) presente nella parte laterale destra del piantone (**Fig.1**).
4. Accendere la macchina, ruotare la chiave (1) di un quarto di giro in senso orario (**Fig.2**).
5. Al momento dell'accensione sul display di controllo compaiono in sequenza delle schermate, nella **Fig.3** possiamo vedere la schermata inerente alle caratteristiche di programmazione della macchina.

i NOTABENE: nella parte superiore della schermata (3) viene visualizzata la tipologia di batteria programmata per la scheda controllo batterie (**Fig.3**). Nella parte centrale della schermata (4) viene visualizzato, nella riga superiore il contaore totale della macchina mentre nella riga inferiore il contaore parziale della macchina (**Fig.3**). Nella parte inferiore della schermata (5) viene visualizzato, nella parte sinistra dello schermo la versione software della scheda funzioni (SwF) e nella parte destra la versione software del display (SwD) (**Fig.3**).



i NOTABENE: il tipo di batteria visualizzato (3) è quello selezionato nella lista parametri della scheda funzioni, per modificare il tipo di batteria contattare un centro assistenza FIMAP oppure leggere [“MENÙ BATTERY TYPE \(GENERAL BATTERY\)”](#) a pagina 16 presente nel “MANUALE CONFIGURAZIONE INTERFACCIA OPERATORE” consegnato con la documentazione della macchina.

i NOTABENE: il contaore visualizzato nel display di controllo (4) (**Fig.3**) sono quelli selezionati nella lista parametri della scheda funzioni, per modificarli contattare un centro assistenza FIMAP oppure leggere [“MENÙ PARTIAL HMR TO DISPLAY \(GENERAL HOURMETER\)”](#) a pagina 18 presente nel “MANUALE CONFIGURAZIONE INTERFACCIA OPERATORE” consegnato con la documentazione della macchina.

i NOTABENE: dopo la schermata inerente alle caratteristiche di programmazione della macchina comparirà la schermata di lavoro **Fig.4**. Nella parte sinistra dello schermo (6) è possibile vedere il livello di frequenza di attivazione dello scuotifiltro, leggere [“MENÙ SHAKE MOTOR FREQ. \(VACUUM SHAKE MOTOR\)”](#) a pagina 30 presente nel “MANUALE CONFIGURAZIONE INTERFACCIA OPERATORE” consegnato con la documentazione della macchina.

i NOTABENE: nella parte centrale dello schermo (7) è possibile vedere, nella riga superiore la percentuale di carica delle batterie mentre nella riga inferiore il contaore, leggere [“MENÙ PARTIAL HMR TO DISPLAY \(GENERAL HOURMETER\)”](#) a pagina 18 presente nel “MANUALE CONFIGURAZIONE INTERFACCIA OPERATORE” consegnato con la documentazione della macchina .

i NOTABENE: nella parte destra dello schermo (8) è possibile vedere il livello di velocità di movimentazione della macchina, leggere [“REGOLAZIONE VELOCITÀ DI AVANZAMENTO”](#) a pagina 51.

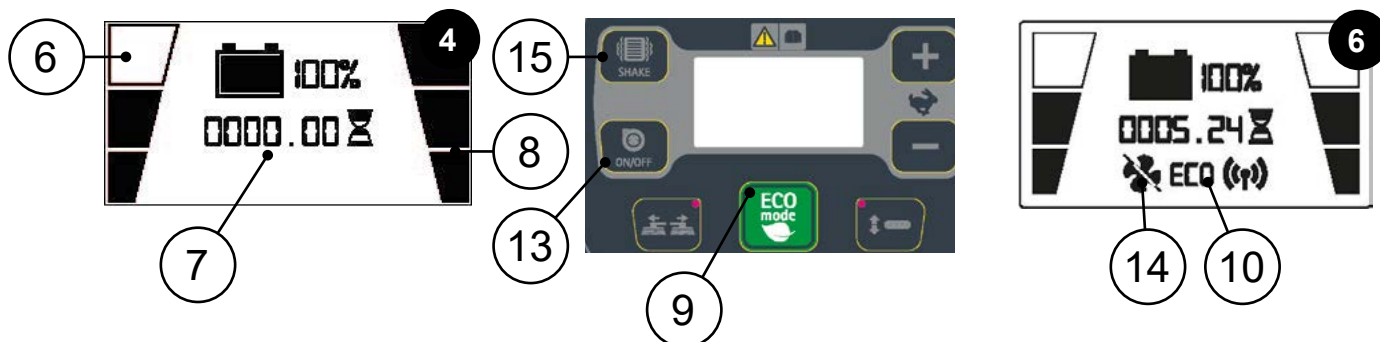
i NOTABENE: all'accensione della macchina la modalità di lavoro attiva è quella di TRASFERIMENTO.

6. Ora la macchina è in modalità di lavoro trasferimento.

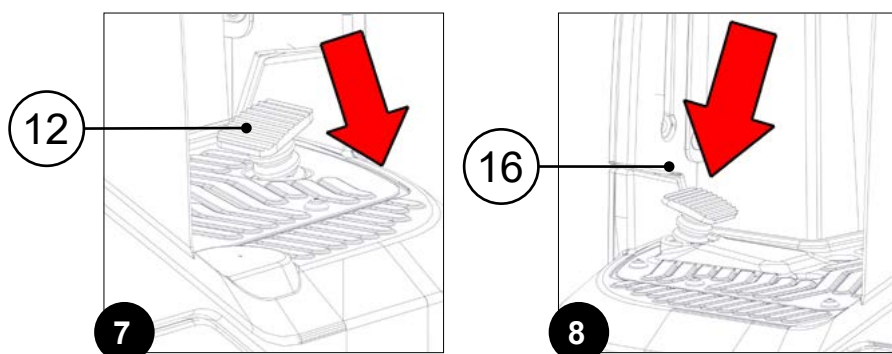
7. Attivare il programma di lavoro ECO MODE premendo il pulsante (9) presente nel pannello di comando (Fig.5).

i **NOTABENE:** selezionando il programma di lavoro ECO MODE nel display di controllo (Fig.6) nella parte inferiore dello schermo comparirà il simbolo (10) ad esso dedicato.

i **NOTABENE:** selezionando il programma di lavoro ECO MODE vengono automaticamente caricati i livelli di prestazione predefiniti secondo quelli selezionati nella lista parametri della scheda funzioni, per modificare i parametri del programma di lavoro contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi, oppure mandare una mail all'indirizzo service@fimap.com oppure visitare il sito web www.fimap.com



8. Premendo il pedale marcia (12) (Fig.7) la macchina inizierà a muoversi.



i **NOTABENE:** appena premuto il pedale marcia la spazzola centrale e le spazzole laterali vengono automaticamente portati in posizione di lavoro.

i **NOTABENE:** il motore spazzola centrale viene messo in funzione solo quando la spazzola centrale è in posizione di lavoro.

i **NOTABENE:** il motore aspirazione viene messo in funzione solo quando la spazzola centrale è in posizione di lavoro.

i **NOTABENE:** se durante il lavoro si dovesse fermare la macchina e rilasciare il pedale marcia (12), trascorso il tempo RESET DELAY (BRUSHES BRUSH MOT) la spazzola centrale verrà portata in modo automatico nella posizione intermedia (sollevato dal pavimento), per modificare questo parametro contattare un centro assistenza FIMAP oppure leggere "[MENÙ RESET DELAY \(BRUSHES BRUSHMOTOR\)](#)" a pagina 26 presente nel "MANUALE CONFIGURAZIONE INTERFACCIA OPERATORE" consegnato con la documentazione della macchina.

- i NOTABENE:** se durante il lavoro si dovesse fermare la macchina e rilasciare il pedale marcia (12), trascorso il tempo RESET DELAY (OPTIONAL OPT. BRUSH) le spazzole laterali verranno portate in modo automatico nella posizione sollevata dal pavimento, per modificare questo parametro contattare un centro assistenza FIMAP oppure leggere [“MENÙ RESET DELAY \(OPTIONAL BRUSHFUNC.\)” a pagina 31](#) presente nel “MANUALE CONFIGURAZIONE INTERFACCIA OPERATORE” consegnato con la documentazione della macchina.
9. La macchina inizierà ora a lavorare in piena efficienza fino al termine del lavoro che si vuole effettuare oppure fino alla scarica del cassone batterie.
- i NOTABENE:** prima di effettuare la pulizia raccogliere i rifiuti di grandi dimensioni; raccogliere fili, nastri, spago, grossi pezzi di legno o altri rifiuti che potrebbero attorcigliarsi alle spazzole o impigliarvi.
- i NOTABENE:** guidare la macchina lungo un percorso più lineare possibile, evitare di urtare ostacoli e di graffiare i lati della macchina, sovrapporre le piste di pulizia di diversi centimetri. Per evitare di danneggiare le superfici in moquette, non girare il volante da un lato all’altro mentre la macchina è ferma.
- i NOTABENE:** evitare di ruotare il volante troppo bruscamente quando la macchina è in movimento, la macchina reagisce rapidamente ai movimenti del volante, evitare svolte brusche, tranne in caso di emergenza.
- i NOTABENE:** regolare la velocità della macchina e la pressione delle spazzole come necessario quando si effettua la pulizia. Utilizzare le impostazioni adeguate di pressione delle spazzole per le aree oggetto di pulizia.
- i NOTABENE:** ricordarsi che solo la spazzola centrale è provvista di sistema di aspirazione della polvere, le spazzole laterali servono esclusivamente a convogliare lo sporco verso la parte centrale della macchina.
- i NOTABENE:** in caso di risultati insoddisfacenti, fermarsi e fare riferimento alla sezione RISOLUZIONE DEI PROBLEMI DELLA MACCHINA contenuta in questo manuale, leggere [“RISOLUZIONE DEI GUASTI” a pagina 78](#).
- i NOTABENE:** la macchina è dotata di un pedale freno (16), presente nella parte laterale sinistra della pedana poggia piedi (**Fig.8**), da utilizzare per fermare la macchina in caso di necessità.
- i NOTABENE:** premendo il pedale freno (16) le luci posteriori di colore rosso aumenteranno di luminosità per indicare che il pedale freno di servizio è stato premuto.
- i NOTABENE:** se durante la marcia della macchina viene rilasciato il pedale acceleratore (12), l’elettronica presente nella macchina inizia a rallentare con una rampa di decelerazione morbida. Solo quando la macchina si ferma completamente viene inserito in modo automatico l’elettro-freno.
- i NOTABENE:** la macchina è dotata di un freno meccanico a pedale in ausilio all’elettronica della macchina che si occupa della frenatura, l’azione frenante meccanica è in funzione della forza che si imprime nel pedale (16).
- i NOTABENE:** guidare la macchina lentamente sulle superfici inclinate e in discesa. Usare il pedale del freno per controllare la velocità della macchina. In caso di pendenza, effettuare il lavaggio muovendo la macchina in salita piuttosto che in discesa.
- ! ATTENZIONE:** durante l’utilizzo della macchina, rallentare su superfici scivolose e inclinate.
- ! ATTENZIONE:** il volante deve essere girato completamente a destra o a sinistra se la macchina è ferma su una pendenza.
- ! ATTENZIONE:** rallentate su rampe e superfici scivolose.

ATTENZIONE: non utilizzare la macchina in aree in cui la temperatura ambiente è superiore a 43°C (110°F). Non utilizzare le funzioni di lavaggio in aree in cui la temperatura ambiente è inferiore alla soglia di congelamento 0°C (32°F).

ATTENZIONE: la macchina in modalità di trasporto può essere movimentata su rampe non oltre il 14% (8°) con cassa di raccolta rifiuti piena; mentre in modalità di lavoro spazzatrice, con peso GVW, può lavorare con pendenze non oltre il 12,5% (7°), per tutti gli altri dati tecnici contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi, oppure visitare il sito web www.fimap.com.

NOTABENE: dopo l'uso, effettuare le procedure di manutenzione quotidiana, leggere [“PROGRAMMA DI MANUTENZIONE”](#) a pagina 62.

SEGNALATORE LIVELLO DI CARICA DEL CASSONE BATTERIE

Sul pannello di comando della macchina è presente il display di controllo, nella parte centrale dello schermo è possibile vedere nella riga superiore (1) la percentuale di carica del cassone batterie (**Fig.1**). L'indicatore relativo alla percentuale di carica del cassone batterie è composto da due simboli di livello di carica, il primo rappresentato da un simbolo grafico (2), il secondo da un numero che indica la percentuale di carica (3) (**Fig.2**).

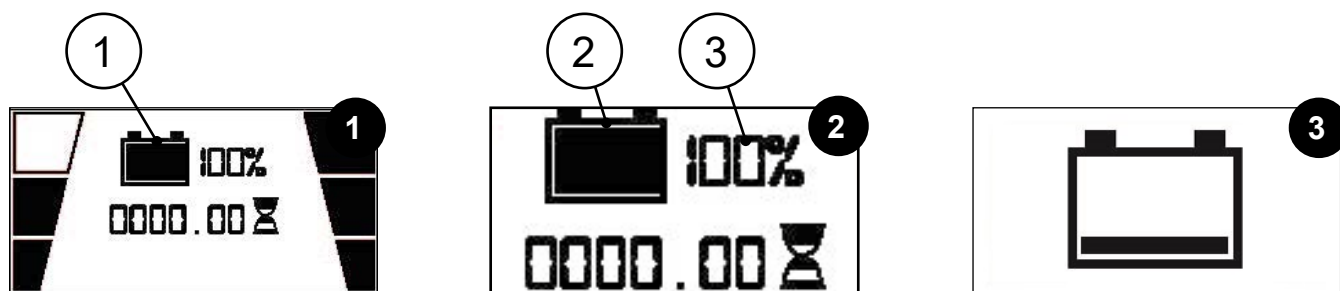
NOTABENE: nel display di controllo viene visualizzata la percentuale di carica delle batterie rispetto alla loro capacità massima, la scheda funzioni trasforma il valore in tensione delle batterie in valore percentuale.

NOTABENE: il simbolo grafico (2) è composto da cinque livelli di carica, ognuno di essi rappresenta circa il 20% di carica residua.

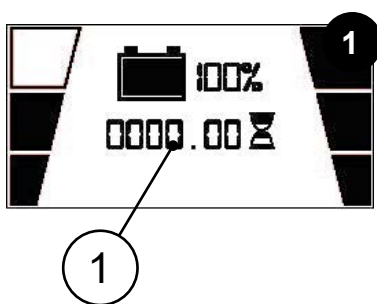
NOTABENE: con carica residua pari al 20% il simbolo grafico inizierà a lampeggiare e dopo pochi secondi comparirà di dimensioni più grandi al centro dello schermo (**Fig.3**), in queste condizioni provvedere a portare la macchina nel luogo adibito alla carica del cassone batterie.

NOTABENE: dopo alcuni secondi che la carica del cassone batterie arriva al 20%, il motore spazzola si spegne automaticamente. Con la carica residua è comunque possibile terminare il lavoro di asciugatura prima di procedere alla ricarica del cassone batterie.

NOTABENE: dopo alcuni secondi che la carica delle batterie arriva al 10%, il motore aspirazione si spegne automaticamente. Con la carica residua è comunque possibile portare la macchina al luogo adibito alla ricarica del cassone batterie.



CONTAORE



Sul pannello di comando della macchina è presente il display di controllo, nella parte centrale dello schermo è possibile vedere nella riga inferiore (1) il contaore (Fig.1).

Il contaore (1) attraverso una serie di numeri permette di visualizzare il tempo totale di utilizzo della macchina.

NOTABENE: le cifre antecedenti il simbolo “.” identificano le ore, mentre le cifre che vengono dopo il simbolo “.” identificano i decimali di ora, un decimale di ora corrisponde a sei minuti.

SVUOTAMENTO CASSA DI RACCOLTA RIFIUTI

Se durante il lavoro di pulizia del pavimento ci si accorge che la macchina non riesce più a raccogliere la sporcizia presente sul pavimento, la causa potrebbe essere che il cassetto di raccolta rifiuti presente nella parte posteriore della macchina è pieno.

Per svuotare la cassa di raccolta rifiuti effettuare quanto segue:

1. Portare la macchina nel luogo adibito allo scarico dei rifiuti.



NOTABENE: il luogo adibito a quest'operazione deve essere conforme alla normativa vigente sulla sicurezza sul lavoro e normativa vigente di rispetto ambientale.

2. Portare la parte anteriore della macchina a ridosso del cassonetto rifiuti.
3. Attivare il scuotifiltro, premere il pulsante “COMANDO VIBROSCUOTITORE” (1) presente nella postazione di comando (Fig.1).



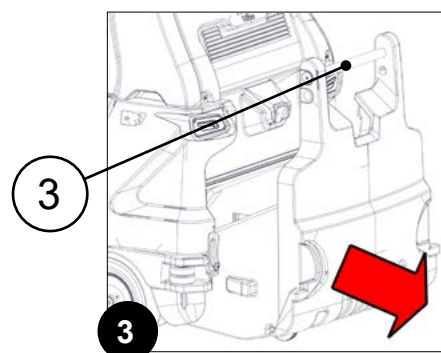
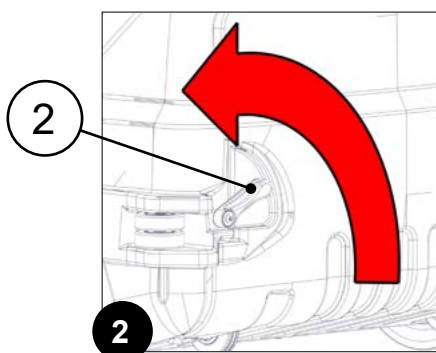
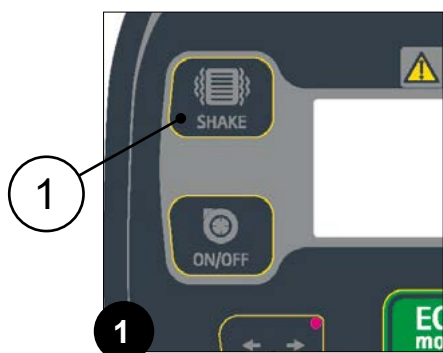
ATTENZIONE: attenzione tenere premuto il pulsante (1) per un tempo non superiore ai dieci secondi, ripetere l'operazione due o tre volte.

4. Effettuare tutte le operazioni per mettere in sicurezza la macchina, leggere [“MESSA IN SICUREZZA DELLA MACCHINA” a pagina 30.](#)



PRUDENZA: si consiglia di indossare gli opportuni DPI (dispositivi di protezione individuale) adeguati al lavoro da svolgere.

5. Ruotare i fermi (2) in modo da liberare la cassa di raccolta (Fig.2), ruotare il fermo di sinistra in senso antiorario, mentre ruotare il fermo di destra in senso orario.
6. Facendo presa sulla maniglia (3) presente sulla cassa di raccolta (Fig.3), sfilarla dalla macchina.



7. Portare la cassa di raccolta in prossimità del luogo previsto per lo scarico e svuotarla.

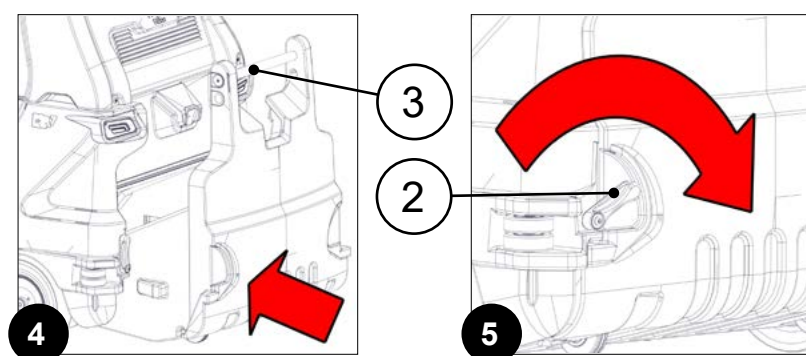
i NOTABENE: solo per le macchine equipaggiate di bidoni rimovibili della cassa di raccolta rifiuti, sollevare i bidoni dalla cassa di raccolta e svuotarli. Quando sono svuotati riposizionarli all'interno della cassa di raccolta rifiuti.

! ATTENZIONE: quando si usa la macchina, prestare attenzione durante il riempimento della cassa di raccolta. La cassa di raccolta può contenere fino a 170kg (375 libbre). Porre attenzione alle regole generali da applicare per la movimentazione manuale dei carichi, se si sollevano e/o movimentano materiali pesanti in modo non corretto ne possono risultare lesioni alla schiena o altre lesioni personali.

! ATTENZIONE: quando si usa la macchina con i bidoni rimovibili della cassa di raccolta rifiuti, prestare attenzione durante il loro riempimento, un singolo bidone arrivare a contenere un massimo di 30kg (66 libbre). Porre attenzione alle regole generali da applicare per la movimentazione manuale dei carichi, se si sollevano e/o movimentano materiali pesanti in modo non corretto ne possono risultare lesioni alla schiena o altre lesioni personali.

8. Facendo presa sulla maniglia (3) inserire la cassa di raccolta nella macchina (**Fig.4**).

9. Ruotare i fermi (2) in modo da fissare la cassa di raccolta alla carrozzeria (**Fig.5**), ruotare il fermo di sinistra in senso orario, mentre ruotare il fermo di destra in senso antiorario.



FUNZIONI AGGIUNTIVE

REGOLAZIONE VELOCITÀ DI AVANZAMENTO

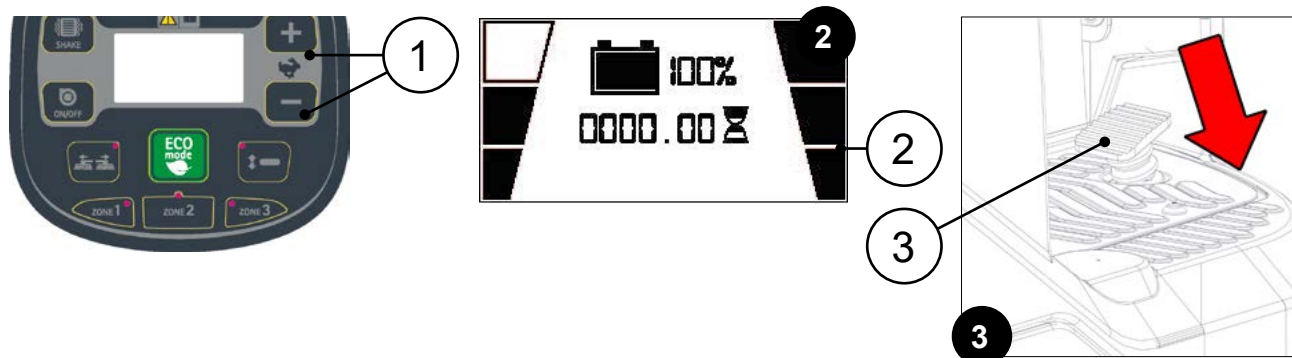
Per effettuare la regolazione della velocità di avanzamento della macchina, eseguire quanto segue:

1. Durante i primi metri di lavoro controllare che la velocità di avanzamento sia adeguata alle condizioni di aderenza.
2. Per regolare la velocità di avanzamento agire sui pulsanti "+" e "-" (1) presenti nel pannello di comando (**Fig.1**).

i NOTABENE: la regolazione della velocità di avanzamento può essere regolata su tre step, da un minimo di 1 ad un massimo di 3, tale regolazione è visibile attraverso il simbolo (2) presente nella schermata principale (**Fig.2**). Per modificare i valori inerenti alle prestazioni della velocità di avanzamento della macchina leggere ["MENÙ SPEED LEVEL \(TRACTION SPEED SETS\)" a pagina 40](#) presente nel "MANUALE CONFIGURAZIONE INTERFACCIA OPERATORE" consegnato con la documentazione della macchina.

i NOTABENE: ad ogni pressione del pulsante (1) si incrementa in modo ciclico il livello di velocità.

i NOTABENE: la velocità di avanzamento della macchina può essere regolata premendo più o meno il pedale (3) (**Fig.3**). Più si preme più si aumenta la velocità a parità di livello selezionato precedentemente.

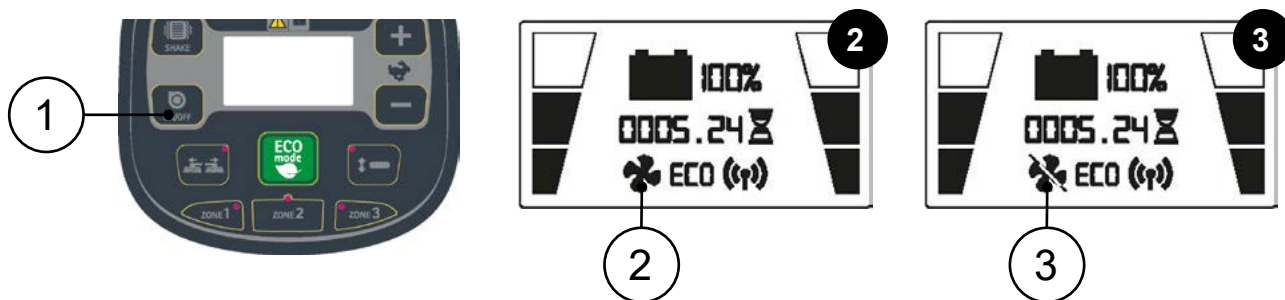


ATTIVAZIONE - DISATTIVAZIONE SISTEMA ASPIRAZIONE

Se durante l'utilizzo della macchina si dovesse passare sopra una superficie bagnata, per non rovinare il filtro aspirazione, bisogna disattivare il sistema di aspirazione. Per disattivare il sistema di aspirazione agire sull'interruttore (1) presente nel pannello di comando (Fig.1).

i NOTABENE: quando il sistema di aspirazione è attivo nel display di controllo (Fig.2) apparirà il simbolo (2).

i NOTABENE: quando il sistema di aspirazione non è attivo nel display di controllo (Fig.3) apparirà il simbolo (3).



REGOLAZIONE MODALITÀ SCUOTIFILTRO



La funzione scuotifiltro può essere impostata nei seguenti modi:

- manuale
- automatica

i NOTABENE: all'accensione della macchina la funzione "SCUOTIFILTRO" è impostata di default in modalità automatica, per passare alla modalità manuale è necessario tenere premuto il pulsante (1) per più di tre secondi (Fig.1). Effettuare la stessa operazione per passare dalla modalità manuale a quella automatica.

i NOTABENE: nella modalità "automatica" lo scuotifiltro è comandato automaticamente dalla scheda funzioni secondo i tre parametri "Shake Frequency", essi gestiscono il tempo di attesa prima che lo scuotifiltro inizi a funzionare automaticamente, per modificare il tempo "Shake Frequency" leggere ["MENÙ SHAKE MOTOR FREQ. \(VACUUM SHAKE MOTOR\)"](#) a pagina 30, presente nel "MANUALE CONFIGURAZIONE INTERFACCIA OPERATORE" consegnato con la documentazione della macchina.

i NOTABENE: allo scadere del tempo "Shake Frequency", viene spento in maniera automatica il motore aspirazione e, dopo due secondi, viene attivato il motore scuotifiltro per poco più di un secondo, Dopo l'attivazione dello scuotifiltro il motore aspirazione si riattiva.

i NOTABENE: nella funzione manuale se premuto il pulsante (1), viene spento in maniera automatica il motore aspirazione e, dopo due secondi, viene attivato il motore scuotifiltro per poco più di un secondo, Dopo l'attivazione dello scuotifiltro il motore aspirazione si riattiva.

FUNZIONE EXTRA-PRESSIONE SPAZZOLA CENTRALE

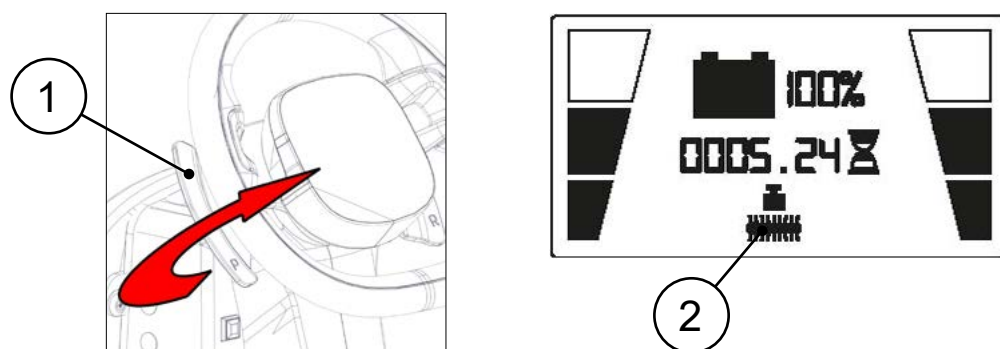
La funzione EXTRA-PRESSIONE SPAZZOLA CENTRALE può essere utilizzata per un lavoro in ambienti molto sporchi, un programma che garantisce le massime prestazioni della macchina.

La funzione EXTRA-PRESSIONE SPAZZOLA CENTRALE può essere attivata-disattivata traslando la leva (1) sotto il volante di guida.

i NOTABENE: per disattivare la funzione EXTRA-PRESSIONE SPAZZOLA CENTRALE basta:

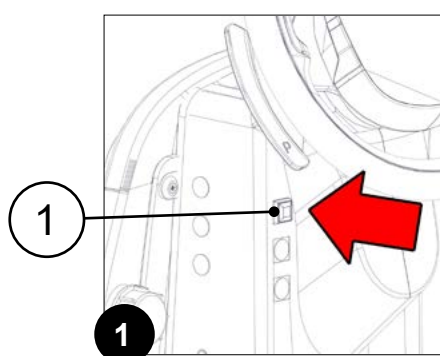
- Traslare fino a fine corsa la leva (1) sotto il volante di guida.
- Attivare il programma ECO MODE, leggere [“PROGRAMMA DI LAVORO ECO MODE” a pagina 41.](#)
- Attivare il programma MANUAL MODE, leggere [“PROGRAMMA DI LAVORO MANUAL MODE” a pagina 42.](#)
- Attivare il programma PROGRAM ZONE, leggere [“PROGRAMMA DI LAVORO PROGRAM ZONE” a pagina 42.](#)

i NOTABENE: quando la funzione EXTRA-PRESSIONE SPAZZOLA CENTRALE è attiva nel display di controllo sarà presente il simbolo (2) ad essa dedicata.



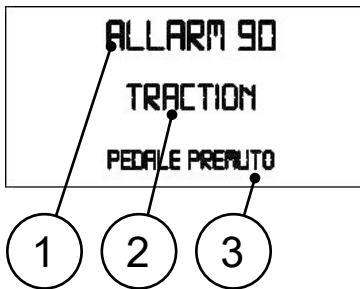
i NOTABENE: selezionando la funzione EXTRA-PRESSIONE SPAZZOLA CENTRALE i valori dei parametri di lavoro vengono automaticamente cambiati.

SEGNALATORE ACUSTICO



La macchina è dotata di un segnalatore acustico, se si ha la necessità di effettuare una segnalazione acustica basta premere il pulsante (1) presente nel piantone dello sterzo (**Fig.1**).

SCHERMATA DI ALLARME

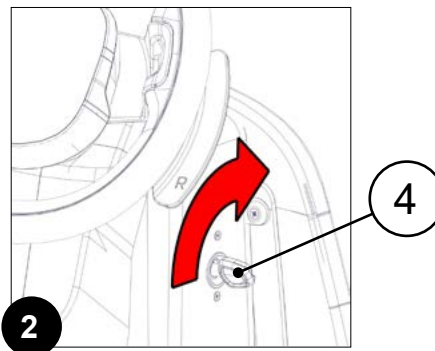
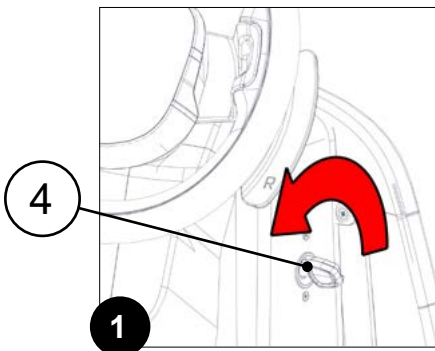


Al verificarsi di un errore apparirà nel display di controllo la corrispondente videata di allarme, essa rimarrà visibile fino al risolversi dell'errore stesso, in essa sono descritti:

- numero dell'allarme (1).
- gruppo di appartenenza (2).
- minima descrizione (3).

In presenza di un errore effettuare quanto segue:

1. Fermare immediatamente la macchina.
2. Spegnerla portando l'interruttore generale in posizione "0", ruotare la chiave (4) di un quarto di giro in senso antiorario (**Fig.1**).
3. Attendere almeno dieci secondi e accendere la macchina portando l'interruttore generale in posizione "I", ruotare la chiave (4) di un quarto di giro in senso orario (**Fig.2**).
1. Se l'errore persiste contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi, oppure mandare una mail all'indirizzo service@fimap.com oppure visitare il sito web www.fimap.com



i **NOTABENE:** la schermata di errore rimarrà visibile fino a che l'errore non è stato risolto.

i **NOTABENE:** se la macchina è dotata, su richiesta, del dispositivo di SOS automatico eseguire la procedura per mandare una richiesta di intervento, leggere "[DISPOSITIVO SOS](#)" a pagina 58.



! **ATTENZIONE:** se durante l'utilizzo della macchina nel display di controllo compare l'allarme **MANUTENZIONE PROGRAMMATA SCADUTA** (rappresentata dalla figura qui a lato) contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi, oppure mandare una mail all'indirizzo service@fimap.com oppure visitare il sito web www.fimap.com per programmare la manutenzione.

i **NOTABENE:** l'allarme di manutenzione programmata rimarrà visibile per lasso di tempo identificabile con il parametro "Service Time", passato questo lasso di tempo la schermata di allarme si spegnerà automaticamente.

i **NOTABENE:** se la manutenzione programmata è scaduta, ad ogni accensione della macchina, nel display di controllo sarà visibile l'allarme ad essa dedicato per un lasso di tempo identificabile con il parametro "Service Time", passato questo lasso di tempo la schermata di allarme si spegnerà automaticamente.

i **NOTABENE:** l'allarme di manutenzione programmata scaduta può essere resettato solo dal tecnico service del centro assistenza FIMAP.

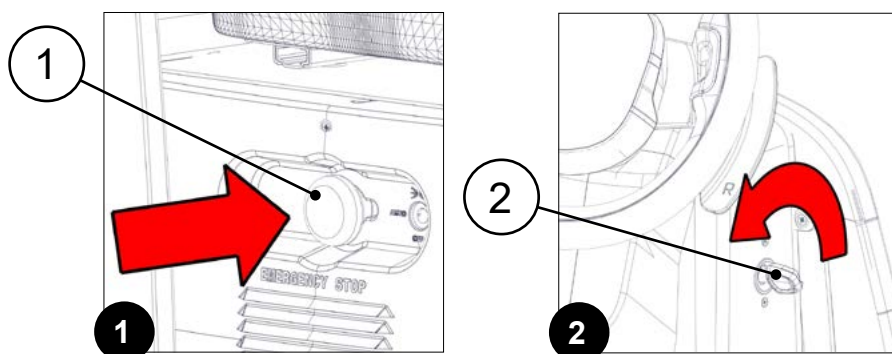
PULSANTE DI EMERGENZA

La macchina è dotata di un pulsante di emergenza, qualora durante il lavoro ci fossero dei problemi effettuare quanto segue:

1. Premere il pulsante d'emergenza (1) posizionato sul pannello di comando (**Fig.1**).

! PRUDENZA: tale comando interrompe il circuito elettrico che va dalle batterie all'impianto della macchina.

2. Una volta fermata la macchina, portare l'interruttore generale macchina in posizione "0", ruotare la chiave (2) di un quarto di giro in senso antiorario (**Fig.2**).



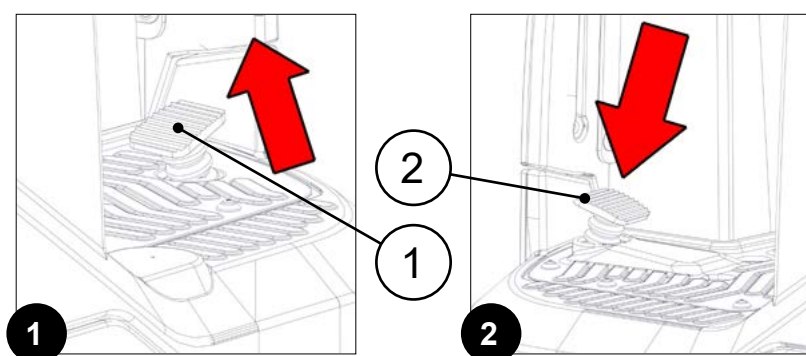
3. Disattivare il pulsante di emergenza (1) tirandolo.
4. Risolvere l'anomalia che ha generato il problema.

i NOTABENE: se l'anomalia dovesse persistere contattare il tecnico service del centro assistenza FIMAP.

5. Effettuare tutte le procedure per accendere la macchina.

CONTROLLO FRENATURA

La scheda funzioni, presente nella macchina, gestisce una decelerazione progressiva al rilascio del pedale acceleratore (1) (**Fig.1**), inoltre la macchina è dotata di un freno meccanico comandato dal pedale (2) (**Fig.2**).



i NOTABENE: se durante la marcia della macchina viene rilasciato il pedale acceleratore (1), l'elettronica presente nella macchina inizia a rallentare con una rampa di decelerazione morbida che fermerà la macchina in un tempo parametrizzato "DECELERATION RAMP STOP". Solo quando la macchina si ferma completamente viene inserito in modo automatico l'elettro-freno.

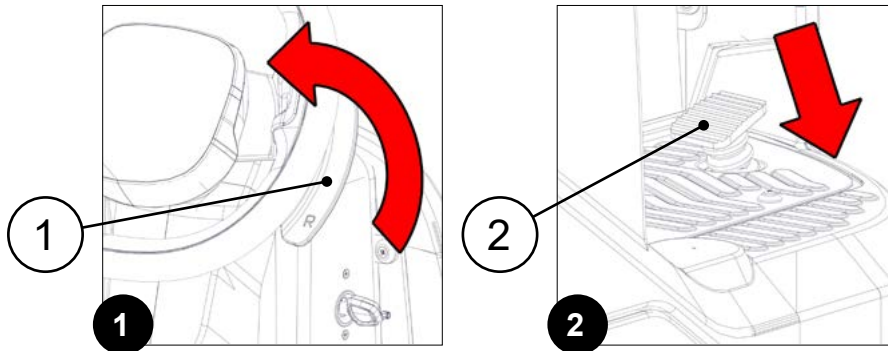
i NOTABENE: per modificare il tempo di arresto della macchina è necessario modificare il parametro "DECELERATION RAMP STOP", leggere "[MENÙ DECELERATION RAMP STOP \(TRACTION SPEED SETS\)](#)" a pagina 35, presente nel "MANUALE CONFIGURAZIONE INTERFACCIA OPERATORE" consegnato con la documentazione della macchina.

- i NOTABENE:** la macchina è dotata di un freno meccanico a pedale (2) in ausilio all'elettronica della macchina che si occupa della frenatura, l'azione frenante meccanica è in funzione della forza che si imprime nel pedale (2).

RETROMARCIA

La macchina è dotata di trazione a controllo elettronico, per effettuare la retromarcia eseguire quanto segue:

1. Fermare la macchina.
2. Traslare la leva "ATTIVAZIONE - DISATTIVAZIONE RETROMARCIA" (1) presente sotto il volante (**Fig.1**).
3. Premere il pedale marcia (2) (**Fig.2**), in questo modo la macchina inizierà a muoversi in retromarcia.

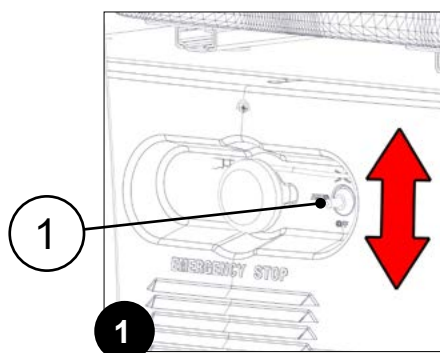


! PRUDENZA: la velocità della retromarcia è ridotta rispetto a quella della marcia avanti per uniformarsi alle norme vigenti sulla sicurezza del lavoro, per modificare la velocità in retromarcia leggere [“MENU BACKWARD MAX SPEED \(TRACTION SPEED SETS\)”](#) a pagina 37 presente nel “MANUALE CONFIGURAZIONE INTERFACCIA OPERATORE” consegnato con la documentazione della macchina.

- i NOTABENE:** per rimuovere la retromarcia traslare nuovamente la leva (1) presente sotto il volante.
- i NOTABENE:** appena si traslerà la leva (1) si attiverà il dispositivo acustico per avvisare che è in funzione la retromarcia.

FUNZIONI OPZIONALI

LUCI SERVICE



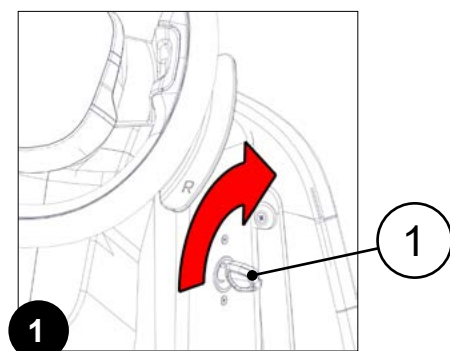
La macchina, a richiesta, può essere equipaggiata dell'esclusivo pacchetto luci service.

Il pacchetto luci service aumenta la visibilità delle parti che potrebbero richiedere controlli da parte dell'operatore, illuminando le zone interessate con luci a LED.

Per attivare le luci service azionare l'interruttore (1), posizionato sotto il pannello di comando (**Fig.1**), esso ha tre posizioni di lavoro:

- ON: portare l'interruttore in questa posizione quando si vuole che le luci service siano sempre accese indipendentemente dal consenso dei microinterruttori posizionati nei vari sportelli.
- OFF: portare l'interruttore in questa posizione quando si vuole spegnere le luci service.
- AUTOMATICO: portare l'interruttore in questa posizione quando si vuole che le luci service siano accese solo quando i microinterruttori, posizionati nei vari sportelli, vengono attivati.

FARI DI LAVORO



La macchina su richiesta può essere equipaggiata con fari anteriori e posteriori, all'accensione della macchina attraverso l'interruttore a chiave (1), posizionato nella parte laterale destra del piantone dello sterzo (**Fig.1**), i fari anteriori di posizione e i fari posteriori si accenderanno.

i NOTABENE: per attivare oppure disattivare la funzione fari di lavoro è necessario modificare il parametro "WORKLIGHT ENABLE", leggere "[MENÙ WORKLIGHT ENABLE \(GENERAL CONFIG\)](#)" a [pagina 22](#), presente nel "MANUALE CONFIGURAZIONE INTERFACCIA OPERATORE" consegnato con la documentazione della macchina.

LUCE BLU DI SICUREZZA



La macchina su richiesta può essere equipaggiata con un faretto a luce blu di sicurezza posizionato sopra il cruscotto anteriore della macchina, la sua funzione è quella di segnalare ai pedoni possibili interazioni con la macchina stessa.

Il dispositivo viene installato con applicazioni sia in ambienti interni che esterni.

L'applicazione è ideale all'interno di magazzini o sui piazzali, dove le strutture di tipo architettonico, gli arredi o le scaffalature possono impedire una corretta visibilità della macchina in movimento.

i NOTABENE: viene proiettata una luce blu sul terreno che anticipa il sopraggiungere della macchina, in modo da avvisare in anticipo il suo transito nell'area.

i NOTABENE: il sistema di sicurezza a luce blu aumenta il livello generale di sicurezza rendendo visibile il mezzo quando è in movimento.

i NOTABENE: questo sistema permette di ridurre i rischi in aree di promiscuità tra mezzi e persone quando è in movimento.

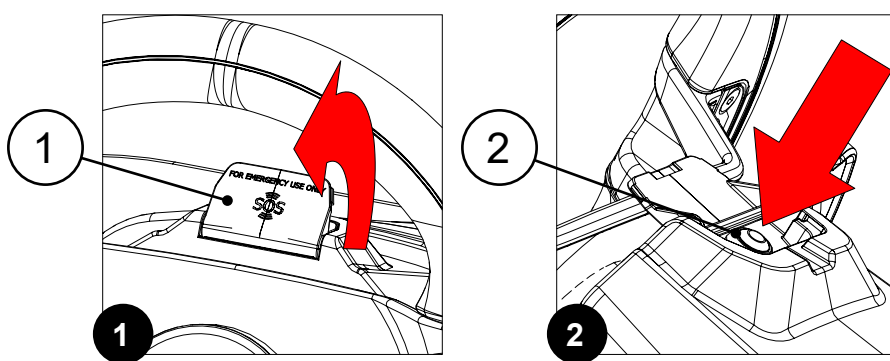
i NOTABENE: la luce blu di sicurezza è collegata all'interruttore generale macchina.

DISPOSITIVO SOS

La macchina è dotata, su richiesta, di un dispositivo di SOS automatico che permette di richiedere automaticamente assistenza tecnica. Premendo il tasto SOS la macchina invia una segnalazione direttamente all'Officina Autorizzata Designata (valido solo per chi sottoscrive uno dei contratti di manutenzione), che esegue subito una diagnostica sulla macchina e verifica la tipologia di guasto. Il dispositivo di SOS può ridurre i tempi di attesa per la manutenzione e il tempo di fermo della macchina, aumentando così la produttività.

Per attivare il dispositivo di SOS effettuare quanto segue:

1. Al verificarsi di una anomalia fermare la macchina.
2. Aprire lo sportellino (1) copertura pulsante SOS, è presente nelle vicinanze del volante (**Fig.1**).
3. Premere il pulsante SOS (2) (**Fig.2**).



i NOTABENE: per poter attivare il dispositivo di SOS la macchina dovrà essere equipaggiata del kit gestione automatica della flotta (FFM).

i NOTABENE: per poter spedire il messaggio di richiesta di assistenza tecnica la macchina dovrà essere accesa e deve essere in una zona con copertura di traffico dati.

INSERIMENTO TAG

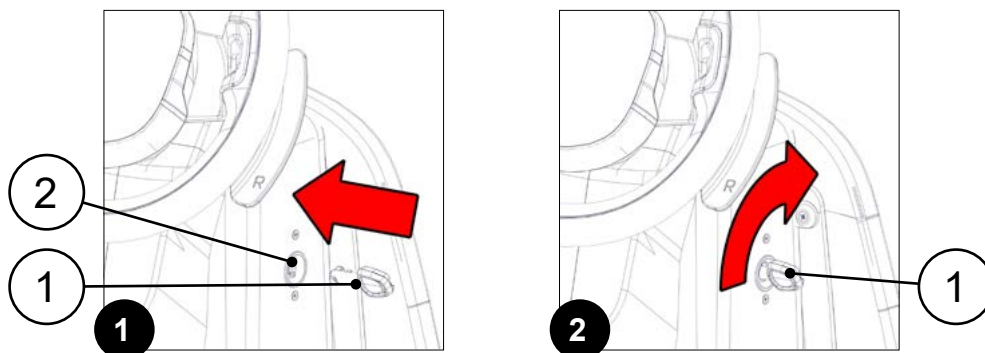


La macchina è dotata, su richiesta, di un sistema integrato che permette di tenere sotto controllo la flotta delle tue macchine. Per controllare che le macchine effettuino il lavoro pianificato in modo corretto bisognerebbe essere sempre sul cantiere di lavoro, il sistema di gestione automatica delle flotta (chiamato FFM) permette di monitorare lo stato di ogni macchina, il carico di lavoro, i consumi e la manutenzione, così potrai migliorare la gestione della flotta e ridurre i costi. Il sistema FFM è un sistema connesso alla rete dati che trasferisce in tempo reale tutto ciò che vuoi sapere su ogni macchina della tua flotta.

flotta eseguire quanto segue:

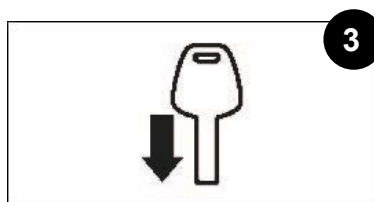
1. Sedersi al posto di guida.
2. Inserire la chiave (1) nella fessura (2) presente nella parte laterale destra del piantone (**Fig.1**).
3. Accendere la macchina, ruotare la chiave (1) di un quarto di giro in senso orario (**Fig.2**).

Per attivare la registrazione dei dati di gestione automatica della



i **NOTABENE:** Se la chiave appena inserita non è provvista di TAG nel display di comando l'allarme 10 (Fig.3).

i **NOTABENE:** Se il proprietario del TAG appena inserito non è adibito al suo utilizzo comparirà nel display di comando l'allarme 11 (Fig.4).



4. Ora la macchina è in modalità di trasferimento.
5. Per iniziare a lavorare leggere il capitolo [“INIZIARE IL LAVORO” a pagina 46.](#)

LANCIA DI ASPIRAZIONE



La macchina, a richiesta, può essere equipaggiata di un kit lancia di aspirazione, utilizzata per aspirare rifiuti in zone difficili da raggiungere con la macchina. Per utilizzare il kit lancia aspirazione basta rimuovere la lancia dal suo supporto e subito il motore aspirazione ad essa collegata inizierà a lavorare.

! **AVVERTIMENTO:** utilizzare il kit lancia aspirazione esclusivamente con il filtro a sacchetto inserito, leggere [“MONTAGGIO SACCO FILTRO LANCIA ASPIRAZIONE” a pagina 39.](#)

! **AVVERTIMENTO:** non aspirare mai le seguenti sostanze: gas esplosivi o infiammabili, liquidi e polveri reattive; polveri di metallo reattive (ad esempio alluminio, magnesio, zinco) insieme a detersivi fortemente alcalini ed acidi;

soluzioni organiche (ad esempio benzina, diluenti per vernici, acetone o gasolio).

! **AVVERTIMENTO:** il kit lancia aspirazione è adatto all'aspirazione di sostanze solide, non aspirare niente che stia bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o ceneri incandescenti.

! **AVVERTIMENTO:** in caso d'impiego della macchina in zone di pericolo (ad esempio distributori di carburanti), devono essere osservate le relative norme di sicurezza. È vietato l'uso della macchina in ambienti con atmosfera potenzialmente esplosiva.

! **AVVERTIMENTO:** quando la lancia aspirazione è in funzione evitare che la bocchetta aspirante pervenga a distanza ravvicinata da organi delicati quali orecchie, bocca, occhi etc.

! **AVVERTIMENTO:** il kit lancia aspirazione è concepito e costruito per la pulizia (aspirazione di corpi solidi secchi) di pavimenti lisci e compatti in condizioni di verificata sicurezza, da parte di un operatore qualificato.

SPAZZOLA LATERALE



La macchina esce dalla fabbrica con la sola spazzola laterale destra, la spazzola sinistra è un optional a richiesta.

Le spazzole laterali sono un accessorio irrinunciabile quando gli ambienti che si devono pulire sono caratterizzati dalla presenza di scaffalature o altri arredi.

Le spazzole laterali sono in grado di uscire dalla larghezza totale della macchina riuscendo così a pulire a filo del muro e a passare sotto gli scaffali. In questo modo con un solo passaggio si pulisce tutta la superficie senza lasciare nulla indietro.

Se durante il lavoro in modalità spazzante si ha la necessità di utilizzare le spazzole laterali premere l'icona **COMANDO SPAZZOLE LATERALI (1)**, l'icona è presente nel pannello di comando (**Fig.1**).

i NOTABENE: quando i supporti spazzole laterali sono in posizione di lavoro il led (2) si accenderà.

i NOTABENE: premendo l'icona (1) i supporti spazzole laterali inizieranno a muoversi verso l'esterno della

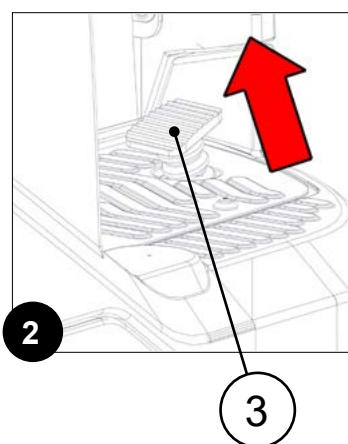
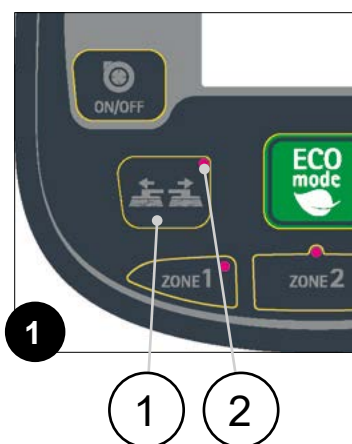
macchina.

i NOTABENE: i motoriduttori presenti nei supporti spazzole laterali inizieranno a lavorare in contemporanea con i motoriduttori presenti nel basamento.

i NOTABENE: se si vuole riportare i supporti spazzole laterali in posizione di riposo premere l'icona (1), quando i supporti spazzole laterali sono in posizione di riposo il led (2) si spegnerà.

i NOTABENE: se durante il lavoro si dovesse rilasciare il pedale marcia (2) (**Fig.2**), dopo qualche secondo i supporti spazzole laterali vengono automaticamente portati in posizione di riposo.


i NOTABENE: se con i supporti spazzole laterali in posizione di lavoro si solleva il basamento, anche i supporti spazzole laterali si porteranno in posizione di riposo.




AL TERMINE DEL LAVORO


Al termine del lavoro e prima di qualsiasi tipo di manutenzione eseguire le seguenti operazioni :

1. Attivare la modalità di lavoro TRASFERIMENTO, leggere il paragrafo [“MODALITÀ DI LAVORO TRASFERIMENTO” a pagina 43.](#)
2. Portare la macchina nel luogo adibito allo scarico della cassa raccolta rifiuti.

 **AVVERTIMENTO:** il luogo adibito a quest’operazione deve essere conforme alla normativa vigente sulla sicurezza sul lavoro e normativa vigente di rispetto ambientale.

 **PRUDENZA:** si consiglia di indossare gli opportuni DPI (dispositivi di protezione individuale) adeguati al lavoro da svolgere.

3. Eseguire le fasi per effettuare lo scarico della cassa raccolta rifiuti, leggere .
4. Effettuare tutte le procedure di manutenzione giornaliera della macchina, leggere [“PROGRAMMA DI MANUTENZIONE” a pagina 62.](#)
5. Ultimati gli interventi di manutenzione giornaliera, portare la macchina nel luogo adibito al suo riposo.

 **ATTENZIONE:** Parcheggiare la macchina in luogo chiuso, su una superficie piana, nelle vicinanze della macchina non vi devono essere oggetti che possono rovinare o rovinarsi al contatto con la macchina stessa.

6. Mettere in sicurezza la macchina, leggere [“MESSA IN SICUREZZA DELLA MACCHINA” a pagina 30.](#)

PROGRAMMA DI MANUTENZIONE



Non bisogna sottovalutare la manutenzione della macchina. Attraverso un controllo periodico della macchina possiamo sostituire in maniera tempestiva tutti i pezzi che vanno incontro a usura.

In più possiamo riconoscere in fretta eventuali guasti, aumentando così la longevità della nostra macchina.

i NOTABENE: FIMAP propone, attraverso la propria rete di centri assistenza certificati, speciali offerte sul tagliando di manutenzione, come quelle messe a disposizione nelle officine automotive, leggere <https://www.fimap.com/it/fimap/22/manutenzione-e-riparazione.html>

Per prima cosa bisogna capire la differenza fra le varie tipologie di manutenzione:

- la manutenzione ordinaria è un'attività per mantenere in efficienza la macchina.
- la manutenzione straordinaria riguarda le operazioni per aggiornare in modo sostanziale la macchina.

i NOTABENE: lo scopo principale della manutenzione ordinaria è quello di mantenere alte tutte le prestazioni della macchina, controllando se sono presenti degli elementi usurati o guasti. Un guasto non sistemato, o un pezzo troppo usurato, potrebbero provocare dei danni alla macchina oppure ferire le persone nelle vicinanze.

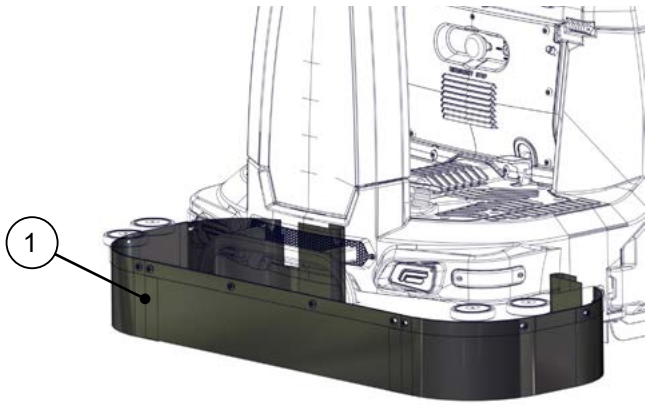
i NOTABENE: lo scopo principale della manutenzione straordinaria è quello di sostituire gli elementi usurati o guasti.

i NOTABENE: inoltre attraverso la manutenzione possiamo utilizzare la macchina con maggiore sicurezza, consapevoli di aver ridotto il più possibile il rischio di imprevisti.

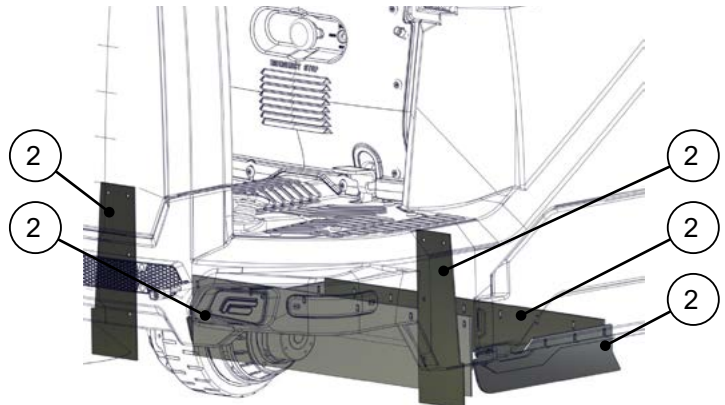
i NOTABENE: all'interno del manuale uso e manutenzione sono presenti tutti i procedimenti da eseguire durante la manutenzione ordinaria della macchina, seguendo queste indicazioni anche i meno esperti possono controllare la vettura e sostituire i pezzi di ricambio, iniziando così ad approcciarsi al mondo del fai-da-te, ma non bisogna dimenticare l'importanza che può avere affidare il lavoro a dei veri professionisti. Un tecnico specializzato esperto può notare dei dettagli che possono sfuggire a un occhio meno attento.

i NOTABENE: durante la manutenzione può sorgere un dilemma: quali ricambi è meglio scegliere? FIMAP mette a disposizione dei ricambi originali, esattamente identici ai pezzi che stiamo andando a sostituire, essi rappresentano la scelta migliore perché sono prodotti resistenti e in grado di durare nel tempo, inoltre conservano inalterate le performance della macchina.

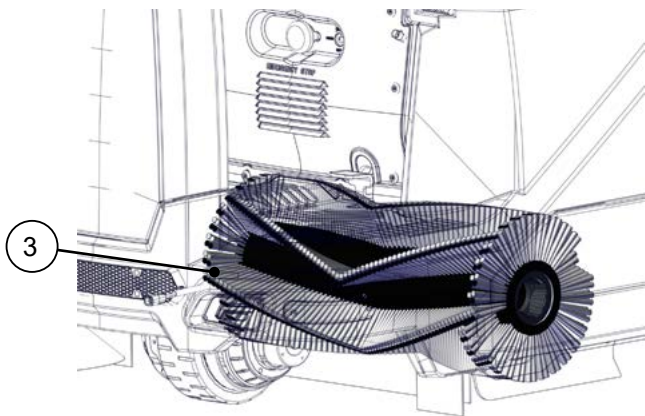
i NOTABENE: nei centri assistenza FIMAP utilizzano proprio questi ricambi, nel caso di un'officina non autorizzata consigliamo di chiedere in maniera esplicita ai tecnici di utilizzare solo questi prodotti. L'uso di ricambi ufficiali prolunga la longevità della propria macchina.



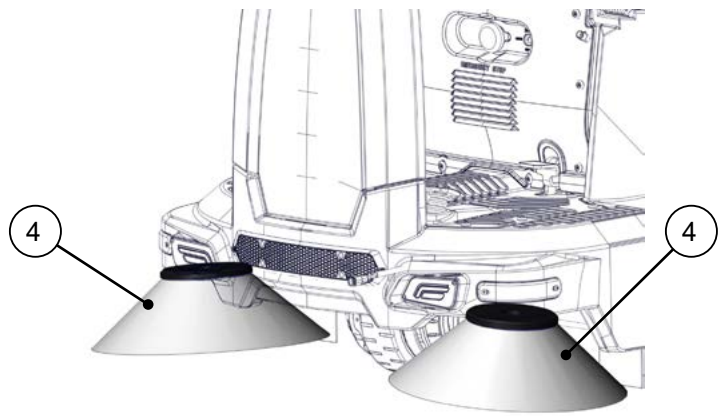
1 Kit parapolvere anteriore (opzionale)



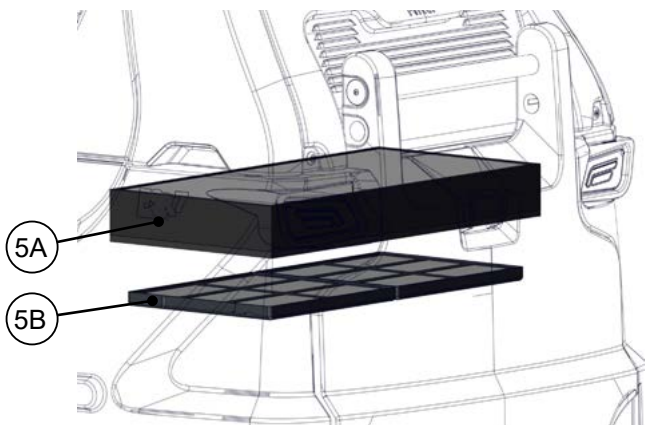
2 Gomme parapolvere spazzola centrale



3 Spazzola centrale

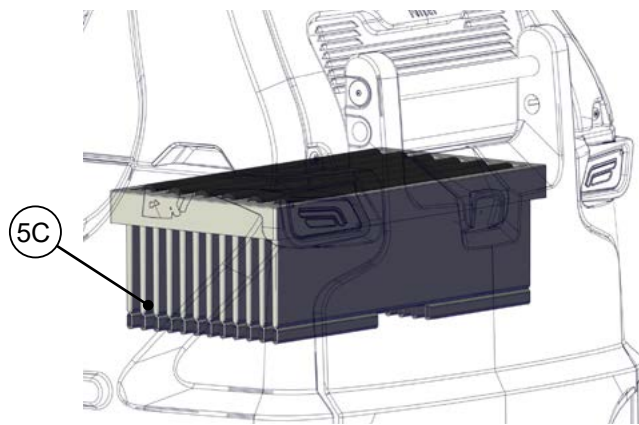


4 Spazzole laterali

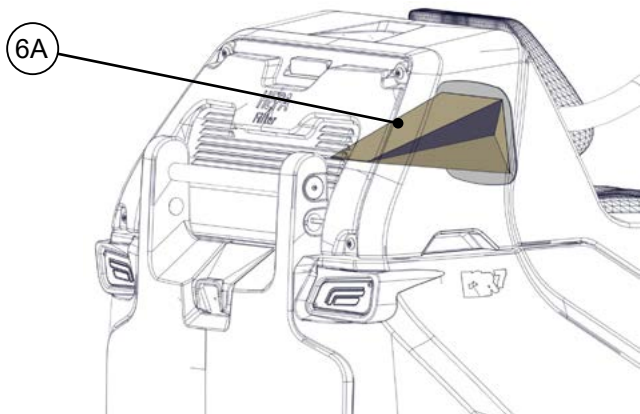


5A Filtro a pannello

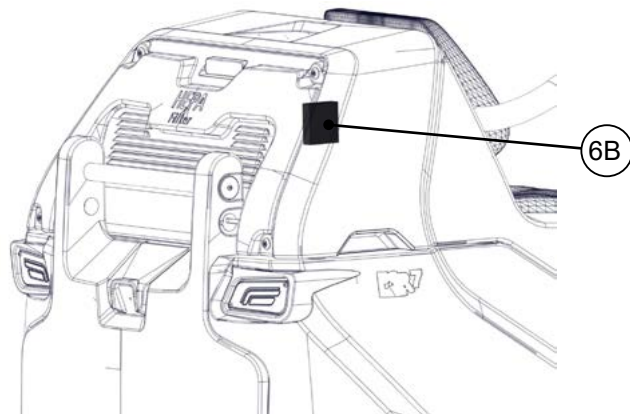
5B Filtro moquette



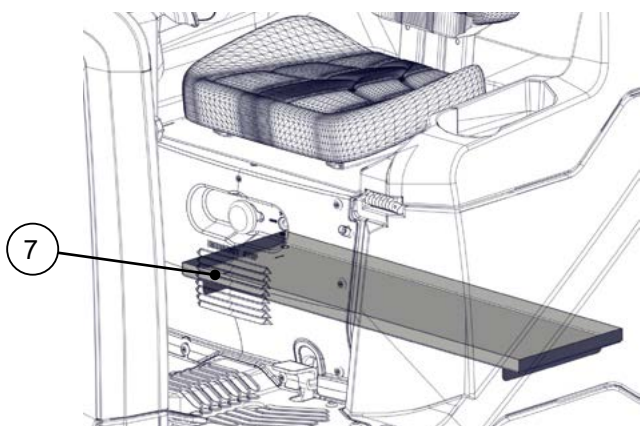
5C Filtro a tasche



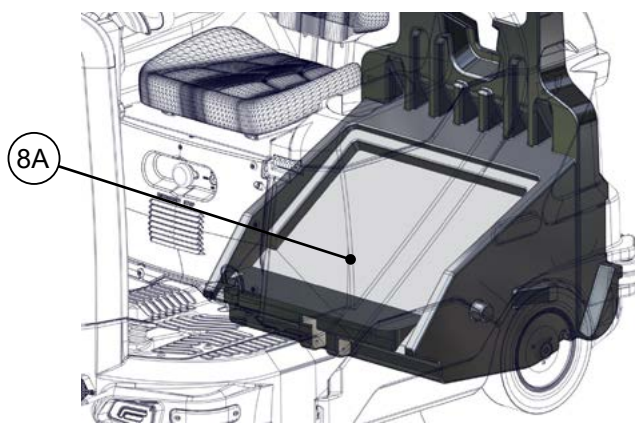
6A Sacchetto - filtro kit lancia aspirazione (opzionale)



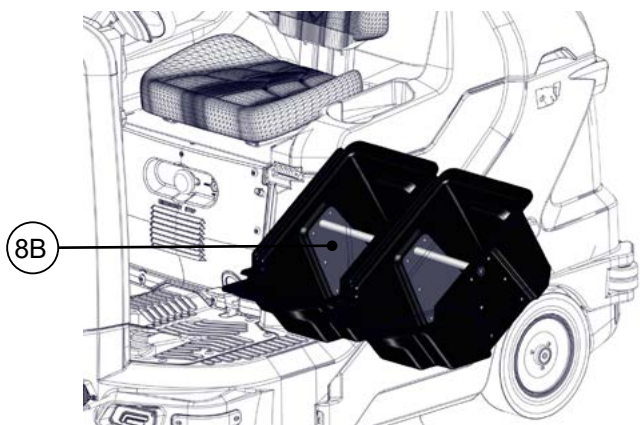
6B Filtro aria in entrata kit lancia aspirazione (opzionale)



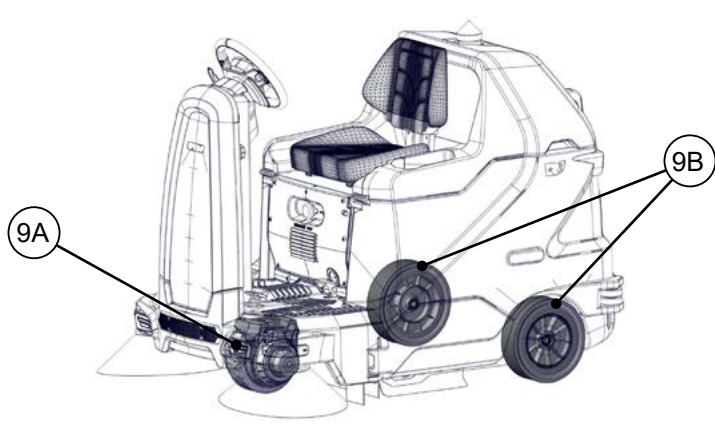
7 Sottofondo batterie



8A Cassa di raccolta



8B Bidoni cassa di raccolta rifiuti (opzionale)



9A Ruota motrice anteriore

9B Ruote posteriori

Periodicità	Resp.	Rif.	Descrizione	Procedura	Note	Pag.	
Al termine del lavoro	Operaio Comune	1	Kit parapolvere anteriore (opzionale)	Pulire la superficie delle gomme		pagina 67	
		2	Gomme parapolvere gruppo spazzola centrale	Pulire la superficie delle gomme		pagina 67	
		3	Spazzola centrale	Pulire la spazzola centrale, rimuovere eventuali rifiuti		pagina 69	
		4	Spazzola laterale	Pulire la spazzola centrale, rimuovere eventuali rifiuti		pagina 69	
	5	Filtro aspirazione a pannello	Per la pulizia del filtro a pannello attenersi alle istruzioni riportate dal costruttore		pagina 70		
	6	Filtro aspirazione a sacche	Per la pulizia del filtro a sacche attenersi alle istruzioni riportate dal costruttore		pagina 71		
Ogni 50 ore di lavoro	Operaio Comune	1	Kit parapolvere anteriore (opzionale)	Controllare lo stato di usura ed eventuali anomalie	Se necessario contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi		
				Controllare la regolazione rispetto al terreno			
	Operaio Comune	2	Gomme parapolvere gruppo spazzola centrale	Controllare lo stato di usura ed eventuali anomalie		Se necessario contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi	
				Controllare la regolazione rispetto al terreno			
	Operaio Comune	3	Spazzola centrale	Controllare lo stato di usura ed eventuali anomalie		Se necessario contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi	
				Controllare lo stato di usura ed eventuali anomalie			
	Operatore Specializzato	5	Filtro aspirazione a pannello	Controllare lo stato di usura ed eventuali anomalie		Se necessario contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi	
				Controllare lo stato di usura ed eventuali anomalie			
	Operaio Comune	6	Sacchetto - filtro kit lancia aspirazione	Sostituire il sacchetto - filtro			pagina 39
				Pulire il filtro aria in entrata del motore aspirazione presente nel kit lancia aspirazione			pagina 72
	Operatore Specializzato	7	Vano batterie	Controllare lo stato di usura ed eventuali anomalie		Se necessario contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi	
				Controllare presenza di fuoriuscite da parte delle batterie, se necessario effettuare lo spurgo			

Periodicità	Resp.	Rif.	Descrizione	Procedura	Note	Pag.
Ogni 100 ore di lavoro	Operaio Comune	6	Sacchetto - filtro kit lancia aspirazione	Sostituire il sacchetto - filtro		pagina 39
			Filtro aria in entrata kit lancia aspirazione	Pulire il filtro aria in entrata del motore aspirazione presente nel kit lancia aspirazione Controllare lo stato di usura ed eventuali anomalie	Se necessario contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi	pagina 72
	Operatore Specializzato	5	Filtro aspirazione	Controllare lo stato di usura ed eventuali anomalie nelle guarnizioni di tenuta		
		6	Kit lancia aspirazione	Controllare lo stato di usura ed eventuali anomalie della cassa di raccolta rifiuti	Se necessario contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi	
	Operaio Comune	8	Vano cassa di raccolta	Controllare lo stato di usura ed eventuali anomalie dei bidoni rimovibili (opzionali)		
				Ruote posteriori	Controllare lo stato di usura ed eventuali anomalie nelle ruote posteriori della macchina	
Ogni 500 ore di lavoro	Operaio Comune	9	Ruota motrice	Controllare lo stato di usura ed eventuali anomalie nella ruota motrice della macchina	Se necessario contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi	NA



NOTABENE: per operai comuni si intendono quei lavoratori sono capaci di compiere lavori nei quali, pur prevalendo lo sforzo fisico, quest'ultimo è associato al compimento di determinate semplici attribuzioni inerenti al lavoro; oppure sono adibiti a lavori o servizi per i quali occorra qualche attitudine o conoscenza, conseguibile in pochi giorni.



NOTABENE: per operai specializzati si intendono quei lavoratori che sono capaci di eseguire lavori particolari che necessitano di speciale competenza pratica, conseguente da preparazione tecnico-pratica effettuata dal tecnico del centro assistenza FIMAP.

INTERVENTI DI MANUTENZIONE ORDINARIA

Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione ordinaria, effettuare quanto segue:

1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione.

AVVERTIMENTO: il luogo adibito a quest'operazione deve essere conforme alla normativa vigente sulla sicurezza sul lavoro e normativa vigente di rispetto ambientale.

2. Eseguire le fasi per mettere in sicurezza, leggere "[MESSA IN SICUREZZA DELLA MACCHINA](#)" a pagina 30.

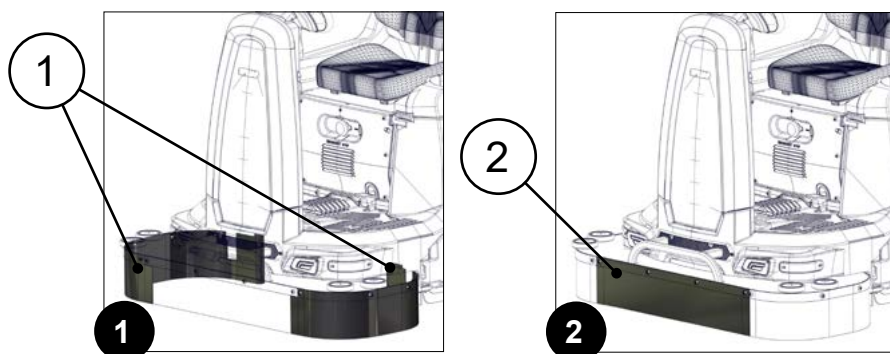
PRUDENZA: si consiglia di indossare gli opportuni DPI (dispositivi di protezione individuale) adeguati al lavoro da svolgere.

PULIZIA GOMME KIT PARAPOLVERE ANTERIORE (OPZIONALE)

Per effettuare la pulizia delle gomme presenti nel kit parapolvere anteriore effettuare quanto segue:

1. Posizionarsi nella parte anteriore della macchina.
2. Con un panno umido pulire le gomme laterali (1) presenti nel kit parapolvere (**Fig.1**).
3. Con un panno umido pulire la gomma centrale (2) presenti nel kit parapolvere (**Fig.2**).

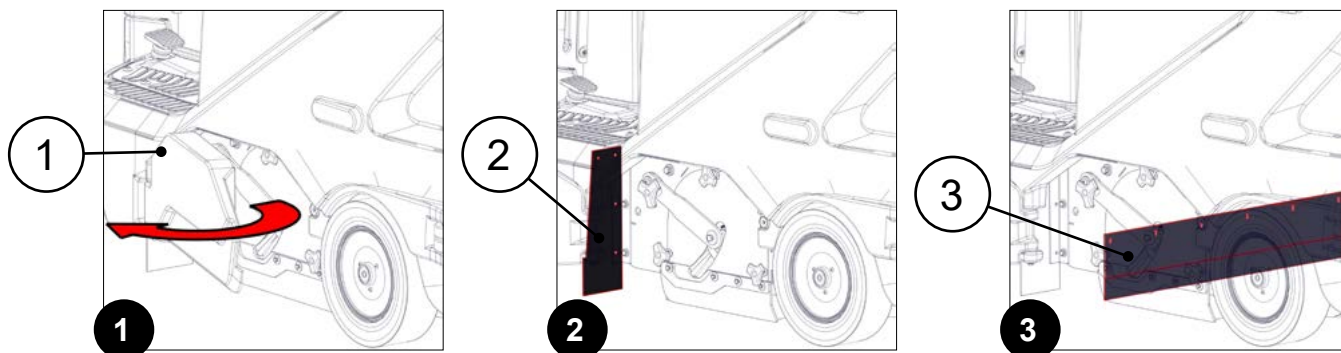
NOTABENE: durante la pulizia delle gomme controllare la loro integrità e stato di usura, se risultano non idonee al lavoro che si deve effettuare contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi.



PULIZIA GOMME PARAPOLVERE SPAZZOLA CENTRALE

Per effettuare la pulizia delle gomme presenti nel kit parapolvere spazzola centrale effettuare quanto segue:

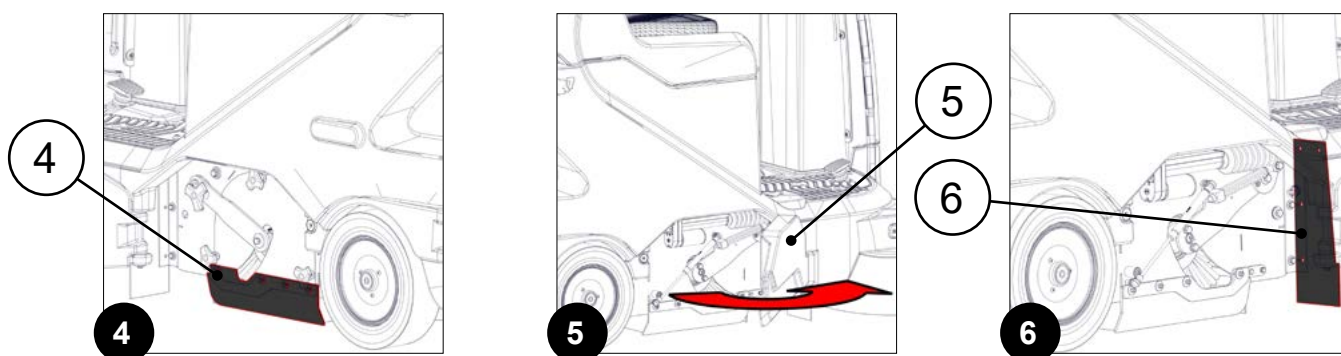
1. Posizionarsi nella parte sinistra della macchina.
2. Aprire lo sportello di ispezione sinistro (1) (**Fig.1**).
3. Con un panno umido pulire la paratia sinistra (2) presente nel telaio macchina (**Fig.2**).
4. Con un panno umido pulire il flap anteriore (3) presente nel telaio macchina (**Fig.3**).



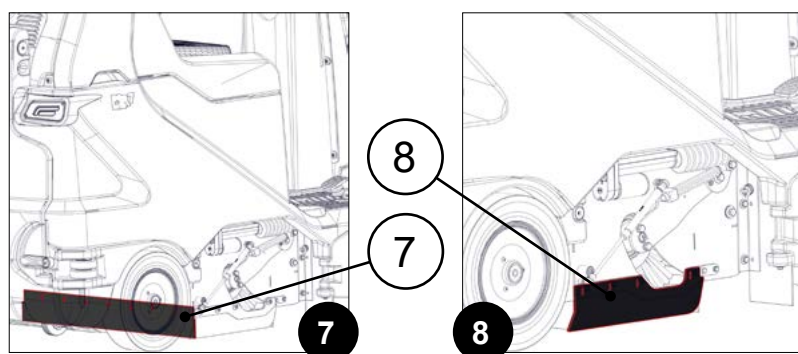
5. Con un panno umido pulire la gomma parapolvere laterale sinistra (4) presente nel carter di ispezione spazzola (Fig.4).

i NOTABENE: durante la pulizia delle gomme controllare la loro integrità e stato di usura, se risultano non idonee al lavoro che si deve effettuare contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi.

- 6. A lavoro ultimato richiudere lo sportello di ispezione sinistro (1).
- 7. Posizionarsi nella parte destra della macchina.
- 8. Aprire lo sportello di ispezione destro (5) (Fig.5).
- 9. Con un panno umido pulire la paratia destra (6) presente nel telaio macchina (Fig.6).



- 10. Con un panno umido pulire la gomma posteriore (7) presente nel telaio macchina (Fig.7).
- 11. Con un panno umido pulire la gomma parapolvere laterale destra (8) presente nel telaio macchina (Fig.8).
- 12. A lavoro ultimato richiudere lo sportello di ispezione destro (5).

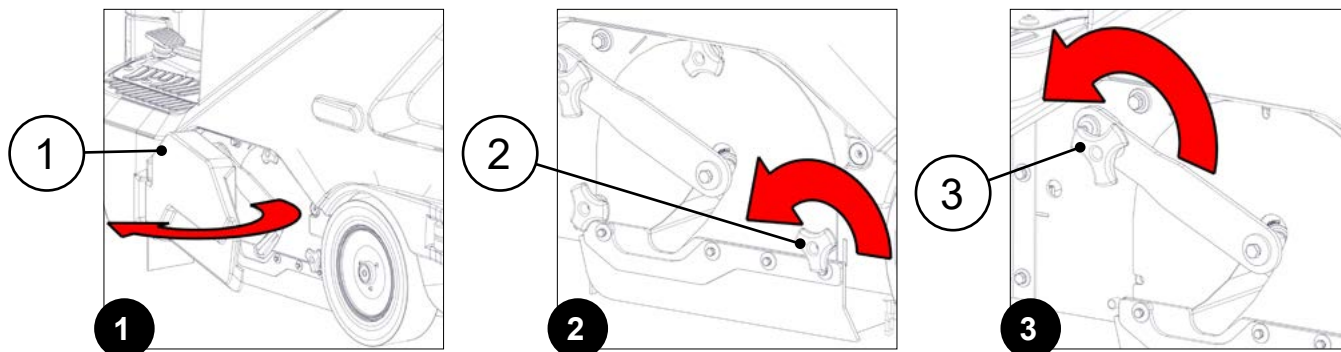


i NOTABENE: durante la pulizia delle gomme controllare la loro integrità e stato di usura, se risultano non idonee al lavoro che si deve effettuare contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi.

PULIZIA SPAZZOLA CENTRALE

L'accurata pulizia della spazzola centrale, garantisce una migliore pulizia del pavimento aumentando dunque il risparmio in fatto di costi e un aumento in eco sostenibilità ambientale. Per pulire la spazzola centrale eseguire quanto segue:

1. Aprire lo sportello di ispezione sinistro (1) (**Fig.1**).
2. Svitare i pomelli (2) del carter ispezione spazzola centrale (**Fig.2**).
3. Svitare il pomello (3) del braccio sollevamento spazzola centrale (**Fig.3**).

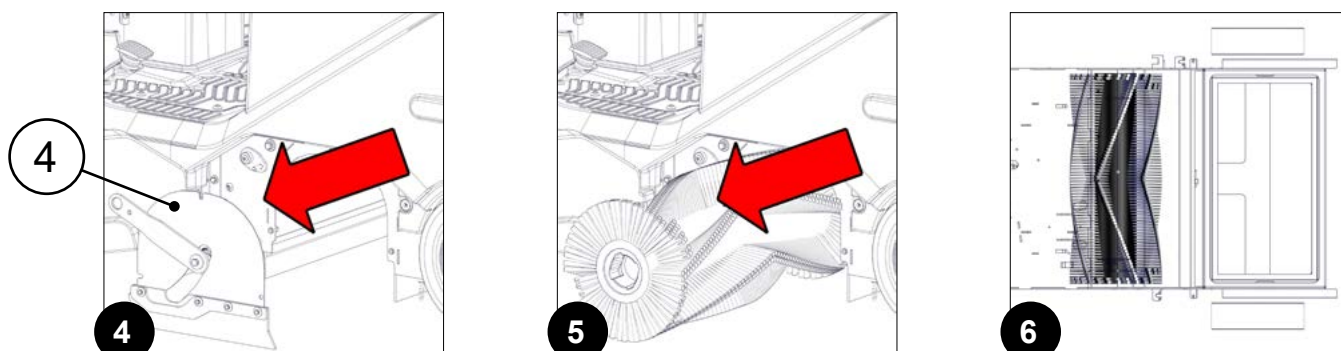


4. Rimuovere il carter ispezione (4) spazzola centrale (**Fig.4**).
5. Estrarre la spazzola nel tunnel presente nel telaio macchina (**Fig.5**).
6. Pulire la spazzola sotto un getto d'acqua e rimuovere eventuali impurità presenti nelle setole.

i NOTABENE: verificare l'usura delle setole e in caso di consumo eccessivo sostituire la spazzola (la lunghezza delle setole non deve essere inferiore a 15 mm, la quota viene indicata nella spazzola con una fascia di colore giallo), leggere ["SOSTITUZIONE SPAZZOLA CENTRALE" a pagina 74](#).

7. A pulizia ultimata ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto.

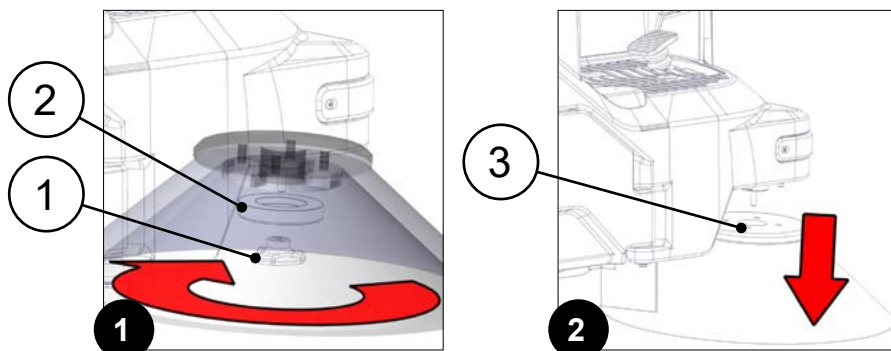
i NOTABENE: per essere montata in maniera corretta, le cuspidi presenti sulla spazzola devono formare una freccia \wedge se guardata dall'alto in direzione di marcia avanti (**Fig.6**).



PULIZIA SPAZZOLE LATERALI

L'accurata pulizia delle spazzole laterali, garantisce una migliore pulizia del pavimento aumentando dunque il risparmio in fatto di costi e un aumento in eco sostenibilità ambientale. Per pulire le spazzole laterali eseguire quanto segue:

1. Posizionarsi nel lato destro della macchina.
2. Rimuovere, ruotando in senso orario per la spazzola di destra ed in senso antiorario per la spazzola di sinistra, il pomello (1) che fissa la spazzola laterale al motoriduttore (**Fig.1**).
3. Rimuovere la rondella (2) di fermo spazzola laterale (**Fig.1**).
4. Estrarre la spazzola dal supporto (**Fig.3**).



5. Pulire la spazzola sotto un getto d'acqua e rimuovere eventuali impurità presenti nelle setole.

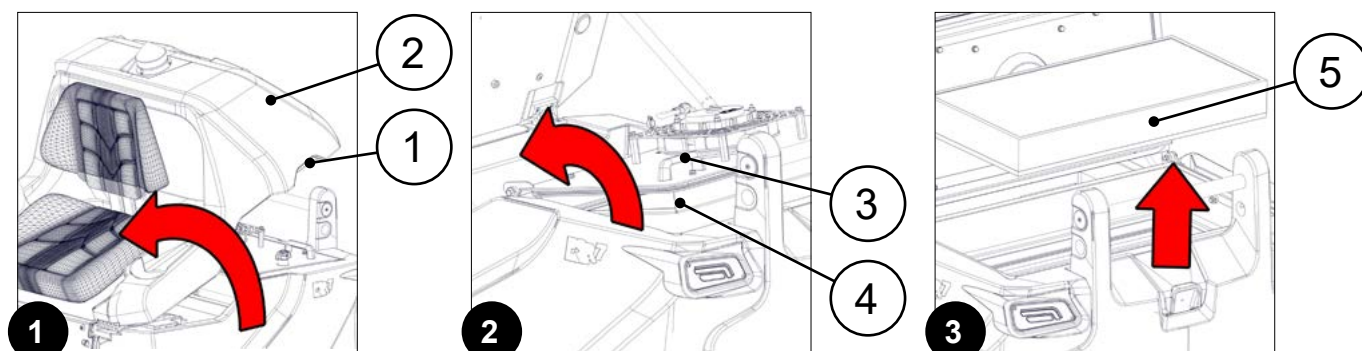
i NOTABENE: verificare l'usura delle setole e in caso di consumo eccessivo sostituire la spazzola, leggere ["MONTAGGIO SPAZZOLE LATERALI" a pagina 75.](#)

6. A pulizia ultimata ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto.
7. A spazzola montata passare a quella di sinistra se presente.

PULIZIA FILTRO A PANNELLO

L'accurata pulizia del filtro a pannello, garantisce una migliore performance del sistema aspirante della macchina dunque il risparmio in fatto di costi e un aumento in eco sostenibilità ambientale. Per pulire il filtro a pannello eseguire quanto segue:

1. Posizionarsi nella parte laterale della macchina.
2. Fare presa sulla maniglia (1) e ruotare la carrozzeria superiore (2) in posizione di manutenzione (**Fig.1**).
3. Posizionarsi nella parte posteriore della macchina.
4. Fare presa sulle maniglie (3) e ruotare la lamiera supporto ventola aspirazione (4) in posizione di manutenzione (**Fig.2**).
5. Estrarre il filtro a pannello (5) dalla macchina (**Fig.3**).



6. Pulire il filtro a pannello, scuotere con molta cautela su una superficie piana e pulita, se dovesse essere necessario dirigere un getto di aria compressa ($\leq 7\text{atm}$) in direzione opposta al flusso di aspirazione.
7. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il filtro a pannello all'interno della macchina.

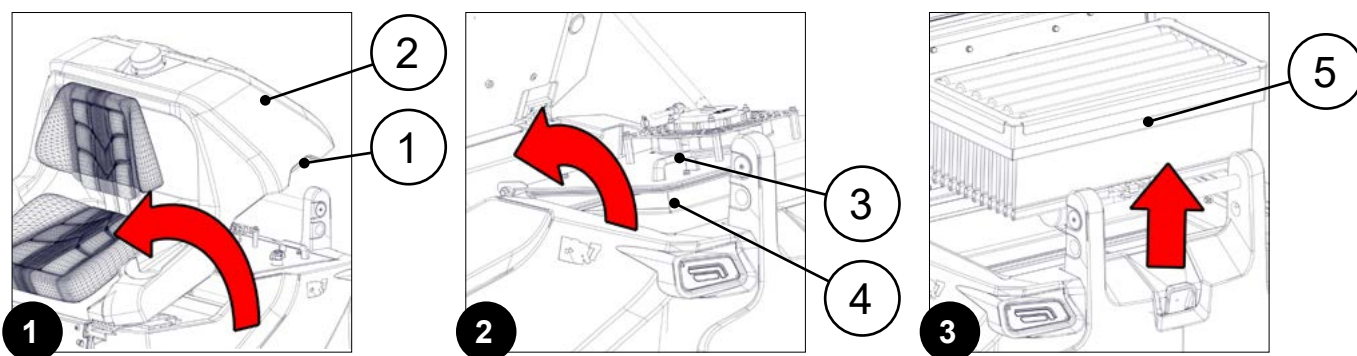
i NOTABENE: porre attenzione al senso di lavoro del filtro a pannello prima di inserirlo nel vano di aspirazione presente nella macchina, la guarnizione presente nel filtro va a contatto con il telaio macchina.

PULIZIA FILTRO A SACCHE (OPZIONALE)

L'accurata pulizia del filtro a sacche, garantisce una migliore performance del sistema aspirante della macchina dunque il risparmio in fatto di costi e un aumento in eco sostenibilità ambientale. Per pulire il filtro a sacche eseguire quanto segue:

1. Posizionarsi nella parte laterale della macchina.
2. Fare presa sulla maniglia (1) e ruotare la carrozzeria superiore (2) in posizione di manutenzione (**Fig.1**).
3. Posizionarsi nella parte posteriore della macchina.
4. Fare presa sulle maniglie (3) e ruotare la lamiera supporto ventola aspirazione (4) in posizione di manutenzione (**Fig.2**).
5. Estrarre il filtro a sacche (5) dalla macchina (**Fig.3**).

! ATTENZIONE: ricordarsi di scollegare il connettore di alimentazione del scuotifiltro prima di rimuovere il filtro dalla macchina.



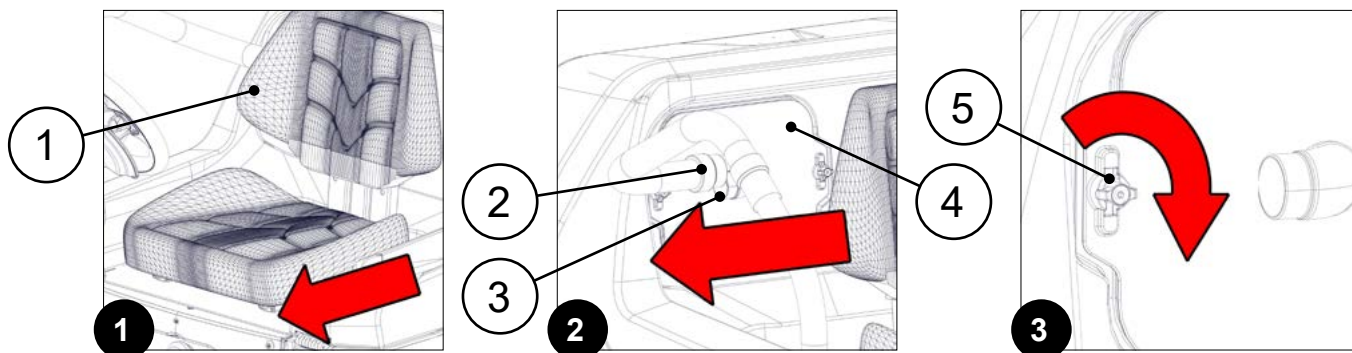
6. Pulire il filtro a sacche, aspirare la superficie filtrante con un aspirapolvere, la direzione del flusso dell'aria deve essere opposta al flusso di aspirazione.
7. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il filtro a sacche all'interno della macchina.

i NOTABENE: porre attenzione a ricollegare il connettore di alimentazione del scuotifiltro prima di chiudere la lamiera supporto ventola aspirazione (4).

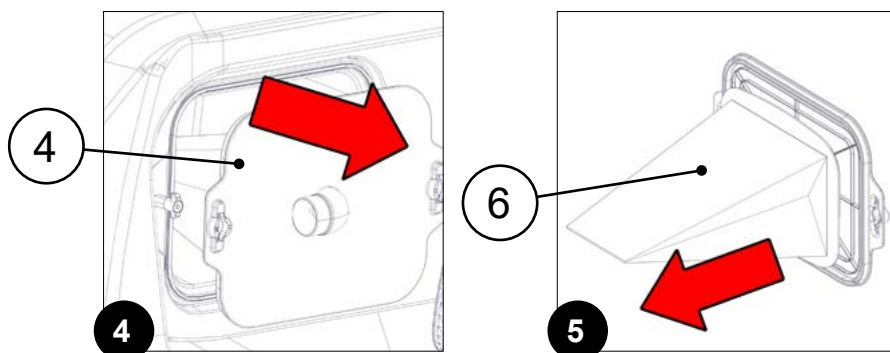
PULIZIA SACCO FILTRO KIT ASPIRAPOLVERE INTEGRATO (OPZIONALE)

L'accurata pulizia del sacco filtro, garantisce una migliore performance del sistema aspirante del kit aspirapolvere integrato dunque il risparmio in fatto di costi e un aumento in eco sostenibilità ambientale. Per pulire il sacco filtro eseguire quanto segue:

1. Posizionarsi nella parte sinistra della macchina.
2. Traslare in avanti il sedile posto operatore (1) (**Fig.1**), prima di spostare il sedile azionare la leva di regolazione presente nella parte inferiore sinistra della seduta sedile.
3. Posizionarsi nella parte destra della macchina.
4. Sfilare il tubo (2) di aspirazione dalla bocchetta aspirazione (3) presente nel coperchio vano sacchetto filtro (4) (**Fig.2**).
5. Ruotare in posizione di manutenzione i pomelli (5) presenti nel coperchio vano sacchetto filtro (4) (**Fig.3**).



6. Rimuovere il coperchio vano sacchetto filtro (4) (Fig.4).
7. Facendo attenzione a non strappare il supporto in cartone rimuovere il sacco filtro (6) dal supporto filtro (Fig.5).



8. Svuotare il sacco filtro dal suo contenuto.



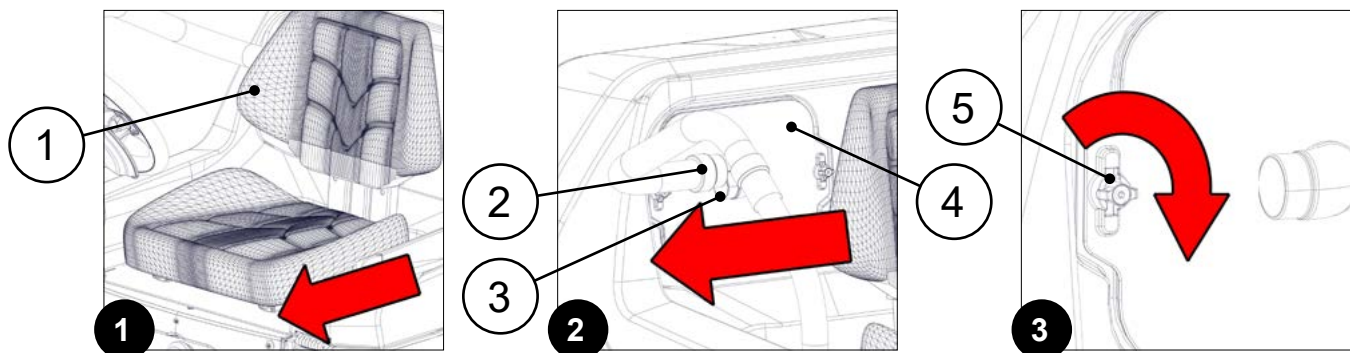
NOTABENE: il luogo adibito a quest'operazione deve essere conforme alla normativa vigente sulla sicurezza sul lavoro e normativa vigente di rispetto ambientale.

9. Pulire l'interno del sacco filtro con un getto d'aria compressa ($\leq 7\text{atm}$) in direzione opposta al flusso di aspirazione.
10. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il sacco filtro all'interno della macchina.

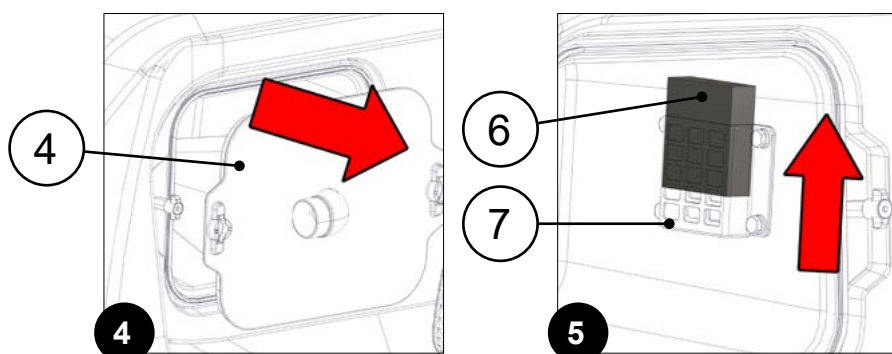
PULIZIA FILTRO ARIA IN ENTRATA KIT ASPIRAPOLVERE INTEGRATO (OPZIONALE)

L'accurata pulizia del filtro aria in entrata, garantisce una migliore performance del sistema aspirante del kit aspirapolvere integrato, dunque un effettivo risparmio in fatto di costi e un aumento in eco sostenibilità ambientale. Per pulire il filtro aria in entrata eseguire quanto segue:

1. Posizionarsi nella parte sinistra della macchina.
2. Traslare in avanti il sedile posto operatore (1) (Fig.1), prima di spostare il sedile azionare la leva di regolazione presente nella parte inferiore sinistra della seduta sedile.
3. Posizionarsi nella parte destra della macchina.
4. Sfilare il tubo (2) di aspirazione dalla bocchetta aspirazione (3) presente nel coperchio vano sacchetto filtro (4) (Fig.2).
5. Ruotare in posizione di manutenzione i pomelli (5) presenti nel coperchio vano sacchetto filtro (4) (Fig.3).



6. Rimuovere il coperchio vano sacchetto filtro (4) (Fig.4).
7. Estrarre il filtro aria in entrata (6) dal supporto (7) presente nella macchina (Fig.5).



8. Pulire il filtro, dirigere un getto di aria compressa ($\leq 7\text{atm}$) in direzione opposta al flusso di aspirazione.
9. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il filtro a pannello all'interno della macchina.

INTERVENTI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione straordinaria, effettuare quanto segue:

1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione.

AVVERTIMENTO: il luogo adibito a quest'operazione deve essere conforme alla normativa vigente sulla sicurezza sul lavoro e normativa vigente di rispetto ambientale.

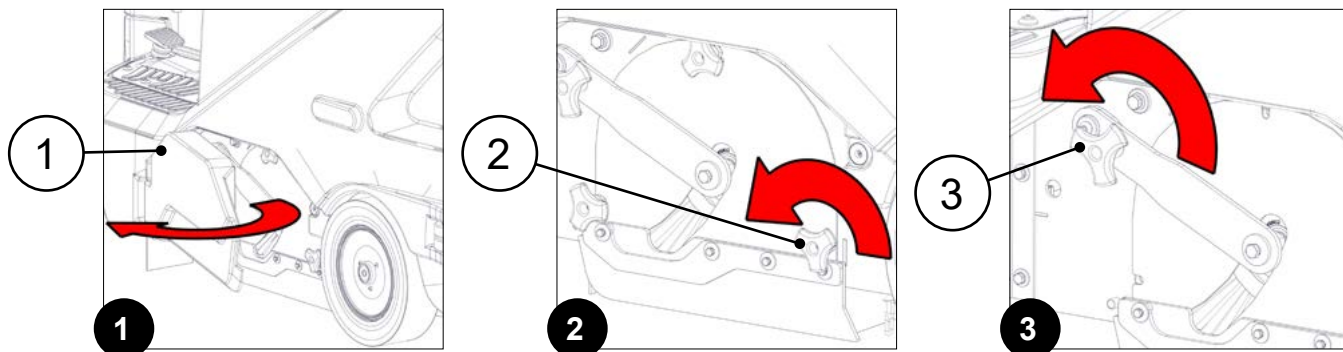
2. Eseguire le fasi per mettere in sicurezza, leggere [“MESSA IN SICUREZZA DELLA MACCHINA” a pagina 30.](#)

PRUDENZA: si consiglia di indossare gli opportuni DPI (dispositivi di protezione individuale) adeguati al lavoro da svolgere.

SOSTITUZIONE SPAZZOLA CENTRALE

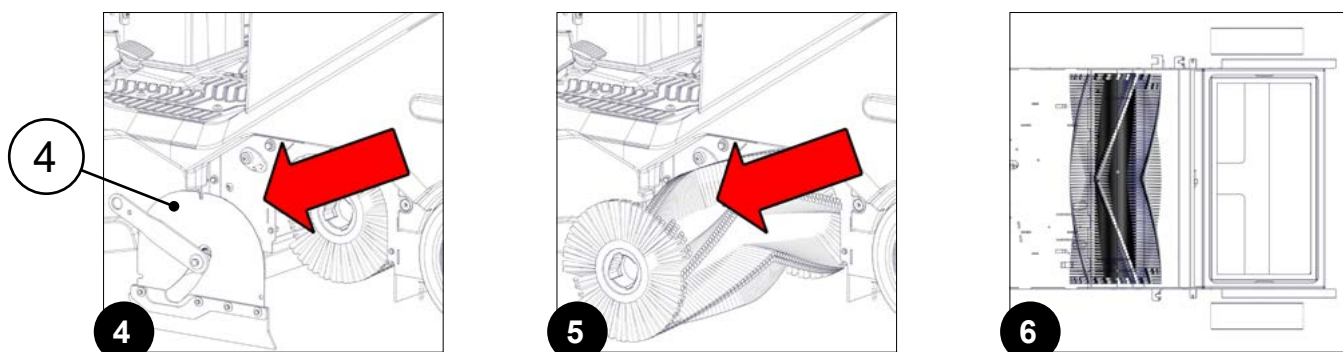
L'accurata integrità della spazzola centrale garantisce una migliore pulizia del pavimento aumentando dunque il risparmio in fatto di costi e un aumento in eco sostenibilità ambientale. Per sostituire la spazzola centrale effettuare quanto segue:

1. Aprire lo sportello di ispezione sinistro (1) (**Fig.1**).
2. Svitare i pomelli (2) del carter ispezione spazzola centrale (**Fig.2**).
3. Svitare il pomello (3) del braccio sollevamento spazzola centrale (**Fig.3**).

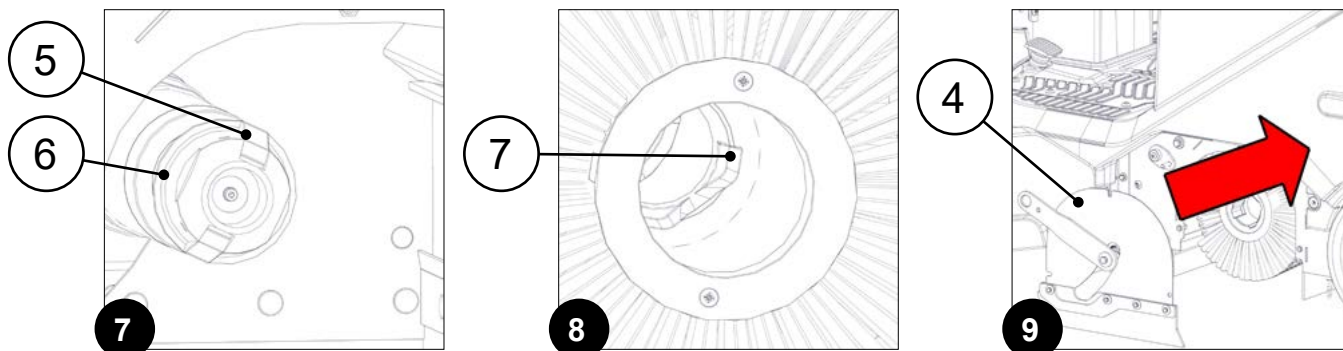


4. Rimuovere il carter ispezione (4) spazzola centrale (**Fig.4**).
5. Estrarre la spazzola dal tunnel presente nel telaio macchina (**Fig.5**).
6. Sostituire la spazzola usurata con quella nuova.

i NOTABENE: per essere montata in maniera corretta, le cuspidi presenti sulla spazzola devono formare una freccia \wedge se guardata dall'alto in direzione di marcia avanti (**Fig.6**).

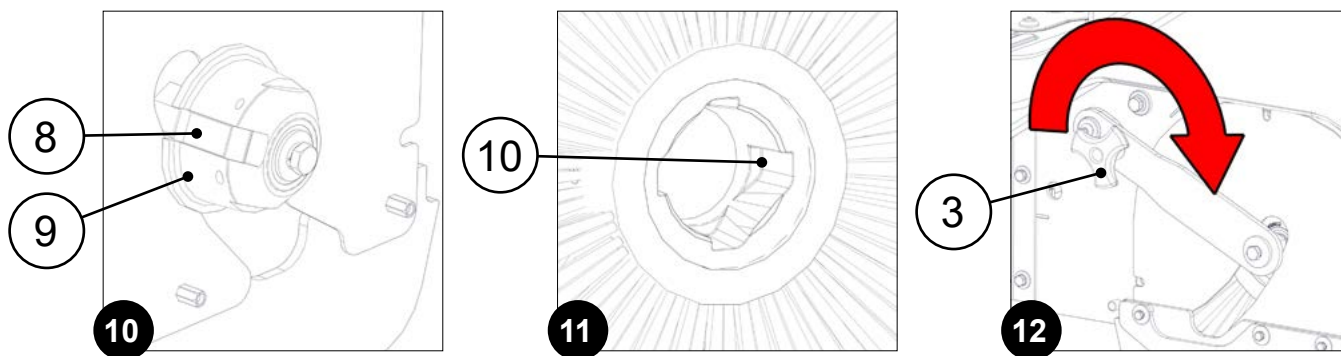


7. Ruotare la spazzola finché i ganci di fissaggio (5), presenti nel gancio traino motrice (6) (**Fig.7**), entrino correttamente nelle feritoie (7) presenti nella spazzola (**Fig.8**).
8. Inserire il carter ispezione (4) spazzola centrale (**Fig.9**).



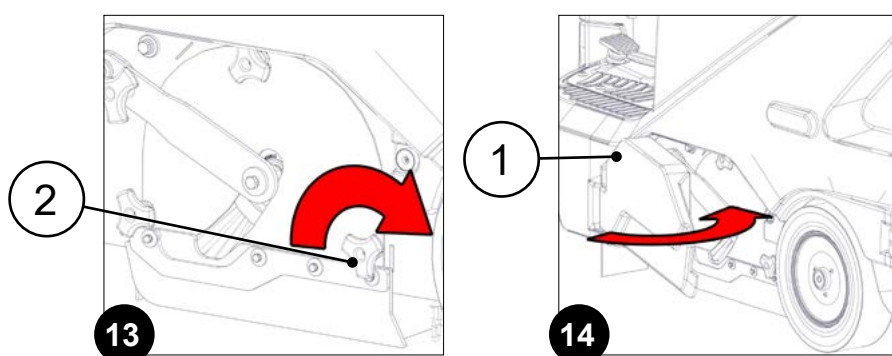
⚠ ATTENZIONE: porre particolare attenzione che i ganci di fissaggio (8), presenti nel gancio traino folle (9) (**Fig.10**), entrino correttamente nelle feritoie (10) presenti nella spazzola (**Fig.11**).

9. Avvitare il pomello (3) del braccio sollevamento spazzola centrale (Fig.12).



10. Avvitare i pomelli (2) del carter ispezione spazzola centrale (Fig.13).

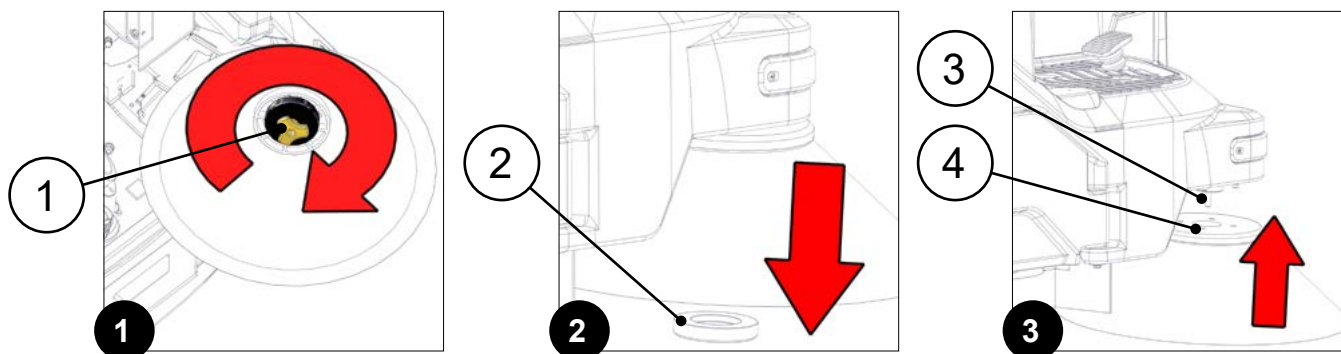
11. Chiudere lo sportello di ispezione sinistro (1) (Fig.14).



MONTAGGIO SPAZZOLE LATERALI

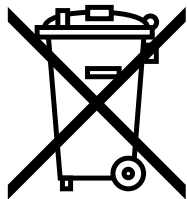
L'accurata integrità della spazzola laterale garantisce una migliore pulizia del pavimento aumentando dunque il risparmio in fatto di costi e un aumento in eco sostenibilità ambientale. Per sostituire la spazzola laterale effettuare quanto segue:

1. Posizionarsi nel lato destro della macchina.
2. Rimuovere, ruotando in senso orario per la spazzola di destra ed in senso antiorario per la spazzola di sinistra, il pomello (1) che fissa la spazzola laterale al motoriduttore (Fig.1).
3. Rimuovere la rondella (2) di fermo spazzola laterale (Fig.2).
4. Sostituire la spazzola usurata con quella nuova.
5. Inserire la spazzola laterale facendo attenzione di posizionare in modo corretto i perni (3), presenti nel supporto spazzola, nei fori (4), presenti nella spazzola (Fig.3).



6. Fissare la spazzola alla flangia per mezzo del pomello (1), ricordarsi di frapporre fra il pomello e la spazzola la rondella (2).
7. A spazzola montata passare a quella di sinistra se presente.

SMALTIMENTO



Fimap si impegna a realizzare i suoi prodotti rispettando l'ambiente, investendo nello sviluppo di soluzioni e tecnologie sostenibili, ricercando materiali facilmente riciclabili, e rendendo l'intero processo produttivo a basso impatto ambientale.

Dopo il ciclo di vita della macchina, la Fimap attraverso l'opuscolo **MANUALE DELLA RICICLABILITÀ** (scaricabile dal link <https://www.fimap.com/it/fimap/ambiente/33/riciclabilita.html>) vuole fornire alcune semplici informazioni sulle modalità di smaltimento dei materiali che compongono la tua lavasciuga pavimenti.

Prima di procedere allo smaltimento è comunque importante rivolgersi direttamente alle più vicine aziende autorizzate al recupero secondo la legislazione vigente nel paese dove si trova la macchina.

SCELTA ED USO DELLE SPAZZOLE

Tutte le spazzole sono costituite da un corpo in cui vi sono fissati i vari ciuffi delle setole. I corpi spazzola sono generalmente costituiti in plastica, perché è un materiale che garantisce una maggior affidabilità non deformandosi anche se viene bagnato.

i NOTABENE: quando la setola inizia a consumarsi, si avvicina al corpo spazzola, aumentando la sua rigidità perdendo tutte le sue caratteristiche di flessibilità che permettono di raccogliere o rimuovere lo sporco, Per questo è importante sostituirle al momento giusto.

La tipologia delle spazzole per macchine spazzanti può essere scelta in base al materiale di cui sono costituite le setole, le setole più comuni sono:

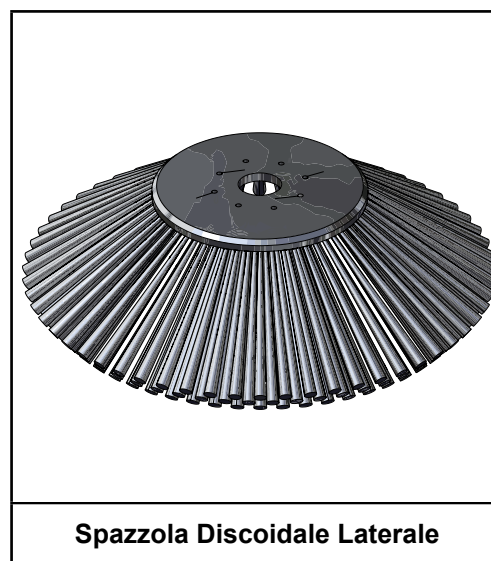
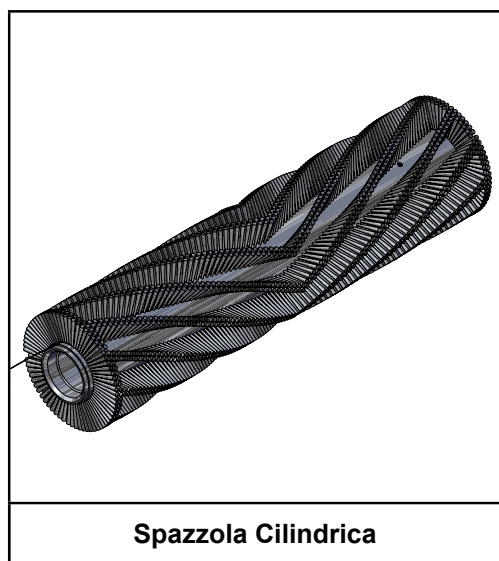
POLIPROPILENE (PPL)	NYLON (PA)	TYNEX
Polimero sintetico	Polimero sintetico	Materiale abrasivo molto resistente
Setole con abrasione e spessore variabile (0,3÷1,5 mm)	Utilizzabile in alternativa al PPL	Utilizzabile per pulizia di fondo su superfici industriali
Utilizzabile per qualsiasi tipo di pavimentazione		
Utilizzabile per pulizia ordinaria o approfondita		

UNION MIX	ACCIAIO
Composto a base di prodotti naturali	Idonee a pavimentazioni industriali con sporco difficile
Utilizzabile per attività di lucidatura e lavaggio	Alternativa al Tynex
Resistenti a temperature molto elevate	
Soggette ad una rapida usura, durata inferiore alla versione in PPL	
Devono essere utilizzate con detersivi non aggressivi	
Adatte a tipo di pavimentazione come: marmo; granito; porfido; cotto	
Non idonee alla pulizia di sporco pesante	

Legenda: \varnothing_E = diametro esterno delle setole; \varnothing_F = diametro esterno del fusto (corpo spazzola); L_E = larghezza massima della spazzola (riferimento setole); L_F = larghezza massima della spazzola (riferimento fusto)

TIPOLOGIA DI SPAZZOLA CILINDRICA

CODICE	Q.TÀ	\varnothing ESTERNO	TIPOLOGIA SETOLA	\varnothing SETOLA	NOTE
456783	1	300	PPL	0,7 ONDULATO 1,1 ZIGRINATO	SPAZZOLA CILINDRICA \varnothing_E 300mm \varnothing_F 135mm L_E 680mm L_F 685mm (COLORE BIANCO - NERO)
456984	1	300	PPL + ACC.	0,7 ONDULATO 0,5	SPAZZOLA CILINDRICA \varnothing_E 300mm \varnothing_F 135mm L_E 680mm L_F 685mm (COLORE BIANCO - FILAMENTI DI ACCIAIO)
456985	1	300	PPL	0,3 ONDULATO 0,7 ZIGRINATO	SPAZZOLA CILINDRICA \varnothing_E 300mm \varnothing_F 135mm L_E 680mm L_F 685mm (COLORE AZZURRO - BIANCO)
457570	1	300	TAMPICO		SPAZZOLA CILINDRICA \varnothing_E 300mm \varnothing_F 135mm L_E 680mm L_F 685mm



TIPOLOGIA DI SPAZZOLA DISCOIDALE LATERALE

CODICE	Q.TÀ	\varnothing ESTERNO	TIPOLOGIA SETOLA	\varnothing SETOLA	NOTE
429205	1+1	460	PPL + ACC	1,1 + 0,7	SPAZZOLA DISCOIDALE \varnothing_E 460mm \varnothing_F 180mm (COLORE NERO + FILAMENTI DI ACCIAIO)
429206	1+1	460	PPL	1	SPAZZOLA DISCOIDALE \varnothing_E 460mm \varnothing_F 180mm (COLORE NERO)
457571	1+1	460	TAMPICO + BRONZO		SPAZZOLA DISCOIDALE \varnothing_E 460mm \varnothing_F 180mm
457641	1+1	460	PPL	0,7	SPAZZOLA DISCOIDALE \varnothing_E 460mm \varnothing_F 180mm (COLORE NERO)

RISOLUZIONE DEI GUASTI

In questo capitolo vengono riportati i problemi più ricorrenti legati all'uso della macchina. Se non riuscite a risolvere i problemi con le informazioni seguenti, vi preghiamo di contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi

LA MACCHINA NON SI ACCENDE

POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'interruttore generale è in posizione "0"	Controllare che l'interruttore generale sia nella posizione "1", in caso contrario ruotare la chiave di un quarto in senso orario
Controllare che al momento dell'accensione sul display di comando non compaia un messaggio di allarme	Contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi
Controllare che il cassone batterie sia correttamente collegato e che il connettore cassone batterie sia collegato al connettore impianto elettrico	Collegare correttamente le batterie fra loro, contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi
	Collegare correttamente le batterie all'impianto elettrico della macchina, Contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi
Controllare il livello di carica del cassone batterie	Nel caso in cui il livello di carica del cassone batterie sia critico provvedere ad effettuare un ciclo completo di carica, leggere "RICARICA DELLE BATTERIE" a pagina 34

IL CASSONE BATTERIE NON È CARICATO COMPLETAMENTE

POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il connettore del cavo caricabatterie non è correttamente inserito nel connettore presente nel cassone batterie	Collegare nuovamente il connettore del cavo caricabatterie con il connettore presente nel cassone batterie
La spina del cavo di alimentazione del caricabatterie non è correttamente inserita nella presa di rete	Controllare che la spina presente nel cavo di alimentazione del caricabatteria sia collegata alla presa di rete
Le caratteristiche della rete di alimentazione non corrispondono con quelle richieste dal caricabatteria	Controllare che le caratteristiche presenti nella targa del caricabatteria siano uguali a quelle della rete di alimentazione
I led del caricabatteria eseguono dei lampeggi ripetuti	Verificare, utilizzando il manuale uso e manutenzione del caricabatteria, a cosa corrispondono i lampeggi che il caricabatteria compie durante la fase di ricarica della batteria
Il livello dell'elettrolito presente nelle celle del cassone batterie è scarso	Leggere il manuale d'uso e manutenzione del cassone batterie per effettuare il rabbocco, il documento viene fornito con il cassone stesso oppure contattare il fornitore del cassone batterie

LA MACCHINA HA UN'AUTONOMIA DI LAVORO MOLTO BASSA

POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Controllare il livello di carica del cassone batterie, controllare il simbolo presente nel display di comando	Nel caso in cui il livello di carica delle batterie sia critico provvedere ad effettuare un ciclo completo di carica, leggere "RICARICA DELLE BATTERIE" a pagina 34

LA MACCHINA NON SI MUOVE

POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
La macchina non si accende	Leggere “LA MACCHINA NON SI ACCENDE” a pagina 78
Nel display di comando compare un errore	Leggere “SCHERMATA DI ALLARME” a pagina 54
Il pedale marcia ha un’anomalia	Contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi

LA MACCHINA NON PULISCE CORRETTAMENTE

POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
La macchina non si accende	Leggere “LA MACCHINA NON SI ACCENDE” a pagina 78
La spazzola centrale e/o le spazzole laterali non sono correttamente inseriti nella macchina	Controllare che la spazzola centrale sia correttamente inserita nella macchina, se necessario leggere “MONTAGGIO SPAZZOLA CENTRALE” a pagina 36
	Controllare che le spazzole laterali siano correttamente inserite nella macchina, se necessario leggere “MONTAGGIO SPAZZOLE LATERALI” a pagina 75
La tipologia di spazzola utilizzata non è idonea allo sporco che si deve affrontare	Controllare che le spazzole montate sulla macchina siano adeguate al lavoro da svolgere, Contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi
L’usura delle setole della spazzola centrale e/o le spazzole laterali è eccessiva	Controllare lo stato di usura della spazzola centrale, se necessario sostituirla, leggere “SOSTITUZIONE SPAZZOLA CENTRALE” a pagina 74
	Controllare lo stato di usura delle spazzole laterali, se necessario sostituirla, leggere “MONTAGGIO SPAZZOLE LATERALI” a pagina 75
La cassa raccolta rifiuti è troppo piena	Nel caso in cui la cassa di raccolta rifiuti risulti troppo piena provvedere al suo svuotamento, leggere “SVUOTAMENTO CASSA DI RACCOLTA RIFIUTI” a pagina 50

IL SISTEMA ASPIRANTE NON ASPIRA CORRETTAMENTE

POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L’apparato di aspirazione è ostruito	Pulire il filtro aspirazione a pannello, leggere “PULIZIA FILTRO A PANNELLO” a pagina 70
	Pulire il filtro aspirazione a sacche, leggere “PULIZIA FILTRO A SACCHE (OPZIONALE)” a pagina 71

LA MACCHINA NON ASPIRA CORRETTAMENTE

POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
La cassa di raccolta rifiuti è piena	Svuotare la cassa di raccolta rifiuti, leggere “SVUOTAMENTO CASSA DI RACCOLTA RIFIUTI” a pagina 50
L’apparato aspirazione è ostruito	Leggere “IL SISTEMA ASPIRANTE NON ASPIRA CORRETTAMENTE” a pagina 79

PRODUZIONE ECCESSIVA DI POLVERE

POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Impianto aspirante spento	Controllare se il sistema aspirante della cassa di raccolta non sia spento, in caso contrario provvedere alla sua accensione premendo il pulsante presente nel display di comando, leggere “ATTIVAZIONE - DISATTIVAZIONE SISTEMA ASPIRAZIONE” a pagina 52
Il filtro di aspirazione è ostruito	Pulire il filtro aspirazione a pannello, leggere “PULIZIA FILTRO A PANNELLO” a pagina 70
	Pulire il filtro aspirazione a sacche, leggere “PULIZIA FILTRO A SACCHE (OPZIONALE)” a pagina 71
La cassa raccolta rifiuti è troppo piena	Nel caso in cui la cassa di raccolta rifiuti risulti troppo piena provvedere al suo svuotamento, leggere “SVUOTAMENTO CASSA DI RACCOLTA RIFIUTI” a pagina 50
Flap tenuta polvere non più integri	Contattare il centro assistenza FIMAP di riferimento oppure quello più vicino a voi.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE



La sottoscritta ditta fabbricante:

FIMAP S.p.A.
Via Invalidi del Lavoro, 1
37059 Santa Maria di Zevio (VR)

Dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che i prodotti

MACCHINE SPAZZATRICI

mod. FSR7 B PRO

Sono conformi a quanto previsto dalle Direttive:

- 2006/42/CE: Direttiva macchine.
- 2014/30/EU: Direttiva compatibilità elettromagnetica.

MODELLO	LwA [dB(A)]	LwA garantito [dB(A)]
FSR7 B PRO	85,8	85,8

La persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico:

Sig. Giancarlo Ruffo
Via Invalidi del Lavoro, 1
37059 Santa Maria di Zevio (VR) - ITALY

Santa Maria di Zevio (VR), 28/03/2022

FIMAP S.p.A.
Il Legale Rappresentante
Giancarlo Ruffo

La sottoscritta ditta fabbricante:

FIMAP S.p.A.
Via Invalidi del Lavoro, 1
37059 Santa Maria di Zevio (VR)

Dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che i prodotti

MACCHINE SPAZZATRICI

mod. FSR7 B PRO CB

Sono conformi a quanto previsto dalle Direttive:

- 2006/42/CE: Direttiva macchine.
- 2014/35/EU: Direttiva bassa tensione.
- 2014/30/EU: Direttiva compatibilità elettromagnetica.

MODELLO	LwA [dB(A)]	LwA garantito [dB(A)]
FSR7 B PRO CB	85,8	85,8

La persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico:

Sig. Giancarlo Ruffo
Via Invalidi del Lavoro, 1
37059 Santa Maria di Zevio (VR) - ITALY

Santa Maria di Zevio (VR), 28/03/2022

FIMAP S.p.A.
Il Legale Rappresentante
Giancarlo Ruffo



FIMAP S.p.A.

✉ Via Invalidi del Lavoro, 1
37059 S. Maria di Zevio (VR)

Italia

☎ +39 045 6060491 - 📠 +39 045 6060440

@ service@fimap.com 🌐 www.fimap.com